



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE OVERHEIDSBEDRIJVEN

COMMISSION DE L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES
PUBLIQUES

woensdag

14-11-2001

14:00 uur

mercredi

14-11-2001

14:00 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

- Samengevoegde vragen van 1
 - de heer Jan Mortelmans aan de minister van 1
 Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "het
 mogelijke verdwijnen van het
 zegelverdeelcentrum van De Post te Mechelen"
 (nr. 5246)
 - de heer Bart Somers aan de minister van 1
 Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "de
 verplaatsingen van de activiteiten van 'Het Zegel'"
 (nr. 5508)

Sprekers: **Jan Mortelmans, Bart Somers, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, **Marcel Bartholomeeussen**

- Vraag van de heer Bart Somers aan de minister 7
 van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "de
 recente stakingen bij de NMBS" (nr. 5510)

Sprekers: **Bart Somers, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

- Vraag van de heer Josy Arens aan de minister 10
 van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "de
 dienst "Taxi Post" van de Post" (nr. 5268)

Sprekers: **Josy Arens, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

- Vraag van de heer Josy Arens aan de minister 13
 van Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "de
 posthaltes" (nr. 5272)

Sprekers: **Josy Arens, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

- Samengevoegde vragen van 15
 - de heer Olivier Chastel aan de minister van 15
 Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "de
 sluiting van het postkantoor van Gerpinnes"
 (nr. 5295)
 - de heer Olivier Chastel aan de minister van 15
 Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "de
 aanzienlijke achterstand bij de postbestelling in
 het sorteercentrum Charleroi X" (nr. 5296)

- de heer Olivier Chastel aan de minister van 15
 Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en
 Participaties, belast met Middenstand, over "de
 inrichting van de diensten en het

SOMMAIRE

- Questions jointes de 1
 - M. Jan Mortelmans au ministre des 1
 Télécommunications et des Entreprises et
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "la suppression éventuelle du
 centre de distribution de timbres de La Poste à
 Malines" (n° 5246)
 - M. Bart Somers au ministre des 1
 Télécommunications et des Entreprises et
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "le transfert des activités de 'Het
 Zegel'" (n° 5508)

Orateurs: **Jan Mortelmans, Bart Somers, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, **Marcel Bartholomeeussen**

- Question de M. Bart Somers au ministre des 7
 Télécommunications et des Entreprises et
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "les grèves récentes à la SNCB"
 (n° 5510)

Orateurs: **Bart Somers, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

- Question de M. Josy Arens au ministre des 10
 Télécommunications et des Entreprises et des
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "les services "Taxi Post" de La
 Poste" (n° 5268)

Orateurs: **Josy Arens, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

- Question de M. Josy Arens au ministre des 13
 Télécommunications et des Entreprises et
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "les haltes postales" (n° 5272)

Orateurs: **Josy Arens, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

- Questions jointes de 15
 - M. Olivier Chastel au ministre des 15
 Télécommunications et des Entreprises et
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "la suppression du bureau de
 poste de Gerpinnes" (n° 5295)

- M. Olivier Chastel au ministre des 15
 Télécommunications et des Entreprises et
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "les importants retards dans la
 distribution du courrier au centre de tri de
 Charleroi X" (n° 5296)

- M. Olivier Chastel au ministre des 15
 Télécommunications et des Entreprises et
 Participations publiques, chargé des Classes
 moyennes, sur "l'organisation des services et

personeelsbeheer ten gevolge van een gewelddadige overval in het postkantoor te Farciennes" (nr. 5334)

- de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de sluiting van verscheidene postkantoren te Charleroi" (nr. 5373)

- de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de reorganisatie van de uitreikingskantoren van De Post te Charleroi" (nr. 5374)

Sprekers: **Olivier Chastel, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, **Lode Vanoost, Marcel Bartholomeeussen, Jozef Van Eetvelt**

Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de afschaffing van de premies bij onderbreking van het werk bij De Post" (nr. 5297)

Sprekers: **Olivier Chastel, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Samengevoegde vragen van
- de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de stand van zaken met betrekking tot de vernieuwing van het beheerscontract met De Post" (nr. 5322)

- de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het Early Post-systeem" (nr. 5423)

Sprekers: **Jozef Van Eetvelt, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Samengevoegde vragen van
- de heer Gerolf Annemans aan de eerste minister over "het megalomane voornemen om de ambtswoning van de eerste minister te verplaatsen van de Wetstraat 16 naar het Academiënpaleis in de Hertogstraat" (nr. 5299)

- de heer Olivier Maingain aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties belast met Middenstand over "de toekomst van het Paleis der Academiën" (nr. 5367)

- de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de verhuis van het kabinet van de eerste minister" (nr. 5376)

- de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de verhuis van het kabinet van de eerste minister" (nr. 5666)

Sprekers: **Gerolf Annemans**, voorzitter van de VLAAMS BLOK-fractie, **Olivier Maingain**,

gestion du personnel à la suite d'une agression violente au Bureau de Poste de Farciennes" (n° 5334)

- M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la fermeture de différents bureaux de Poste sur le territoire de Charleroi" (n° 5373)

- M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la restructuration des bureaux de distributions de La Poste dans la région de Charleroi" (n° 5374)

Orateurs: **Olivier Chastel, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, **Lode Vanoost, Marcel Bartholomeeussen, Jozef Van Eetvelt**

Question de M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Poste – Suppression des primes en cas d'interruption de travail" (n° 5297)

Orateurs: **Olivier Chastel, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Questions jointes de
- M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'état d'avancement du renouvellement du contrat de gestion de La Poste" (n° 5322)

- M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le système Early Post" (n° 5423)

Orateurs: **Jozef Van Eetvelt, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Questions jointes de
- M. Gerolf Annemans au premier ministre sur "un projet megalomane de transférer le Cabinet du premier ministre du numéro 16 de la rue de la Loi au Palais des Académies, rue Ducale" (n° 5299)

- M. Olivier Maingain au ministre des Télécommunications des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'avenir du Palais des Académies" (n° 5367)

- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le déménagement du cabinet du premier ministre" (n° 5376)

- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le déménagement du cabinet du premier ministre" (n° 5666)

Orateurs: **Gerolf Annemans**, président du groupe VLAAMS BLOK, **Olivier Maingain**,

Servais Verherstraeten, Rik Daems, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Servais Verherstraeten, Rik Daems, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "De Post – Bekendmaking van de datum van de uitbetalingen aan huis" (nr. 5375)

Sprekers: **Olivier Chastel, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question de M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications, des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Poste – Publication du calendrier des paiements à domicile" (n° 5375)

Orateurs: **Olivier Chastel, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de in de beheersovereenkomst vastgestelde afstand tussen twee postkantoren" (nr. 5450)

Sprekers: **Olivier Chastel, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question de M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications et des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la distance entre deux bureaux de poste prévue par le contrat de gestion" (n° 5450)

Orateurs: **Olivier Chastel, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Vraag van de heer Jean Depreter aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de in franken en in euro uitgegeven postzegels" (nr. 5410)

Sprekers: **Jean Depreter, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question de M. Jean Depreter au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les timbres-poste émis en francs et euros" (n° 5410)

Orateurs: **Jean Depreter, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het nieuwe collect systeem bij De Post" (nr. 5431)

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question de M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le nouveau système de collecte de La Poste" (n° 5431)

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verbouwingswerken aan de gevangenis te Ieper" (nr. 5447)

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question orale de M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les travaux de transformation à la prison d'Ypres" (n° 5447)

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Regeling van de werkzaamheden

Sprekers: , **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Servais Verherstraeten, Trees Pieters**

Ordre des travaux

Orateurs: , **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Servais Verherstraeten, Trees Pieters**

Samengevoegde vragen van
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verkoop van gebouwen van de Belgische Staat"

Questions jointes de
- M. Servais Verherstraeten au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la vente d'immeubles de l'Etat"

(nr. 5446) - de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de Regie der gebouwen" (nr. 5537)	49	belge" (n° 5446) - M. Servais Verherstraeten au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Régie des bâtiments" (n° 5537)	49
<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties		<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Rik Daems , ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	
Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de rol van het BIPT in het gebruik van radiofrequenties in de havens en op de Schelde" (nr. 5454)	53	Question de M. Ludo Van Campenhout au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le rôle de l'IBPT en ce qui concerne l'utilisation de fréquences radio dans les ports et sur l'Escaut" (n° 5454)	53
<i>Sprekers:</i> Ludo Van Campenhout, Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties		<i>Orateurs:</i> Ludo Van Campenhout, Rik Daems , ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	
Vraag van de heer Roger Bouteca aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verschillende toepassingen in het Vlaams en het Waalse landsgedeelte van het nieuwe reglement van De Post met betrekking tot het verzenden van pakketten met Maxipost" (nr. 5563)	55	Question de M. Roger Bouteca au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'application différente en Flandre et en Wallonie du nouveau règlement de La Poste concernant l'envoi de colis par Maxipost" (n° 5563)	55
<i>Sprekers:</i> Roger Bouteca, Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties		<i>Orateurs:</i> Roger Bouteca, Rik Daems , ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	
Vraag van mevrouw Anne-Mie Descheemaeker aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de plannen om een Fun Shopping Center te bouwen in Moeskroen" (nr. 5550)	56	Question de Mme Anne-Mie Descheemaeker au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les projets de construction d'un Fun Shopping Center à Mouscron" (n° 5550)	56
<i>Sprekers:</i> Anne-Mie Descheemaeker, Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties		<i>Orateurs:</i> Anne-Mie Descheemaeker, Rik Daems , ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	
Samengevoegde vragen van - mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de vestigingsplaats van de postsorteercentra" (nr. 5579)	59	Questions jointes de - Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'implantation des centres de tri" (n° 5579)	59
- de heer Jean-Pierre Grafé aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de onsamenhangende beleidsvoering inzake de postsorteercentra" (nr. 5710)	59	- M. Jean-Pierre Grafé au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les incohérences liées à la gestion des centres de tri postal" (n° 5710)	59
<i>Sprekers:</i> Marie-Thérèse Coenen, Jean-Pierre Grafé, Rik Daems , minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties		<i>Orateurs:</i> Marie-Thérèse Coenen, Jean-Pierre Grafé, Rik Daems , ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques	
Vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties belast met Middenstand, over "de steun van de Nationale Loterij voor de Special Olympics" (nr. 5580)	64	Question de Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le soutien de la Loterie nationale à l'association Special Olympics" (n° 5580)	64

Sprekers: **Marie-Thérèse Coenen, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Orateurs: **Marie-Thérèse Coenen, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het activiteitenverslag 2000 van de Regie der Gebouwen" (nr. 5490)

66

Sprekers: **Marie-Thérèse Coenen, Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Question de Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le rapport 2000 de la Régie des Bâtiments" (n° 5490)

66

Orateurs: **Marie-Thérèse Coenen, Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

Samengevoegde vragen van
- de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de aandeelhoudersovereenkomst inzake Sabena" (nr. 5703)

67

67

- de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de gerechtelijke acties inzake het dossier Sabena/Sair" (nr. 5704)

67

Sprekers: **Yves Leterme**, voorzitter van de CD&V-fractie, **Rik Daems**, minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties

Questions jointes de

67

- M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'accord des actionnaires à propos de la Sabena" (n° 5703)

67

- M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les actions judiciaires dans le dossier Sabena/Sair" (n° 5704)

67

Orateurs: **Yves Leterme**, président du groupe CD&V, **Rik Daems**, ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques

COMMISSIE VOOR DE
INFRASTRUCTUUR, HET
VERKEER EN DE
OVERHEIDSBEDRIJVEN

van

WOENSDAG 14 NOVEMBER 2001

14:00 uur

COMMISSION DE
L'INFRASTRUCTURE, DES
COMMUNICATIONS ET DES
ENTREPRISES PUBLIQUES

du

MERCREDI 14 NOVEMBRE 2001

14:00 heures

La séance est ouverte à 14.29 heures par M. Jean Depreter, président.
De vergadering wordt geopend om 14.29 uur door de heer Jean Depreter, voorzitter.

01 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jan Mortelmans aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het mogelijke verdwijnen van het zegelverdeelcentrum van De Post te Mechelen" (nr. 5246)

- de heer Bart Somers aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verplaatsingen van de activiteiten van 'Het Zegel'" (nr. 5508)

01 **Questions jointes de**

- M. Jan Mortelmans au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la suppression éventuelle du centre de distribution de timbres de La Poste à Malines" (n° 5246)

- M. Bart Somers au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le transfert des activités de 'Het Zegel'" (n° 5508)

01.01 **Jan Mortelmans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, hoewel mijn vraag meer dan twee maanden geleden werd ingediend, op 10 september laatstleden, zal ik niet ingaan op de oorzaken van de vertraging omdat ik begrijp dat er andere katten te geselen waren, al betekent dit evenwel niet dat dit onderwerp uit het oog mag worden verloren.

Naar verluidt werd deze aangelegenheid inmiddels reeds besproken in de Senaat, waar minister Verwilghen in uw naam antwoordde, mijnheer de minister, aangezien u niet aanwezig kon zijn. Voor eens reageerde de Senaat sneller dan de Kamer.

Dit dossier is echter voldoende belangrijk om er nogmaals op terug te komen, te meer daar recent actie werd gevoerd door het personeel van de zegeldrukkerij. Inderdaad, wij vernamen dat er bij De Post ver gevorderde plannen bestaan inzake de verhuis van het zegelverdeelcentrum en het magazijn of het depot van Mechelen naar Wallonië, meer bepaald naar Jemelle. Inmiddels zou De Post de verhuis van het magazijn en de verdeelactiviteiten reeds hebben bevestigd.

Mijnheer de minister, ik heb een aantal vragen, onder andere over de

01.01 **Jan Mortelmans** (VLAAMS BLOK): Les informations relatives au transfert du centre de distribution de timbres de Malines en Wallonie et de l'imprimerie à Bruxelles sont-elles exactes? Pour quelles raisons cette mesure a-t-elle été prise? S'agit-il d'une décision définitive?

Personnellement, j'éprouverais des difficultés à la comprendre. Du point de vue de la gestion de l'entreprise en tout cas, elle ne me paraît pas justifiée. Quelles motivations réelles sont à la base de ces transferts?

manier waarop dit naar buiten kwam. Blijkbaar werden de werknemers niet goed geïnformeerd, laat staat dat zij bij beslissingen en/of besprekingen werden betrokken. Het is trouwens niet de eerste keer dat de bevolking in dit land, net als de parlementsleden, een en ander moeten vernemen via de pers. Bovendien is het erg merkwaardig dat een vestiging zou verdwijnen waarin tot voor kort zwaar werd geïnvesteerd.

De Mechelse burgemeester, Bart Somers, vond het een absurde maatregel om postzegels te drukken in Mechelen, ze te transporteren naar Wallonië en ze vervolgens opnieuw in Vlaanderen te verdelen. Volgens hem kon deze maatregel niet zijn ingegeven door louter economische motieven.

Mijnheer de minister, ik ben er eveneens van overtuigd dat inzake de verhuis naar Wallonië andere motieven meespeelden, net zoals in andere dossiers overigens.

Inmiddels vernam ik dat ook de drukkerij zou verdwijnen.

In het antwoord dat minister Verwilghen in uw naam gaf in de Senaat, zou De Post de beslissing reeds hebben genomen, terwijl in de pers melding werd gemaakt van een mogelijke sluiting, dus waarover nog geen beslissing werd genomen.

Om terzake duidelijkheid te krijgen stel ik u de volgende vragen die u ook al schriftelijk werden bezorgd.

Is het juist dat het zegelverdeelcentrum, het depot en de drukkerij uit Mechelen zouden verdwijnen en zo ja, om welke redenen? Quid met het personeel?

Gaat het om een definitieve maatregel of bestaan er andere mogelijkheden?

Zou De Post vervolgens niet beter werk maken van een goede communicatie met het personeel, waardoor het dossier op een meer serene wijze zou kunnen worden behandeld?

Blijft u ten slotte bij de inhoud van het antwoord dat minister Verwilghen namens u verstrekte in de Senaat?

01.02 Bart Somers (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister ik wens over hetzelfde thema de volgende bijkomende vragen te stellen door deze aangelegenheid in een ietwat bredere context te situeren.

De zegeldrukkerij van De Post is van oudsher in Mechelen gevestigd. Via de media vernamen wij dat De Post een aantal activiteiten wil herlokaliseren; dit werd trouwens bevestigd door de betrokken personen die wij hebben gecontacteerd. De bewegingen van Brussel naar Mechelen die in het verleden reeds plaatsvonden blijken nu in omgekeerde richting te gaan, met name van Mechelen naar Jemelle.

Enkele tientallen personen zijn tewerkgesteld bij Het Zegel, een sector die in Mechelen actief is. In mijn hoedanigheid van burgemeester van de stad heb ik terzake dan ook reeds mijn bezorgdheid uitgedrukt.

01.02 Bart Somers (VLD): Il nous revient que les activités du centre de distribution de timbres de La Poste à Malines seraient transférées. Si ces informations devaient être exactes, La Poste investira-t-elle à nouveau à Malines? Dans quel délai? En ma qualité de bourgmestre de Malines, ce dossier me tient particulièrement à cœur. Je m'interroge également à propos de la justification de cette mesure sous l'angle de la gestion de l'entreprise.

Mijnheer de minister, over welke diensten gaat het precies en hoeveel personen zijn hierbij betrokken? Naar waar worden de diensten verplaatst en welke is de bedrijfseconomische logica die hierachter schuilt? In eerste instantie verbaasde het mij, net zoals de heer Mortelmans trouwens, dat een zegeldrukkerij zou worden verplaatst naar het zuiden van het land om daarna de postzegels opnieuw naar het noordelijk deel te brengen om ze te verdelen.

Welke implicaties zijn er voor het personeel? Dit moet volgens mij de belangrijkste bezorgdheid zijn. De betrokken personeelsleden zijn ongerust over hun toekomst. Ik had graag geweten welke concrete afspraken er in het bedrijf De Post terzake werden gemaakt. Welke garanties kan men die mensen geven? Moeten deze mensen ver van huis gaan werken? Moeten zij in het zuiden van het land gaan werken of kunnen zij in het Mechelse een nieuwe job bij De Post krijgen?

Een tweede deel van mijn vraag is iets uitgebreider omdat het in Mechelen niet al kommer en kwel is. U weet dat wij zowat zijn uitgegroeid tot de economische groeipool in Vlaanderen. Er zijn enorm veel bedrijven en ondernemingen die zich in het Mechelse komen vestigen. Blijkbaar is De Post een van die spelers die zich in Mechelen wenst te vestigen met toekomstgerichte activiteiten. Ik stel vast dat heel wat toekomstgerichte bedrijfstakken van De Post zich in Mechelen, meer bepaald Mechelen-Noord, vestigen. Ik had graag een beeld gekregen van de investeringen van De Post in Mechelen? Over hoeveel werkplaatsen gaat het daarbij? Wat is de meerwaarde daarvan? Staat het ene in relatie met het andere? Ik bedoel daarmee dat blijkbaar sommige verschuivingen naar het noorden plaatsvinden. Is het juist dat de netto-som van de tewerkstelling door De Post in Mechelen een groeiscenario oplevert? De meest verouderde en uitdovende sectoren van De Post - het drukken van zegels en het distribueren van kledingstukken - worden blijkbaar vervangen door de meest toekomstgerichte sectoren. Ik zou dan ook durven zeggen dat Mechelen stilaan het datacentrum van De Post wordt in ons land. Is dit een juiste benadering, of moeten we geloven in het doemscenario? Ik wil de heer Van Eetvelt, een collega uit mijn regio, een gouvgenoot, onmiddellijk geruststellen en hem zeggen dat ik dit niet op mijn conto wens in te schrijven. Als burgemeester ben ik enkel een toeschouwer van bewegingen die al langer aan de gang zijn.

01.03 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, ik ben dan wel geen gouvgenoot hoewel ik altijd in Keerbergen op het atheneum naar school ben geweest. Ik ben vaak over de draad gekropen om dan in Mechelen in De Zotskop pinten te gaan drinken. Ik ken de stad dan ook heel goed. Dit is geen reden om los van normale bedrijfseconomische motieven terzake beslissingen te laten nemen.

Ik wil eerst en vooral een opmerking maken die geldt voor heel wat vragen die ik vandaag moet beantwoorden. Ik vraag mij in alle ernst af wanneer - hebben we de laatste dagen geen schrijnend voorbeeld gehad? - de politieke wereld het zal afleren om te trachten tussenbeide te komen op andere dan bedrijfseconomische gronden of gronden van universele dienstverlening in het bedrijfseconomisch beheer van overheidsbedrijven, semi-overheidsbedrijven of private ondernemingen waarin de overheid aandelen heeft. Deze kleine opmerking wil ik vooraf toch maken. Vaak heeft een onoordeelkundige politieke inmenging dramatische gevolgen gehad.

Quel est le contenu concret du plan de réorganisation de La Poste qui se trouve actuellement sur la table? Des transferts d'activités sont-ils prévus? Pourquoi? De quels services s'agit-il et quelles conséquences ces mesures auront-elles pour le personnel?

D'une manière plus générale, je souhaiterais savoir si La Poste s'inscrit dans un scénario de croissance pour Malines. La ville peut-elle espérer à terme une amélioration de sa situation, par exemple par le rejet d'activités en perte de vitesse, comme l'impression de timbres, et l'attraction de secteurs de croissance modernes, comme la gestion de données?

01.03 **Rik Daems**, ministre: Je souhaiterais d'abord faire une remarque générale qui s'applique à de nombreuses questions. Quand le monde politique perdrait-il l'habitude d'intervenir dans la gestion économique des entreprises publiques pour des raisons autres qu'économiques? Les expériences du passé, encore très récemment, nous ont démontré que des interventions peu judicieuses et politiquement motivées pouvaient avoir des conséquences désastreuses.

En vertu de la loi de 1991, ces

Ik maak deze scherpe opmerking waarvoor ik mij onmiddellijk bij de collega's wens te verontschuldigen. Deze vraag moet de komende maanden toch eens heel duidelijk worden besproken. Indien het Parlement deze vraag niet aan bod zal doen komen, zal ik ze zelf aan bod doen komen.

Ik wens er, enerzijds, op te wijzen dat ik mij hoe dan ook houd aan de wet van 1991, namelijk dat deze onderneming autonoom wordt beheerd. Het gebruik van de gebouwen behoort tot deze autonomie. Anderzijds, is er ook een beheerscontract. Momenteel wordt er over een nieuw beheerscontract voor de komende vijf jaar onderhandeld. Ik heb trouwens toegezegd om dit in het Parlement te bespreken. Dit zijn de grenzen waarbinnen moet worden gewerkt. Dit betekent dat ik op geen enkel ogenblik zal aanvaarden dat puur politieke motieven meespelen in de besluitvorming van De Post of een ander bedrijf waarvoor ik verantwoordelijk ben. Ik wens dit heel scherp te stellen omdat uitgerekend de politiek gemotiveerde ingrepen heel dramatische gevolgen hebben gehad. In een onderzoekscommissie zal dit op een scherpe manier duidelijk worden, vrees ik.

Wat De Post betreft, kan ik het volgende meedelen. De Post heeft in het kader van het strategisch plan beslist om in de toekomst met één verdeelcentrum te werken en alle activiteiten te centraliseren. Het gaat hier om Jemelle waar ook reeds zo'n centrum bestond. Dit heeft een puur bedrijfseconomisch motief en niets anders. Wie daar communautaire "troelala" achter zoekt, vergist zich. Het centrum in Mechelen is verhoudingsgewijs te duur voor deze activiteiten, want vandaag worden de in Mechelen geproduceerde zegels ook reeds naar Jemelle gevoerd om vandaar te worden verdeeld over een gedeelte van het land.

Wat de drukkerij – het gaat hier om één machine – betreft, wordt gekeken of er een synergie kan worden gerealiseerd met de drukkerij in Brussel waar er 15 machines staan. Een alternatief zou erin kunnen bestaan de zegels te laten drukken in Nederland. Beide opties zijn goedkoper. Die laatste optie vind ik niet zo geweldig goed. Als we dit kunnen vermijden, lijkt mij dit aangewezen.

Het nazicht van de zegels volgt de machine en zoals hiervoor aangehaald, moet voor de drukkerij nog een vestigingsplaats en een beleidsplan worden opgemaakt. Pas indien de ideale locatie is vastgelegd, zal hierover gecommuniceerd worden. Als een machine zich op plaats A bevindt en 15 machines bevinden zich op plaats B en als er machines moeten worden verplaatst dan moet men geen overdreven intelligent mens zijn om de logica te zien.

Om alle diensten die in Mechelen worden gecentraliseerd te kunnen samenbrengen, moest er een nieuwe inhuring komen omdat de huidige plaats niet geschikt is om al deze mensen te plaatsen. Het huidige gebouw staat dan ook op de nominatie om desgevallend vervreemd te worden. Omdat het huidige gebouw onvoldoende beveiligd is, zou De Post voor ongeveer 120 miljoen Belgische frank aan beveiligingswerken moeten laten uitvoeren. Voor het gebouw te Jemelle is er slechts een beperkte aanpassing nodig. Wat de veiligheid van de transporten betreft, werd er reeds op gewezen dat er dergelijke transporten tussen Mechelen en Jemelle bestaan. Het bestaan van een dergelijk transport is een bijkomende risicofactor.

entreprises sont gérées de manière autonome et il existe un contrat de gestion fixant les limites de l'intervention des pouvoirs publics.

Dans le cadre de son plan stratégique, La Poste a décidé de conserver un seul centre de distribution de timbres, à savoir à Jemelle. Cette décision se fonde sur des motifs purement économiques: le centre de Malines coûte trop cher.

On examine actuellement la possibilité d'opérer une synergie avec l'imprimerie située à Bruxelles. Il est logique de se diriger vers un endroit où se concentre le plus grand nombre de presses. Lorsque le lieu d'implantation de l'imprimerie aura été fixé, je vous en informerai.

Le bâtiment actuel situé à Malines n'est pas en mesure d'accueillir l'ensemble du personnel. Le bâtiment de Jemelle est en outre plus sécurisé que celui de Malines dans lequel il faudrait procéder à d'importants investissements. Une partie du personnel restera d'ailleurs à Malines mais à un autre endroit. Malines enregistre un solde excédentaire en ce qui concerne le personnel.

Les sections "nouvelle économie" de La Poste s'installeront également à Malines. On peut donc s'attendre dans un proche avenir à une augmentation du nombre d'emplois. Je comprends la question posée par le bourgmestre de Malines mais en ce qui concerne l'emploi en tant que tel, le solde est excédentaire, ce qui signifie que des questions de bourgmestres de communes où ce n'est pas le cas suivront certainement.

Er werd natuurlijk rekening gehouden met het personeel. Een gedeelte blijft in Mechelen-Noord. Het gedeelte Drukkerij Nazorg zal later worden bekeken. De regels van het sociaal plan zijn van toepassing. U weet dat wij in De Post, tot ieders verrassing, een sociaal plan hebben afgesproken dat ook werd goedgekeurd. De regels die daarin werden afgesproken, zijn hier van toepassing.

Als we het hebben over werkgelegenheid is er in Mechelen een batig saldo vermits de groep Fiscindo met 150 mensen al op 17 september een nieuw kantoorgebouw heeft betrokken op het industrieterrein Mechelen-Noord. Ook heel de organisatie van Artis-Historia is op hetzelfde ogenblik met 35 mensen naar die locatie verhuisd.

Dit betekent heel concreet dat er wel degelijk rekening werd gehouden met de bezorgdheden van het personeel. Dit past ook in de bestaande afspraken van het sociaal plan. Is er een batig saldo voor Mechelen? Los van het feit dat dit niet ons motief mag zijn, is het wel zo. Bovendien worden de veeleer voorbijgestreefde onderdelen van De Post uit Mechelen weggehaald en komen de nieuwe onderdelen van De Post naar Mechelen. Mechelen wordt inderdaad de datahoofdstad van De Post. Dit kan enkel betekenen dat in de nabije toekomst bijkomende werkgelegenheid zal worden gecreëerd. Deze onderdelen zullen immers enkel aan belang winnen.

Mijnheer de voorzitter, tot zover mijn antwoord de vragen. Ik begrijp natuurlijk dat u die vragen stelt, collega's. Ik zou in uw plaats dezelfde vragen stellen. Ik meen dat Mechelen een voorbeeld is van een positief saldo. Dit betekent dat ik mij in de nabije toekomst mag verwachten aan vragen van collega's uit andere delen van het land waar het saldo niet positief is. Nogmaals, ik wens te beklemtonen dat het hier gaat om een bedrijfseconomische beslissing. Als in het kader van het beheerscontract door de raad van bestuur met medeweten van de regeringscommissaris goede beslissingen worden genomen, zal ik mij daar absoluut niet tegen verzetten.

01.04 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, als ik ook even stout mag zijn. Het is opvallend dat de minister zegt dat wij ons als parlementsleden niet mogen bemoeien met De Post omdat het een autonoom overheidsbedrijf is. Ik neem daar akte van. Tegelijkertijd stel ik vast dat daar waar de minister wel mag tussenbeide komen - Sabena - het ook niet goed is afgelopen. Mijnheer de minister, als u niets doet, is het niet goed en als u wel iets doet, doet u het verkeerd. Op die manier kunnen we uiteraard blijven praten.

Ik noteer uw antwoord, dat hetzelfde is als uw antwoord in de Senaat. Ik ben nog altijd niet overtuigd van het feit dat er geen andere dan bedrijfseconomische motieven aan de oorsprong hiervan liggen.

U hebt nog niet bewezen dat ook niet-bedrijfseconomische motieven daarvan aan de basis liggen. Ik hoop dat wat u over het batig saldo voor Mechelen hebt gezegd waar is, maar de werknemers van het verdeelcentrum – naar wiens bezorgdheid we ook peilen – hebben op dat ogenblik natuurlijk weinig daaraan.

01.05 Bart Somers (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord. Ik denk dat u het alle parlementsleden niet kwalijk zult nemen dat zij lokale belangen hebben en bezorgd zijn over de

01.04 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): Le monde politique ne peut donc pas se mêler de la gestion des entreprises publiques autonomes comme La Poste. Il y était autorisé dans le cas de la Sabena, mais cela a néanmoins également mal tourné.

Le ministre ne m'a pas convaincu du fait que la décision s'est exclusivement fondée sur des motifs économiques.

Que la région de Malines enregistre un solde excédentaire en matière d'emploi ne signifie rien pour les travailleurs concernés.

01.05 Bart Somers (VLD): Les parlementaires ont eux aussi des points d'attache au niveau local et

economische ontwikkelingen in hun regio. Zeker wanneer het gaat over overheidsbedrijven, al zijn het autonome overheidsbedrijven.

Mijnheer de minister, ik ben het ook met u eens dat wij de nodige zelfdiscipline moeten opbrengen om het concept autonoom overheidsbedrijf correct te interpreteren. Daarom moeten we aanvaarden dat het management beschikt over een vrijheid binnen de grenzen van het beheerscontract. Als we dat niet doen, moeten we geen beheerscontract maken en hervallen we in de oude geplogenheden en ziekten van het verleden.

Met betrekking tot één punt ben ik het alvast niet eens met de heer Mortelmans. Ik zie immers geen tegenstelling in uw houding hier en degene die u hebt aangenomen met betrekking tot Sabena. Dat is echter een ander debat dat vandaag niet moet worden gevoerd, maar we hebben tenminste onze bezorgdheid geuit en geprobeerd te ontdekken wat er aan de hand is.

Als volksvertegenwoordiger kan ik aanvaarden dat er bedrijfseconomische beslissingen aan de basis liggen van verschuivingen. Het is ook niet aan ons om daarover te oordelen. We moeten onze bezorgdheid uitdrukken over de correcte toepassing van de sociale akkoorden met betrekking tot de wedertewerkstelling, die binnen De Post op nationaal vlak zijn gesloten. Ik heb begrepen dat er geen naakte ontslagen kunnen en zullen gebeuren, dat de betrokkenen een nieuwe job zullen krijgen en dat ze zullen worden gestimuleerd en extra worden vergoed als begeleiding naar een nieuwe tewerkstelling.

Tevens heb ik met vreugde vastgesteld dat De Post opnieuw in Mechelen investeert. Dat is waarschijnlijk te danken aan de centrale ligging van onze stad en andere kennis, economische bedrijvigheid die zich er ontwikkelt. Het brengt echter ook een pak nieuwe tewerkstelling met zich.

Ten slotte, mijnheer de minister, kom ik tot het communautaire aspect. Op dat gebied ben ik enigszins gerustgesteld. Ik herinner mij zeer levendig de uiteenzettingen van een aantal Franstalige collega's van deze commissie. Zij hadden zich danig opgewonden over het feit dat er twee jaar geleden vijftig betrekkingen werden overgeplaatst van Brussel naar Mechelen. Die vijftig betrekkingen blijven in Mechelen, maar ze verschuiven van Mechelen-Zuid naar Mechelen-Noord, dus verder van Brussel om het stout te zeggen. Dat ook omgekeerde bewegingen mogelijk zijn, bewijst dat De Post ook wordt geleid vanuit niet-communautaire principes. Dat is een hele geruststelling, want een wafelijzerpolitiek zou betekenen dat we verkeerd bezig zijn.

01.06 Marcel Bartholomeeussen (SP.A): Mijnheer de voorzitter, het is niet gebruikelijk dat iemand anders het woord neemt bij een vraag aan de minister. Daarnet wendde de minister zich echter tot de hele commissie. Daarom is het nuttig dat wij zouden kunnen antwoorden of reageren. Ik zie een collega instemmend knikken en ik hoop dat u ook daarmee instemt. Ik zal het in ieder geval kort houden.

Vandaag heb ik in De Standaard een interview gelezen met de gedelegeerd bestuurder van De Post, de heer Rombouts. Een journalist stelde hem de volgende vraag "Na het debacle van Sabena wordt met argwaan naar overheidsbedrijven gekeken. Kan De Post

se font donc des soucis au sujet de la bonne marche des entreprises publiques autonomes. En effet, cette autonomie a des limites. Il nous appartient, dès lors, de vérifier dans les faits si le contrat de gestion est bel et bien respecté.

Si d'une part nous comprenons fort bien les impératifs d'ordre socio-économique, nous demandons par ailleurs que l'on attache suffisamment d'importance aux mesures d'ordre social et de remise au travail. Je me réjouis cependant des perspectives d'avenir que le ministre a esquissées pour Malines.

01.06 Marcel Bartholomeeussen (SP.A): Le ministre s'étant adressé à l'ensemble de la commission, je prends volontiers la parole. L'administrateur-délégué Rombouts de La Poste déclare dans l'édition du journal *De Standaard* d'aujourd'hui qu'il n'y a pas lieu de faire de comparaison entre La Poste et la Sabena car La

een Sabena-bis worden?" Ik heb trouwens ook vastgesteld dat de onderzoekscommissie, na het onderzoek van Sabena, ook een advies zal uitbrengen met betrekking tot alle andere overheidsbedrijven. Ik weet niet in hoeverre dit wordt aanvaard en wat daarvan het resultaat zou kunnen zijn. Misschien kan de minister daarover ook iets zeggen. Welnu, het antwoord van de heer Rombouts op de vraag van de journalist luidde: "Een vergelijking tussen De Post en Sabena gaat niet op. De Post laat zich niet dicteren door de politiek". Ik vraag me af hoe groot de invloed van de minister op De Post in de toekomst nog zal zijn. Ik had graag een reactie op dit standpunt van de gedelegeerd bestuurder van De Post. Misschien is dit een primeur voor ons?

01.07 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, het is natuurlijk niet zo dat ik als minister mijn verantwoordelijkheid niet opneem of geen aandacht heb voor een bedrijf dat onder mijn bevoegdheid valt. Er zijn echter een aantal grote lijnen die betrekking hebben op de normale bedrijfseconomische regels in het kader van een vooraf afgesproken beheerscontract en, afgezien daarvan, alles wat met het algemene belang te maken heeft. Die lijnen heb ik van in het begin vastgelegd en gevolgd. Ik wil ze ook blijven volgen, en daarom vind ik dat de heer Rombouts gelijk heeft.

Het zal immers blijken dat beslissingen, die niet zijn gebaseerd op bedrijfseconomische regels, of een gebrek aan beslissingen, hebben geleid tot de huidige toestand van Sabena. Het spijt me dat te moeten vaststellen, maar ik heb al het mogelijke gedaan, binnen het kader van wat is toegestaan voor een privé-bedrijf. Ik erger me eraan dat men blijft spreken over het overheidsbedrijf Sabena: het is reeds lang een privé-bedrijf. Binnen het genoemde kader heb ik er alles aan gedaan om het onheil uit het verleden te vermijden en te corrigeren, zonder een waardeoordeel over het verleden te vellen. Ik ken immers niet de omstandigheden waarin mijn voorgaande collega's hebben moeten werken. Ik kan me inbeelden dat het verdraaid niet gemakkelijk geweest is. Dat heb ik aan den lijve ondervonden. Gebrek aan normale bedrijfseconomische besluitvorming leidde tot het debacle.

Met de verantwoordelijkheden die ik vandaag draag, moet ik vermijden dat door gebrek aan dit soort beslissingen mijn opvolgers binnen vijf of tien jaar een onderzoekscommissie moeten oprichten, waarin ik dan zou moeten uitleggen waarom ik niet heb gedaan wat ik moest doen. Ik zeg u: dat zal ik niet meemaken! En dat is uiteindelijk wat ik sinds het begin van de legislatuur heb verdedigd. Ik ontloop uw vragen echter niet, want wegens een normale bezorgdheid hebt u het recht te vragen naar de stand van zaken. Ik ben u de uitleg verschuldigd die ik van De Post krijg.

Indien men hier kan wijzen op een fout – met name het niet-volgen van het beheerscontract – dan grijp ik in, dat is evident. Wanneer wij straks een debat zullen voeren over het beheerscontract van De Post, zullen we dat samen doen. Dat is de afspraak waarvoor ik niet bevreesd ben, maar ieder heeft zijn job.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Vraag van de heer Bart Somers aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de recente stakingen bij de NMBS" (nr. 5510)

02 Question de M. Bart Somers au ministre des Télécommunications et des Entreprises et

Poste ne se laisse pas dicter sa conduite par la politique. A quoi bon poser encore des questions au Parlement dans ce cas?

01.07 **Rik Daems**, ministre: Nous avons un rôle à jouer au sein des entreprises publiques autonomes, même s'il s'inscrit dans un cadre bien déterminé. Il s'agit de gérer l'entreprise en fonction des facteurs économiques et de vérifier la conformité au contrat de gestion et à l'intérêt public.

Il aurait dû en être de même avec la Sabena. En me tenant à cette ligne de conduite rigoureuse, je veux éviter que, dans le futur, d'autres commissions d'enquête soient nécessaires.

Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les grèves récentes à la SNCB" (n° 5510)

02.01 Bart Somers (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik wil eerst de collega's danken voor hun collegialiteit en voor het feit dat zij mij toestaan mijn tweede vraag nu te stellen. Deze hoffelijkheid siert vooral de heer Van Eetvelt. De heer Van Eetvelt en ik behoren immers beiden tot een volkspartij en dat schept een band.

Mijnheer de minister, veertien dagen geleden heb ik geprobeerd van mevrouw Durant een begin van engagement te krijgen betreffende een heikel punt waarover velen zich zorgen maken. Wanneer delen van de openbare sector staken, heeft dat zeer vergaande gevolgen. Economische gevolgen, maar ook een directe impact op het comfort en soms zelfs de levenskwaliteit van heel wat burgers. Ik verwijs naar de stakingen bij de NMBS van enkele weken geleden. Sommigen beweren dat het louter politieke stakingen waren. Anderen waren een andere mening toegedaan, maar dat laat ik in het midden.

Ik kom tot mijn vraag. Mevrouw Durant was een beetje vooringenomen en heeft onvoldoende geluisterd. Daarom heb ik mijn vraag moeten toelichten. Mijn vraag ging immers niet specifiek over de inperking van het stakingsrecht, dat is een ander debat. Ik wou vragen of ze bereid was tot het maken van een aantal afspraken en vrijwillig aangegane engagementen met de bedrijfsleiding en de vakbonden om een minimum dienstverlening blijvend te garanderen bij stakingen. Mijn vraag was gebaseerd op ervaring in de privé-sector en in de openbare sector in het buitenland. Ik geef één concreet voorbeeld: bij de Nederlandse Spoorwegen hebben de vakbonden en de overheid afspraken gemaakt over een minimale dienstverlening in geval van staking. Het gaat dus niet om het inperken van het stakingsrecht, maar om een consensus tussen de vakorganisaties en de openbare sector. Wat zou de minimale dienstverlening kunnen zijn in geval van stakingen bij de NMBS?

Mevrouw de minister was verrast door mijn vraag en heeft er onduidelijk op geantwoord. Ik ben vriendelijk gebleven en heb mij ertoe geëngageerd u dezelfde vraag te stellen. Ik ben onvoldoende geïnformeerd, maar ik had begrepen dat in de andere overheidsbedrijven, in tegenstelling tot de NMBS, er wel degelijk zulke afspraken bestaan.

Ik heb mevrouw Durant beloofd dat ik haar behulpzaam zou zijn en die vraag aan u zou stellen. Ik durf niet te veronderstellen dat er een gebrek aan communicatie is binnen de regering, maar als men als Kamerlid een constructieve bijdrage kan leveren, mijnheer de voorzitter, dan mag men niet aarzelen dat te doen.

Mijnheer de minister, bestaan er afspraken bij de andere overheidsbedrijven, dus niet bij Sabena, want dat is geen overheidsbedrijf, over minimale dienstverlening in geval van staking? Bestaan er dergelijke afspraken bij De Post? Wat zijn die afspraken? Hoe zijn die tot stand gekomen?

Ik meen dat een positief antwoord mevrouw de minister kan helpen in het nemen van enig engagement terzake.

02.02 Minister Rik Daems: U vraagt mij of er afspraken bestaan inzake een minimale dienstverlening ingeval van staking bij autonome overheidsbedrijven. Het antwoord daarop is ja. Er bestaan wel

02.01 Bart Somers (VLD): A l'opposé du privé, le secteur public ne connaît pas de service minimal en cas de grève, comme nous avons pu l'observer récemment lors des grèves de la SNCB.

Existe-t-il des accords à ce sujet, en cas de grève dans une entreprise publique? Dans la négative, pourquoi pas? Des projets sont-ils en cours d'élaboration pour pallier cette situation? Ma première question à la ministre Durant portait sur un éventuel engagement de sa part en ce sens. Mon intention n'était certainement pas d'entraver le droit de grève.

Cette question a surpris Mme la ministre, qui a répondu de manière imprécise. Dans l'espoir d'aider madame la ministre, je voudrais savoir ce qu'il en est des accords éventuels avec d'autres entreprises publiques.

02.02 Rik Daems, ministre: Il existe bel et bien des accords relatifs à l'organisation d'un service

degelijk afspraken. Ik zal u twee voorbeelden geven waarbij ik zal verwijzen naar een schriftelijke bijkomende toelichting waarin de details van die afspraken worden gegeven. Dit lijkt mij nuttig in uw zoektocht naar zelfopoffering om mijn collega's te helpen.

Ik begin met de naamloze vennootschap van publiek recht Belgacom. In het paritair comité van Belgacom is met de representatieve vakorganisaties een onderhandelingsclausule afgesproken met als doel elke staking te laten voorafgaan door een verzoeningsprocedure. Dat is ongeveer een procedure die nu, bij wijze van spreken, opnieuw werd uitgevonden. Hoe kunnen wij, voorafgaand aan een sociaal conflict, een sociaal bemiddelaar laten optreden? Eigenlijk bestaat dit al een hele tijd. Immers, deze werkwijze werd bevestigd door de raad van bestuur. Het opzet van de aanpak is het risico op sociale conflicten, die tot een staking kunnen leiden, tot een absoluut minimum te beperken. Daarnaast is er een statutaire bepaling die door de representatieve vakorganisaties wordt gerespecteerd omdat ze afgesproken is. Naar aanleiding van collectieve conflicten overlegt Belgacom met de representatieve vakorganisaties, vertegenwoordigd door de vakbonds- of regionale vrijgestelden over de minimumprestaties en de veiligheid, wat heel belangrijk is.

Daarnaast heeft men dan nog de technische installaties, en dat is dan het voordeel van Belgacom, die ervoor zorgen dat zonder menselijke tussenkomst wel degelijk kan worden gewerkt, vooropgesteld natuurlijk dat alle veiligheidsaspecten onder ogen zijn genomen en in rekening zijn gebracht. Vandaar de procedure van gesprek die ik daarnet heb aangehaald.

Bij De Post bestaan ook afspraken, hoewel men dat misschien niet verwacht. In titel 7 van het syndicaal statuut bij De Post, onder het hoofdstuk Werkonderbrekingen wordt bepaald: "Naar aanleiding van een staking of een werkonderbreking wordt een minimum dienstorganisatie gewaarborgd van de vitale delen van het postbedrijf en die organisatie wordt vastgesteld bij wege van een protocol door het paritair comité". Ik heb dat protocol bij mij en daarop staat een hele lijst van minimale dienstverleningen, gaande van de besturing van de apparatuur voor geldautomaten, over het deelnemen aan de zittingen van de Compensatiekamer Brussel en provincie, over het verzet bij verlies of diefstal van waarborgkaarten of cheques, over een minimumdienst in het centrum van informatieverwerking die de werking van de geciteerde diensten effectief verzekert. Ook snelpostzendingen die werden aanvaard moeten worden uitgevoerd, de in de diensten aangetroffen zendingen, zoals geneesmiddelen, bloed, radiografieën, bederfelijke waren moeten wel degelijk naar hun bestemming worden gebracht. De dienst van de effecten, die eventueel te onderwerpen zijn aan een protestformaliteit wat op gerechtelijk vlak problemen kan geven, wordt eveneens verzekerd. Op het lokale vlak bestaan er ook afspraken om toch minimumdienstverlening te garanderen.

Het antwoord op uw vraag is dus wel degelijk ja. Er zijn heel precieze afspraken omdat we ervan uitgaan dat een minimumdienstverlening bij een sociaal conflict behoort tot de opdracht en de verantwoordelijkheid van het bedrijf. Voor zover ik weet is deze dienstverlening bij sociale conflicten zowel bij Belgacom als bij De Post gewaarborgd gebleven.

minimum au sein des entreprises publiques autonomes en cas de grève. Ainsi, au sein de la commission paritaire de Belgacom, il a été convenu d'une procédure de conciliation. Parallèlement, les dispositions statutaires comportent également des prescriptions en ce qui concerne la concertation en matière, notamment, de garanties de sécurité.

Par ailleurs, le point 7 du statut syndical de La Poste propose aussi une description détaillée des garanties de service minimum. Des accords ont en outre été conclus à ce propos à l'échelle locale.

Pour autant que je sache, en cas de conflit social à Belgacom ou à La Poste, le service minimum a toujours été garanti.

Het is natuurlijk zo dat een sociaal conflict steeds in de media wordt gebracht opdat er een effect zou zijn. Dat neemt echter niet weg dat een minimumdienstverlening steeds wordt gewaarborgd.

Ik wil u graag details over andere bedrijven meedelen want voor zover ik weet bestaan overal dergelijke afspraken. Mocht dit niet het geval zijn, dan zal ik u dat schriftelijk meedelen.

02.03 Bart Somers (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn antwoord.

Mijnheer de minister, ik zou het op prijs stellen die schriftelijke informatie te krijgen over alle overheidsbedrijven die onder uw voogdij vallen teneinde eens een overzicht te krijgen. Ik meen immers dat hier een belangrijk element in het debat wordt gebracht.

Als er een overheidsbedrijf is waar dergelijke afspraken zouden moeten bestaan, dan is het bij de NMBS. Immers, door haar stakingen treft de NMBS honderdduizenden landgenoten. Zij worden persoonlijk benadeeld, zeker als men ziet dat de vakorganisaties ook niet aarzelen om louter strikt politieke stakingen te organiseren. Ik denk dat het hoog tijd wordt dat de vakorganisaties en de bedrijven rond de tafel gaan zitten. Ik vind het een enorme opdracht en verantwoordelijkheid van de minister om daar initiatieven te nemen. De minister kan daar op een positieve manier een bijdrage leveren.

Ik ben ook zinnens mevrouw Durant, via een resolutie, op te roepen om actie te ondernemen. Ik had graag de nodige informatie gekregen van u om dit grondig te staven en haar enthousiast te maken dit spoor verder te volgen. Immers, het iets te gemakkelijk om dat alles op zijn beloop te laten en dit alles te plaatsen in het kader van het recht op staken waaraan niet mag worden geraakt. Ik ben de eerste om het recht op staken te onderschrijven, maar verantwoordelijke vakorganisaties nemen dus elders blijkbaar wel hun verantwoordelijkheid op een verstandige en evenwichtige wijze.

Als het kan bij De Post en bij Belgacom, moet dat ook mogelijk zijn bij de NMBS.

Ik hoop heel spoedig over uw informatie te beschikken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 Question de M. Josy Arens au ministre des Télécommunications et des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les services "Taxi Post" de La Poste" (n° 5268)

03 Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de dienst "Taxi Post" van de Post" (nr. 5268)

03.01 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, ma question concerne bien entendu la province de Luxembourg, située à un certain nombre de kilomètres de Bruxelles et qui est enclavée entre la France d'une part et le Grand-Duché de Luxembourg d'autre part. Dans cette province de Luxembourg, dorénavant, le service Taxi Post « J+0 », principe pourtant généralement admis par des opérateurs postaux dans le contexte concurrentiel de la distribution express, ne sera plus d'application au

02.03 Bart Somers (VLD): Pourriez-vous me communiquer par écrit un aperçu des réglementations en vigueur en cette matière dans chacune des entreprises publiques autonomes? Un tel aperçu pourrait constituer un élément nouveau important dans le débat relatif à la SNCB, où les grèves touchent chaque fois des milliers de voyageurs. J'ai l'intention, par le biais d'une résolution, d'encourager Mme Durant à prendre une initiative à cet égard. Sur la base d'informations dont vous seriez la source, je pourrais susciter son enthousiasme à ce propos. Ce qui est possible dans les autres entreprises publiques doit également l'être à la SNCB.

03.01 Josy Arens (PSC): In de provincie Luxemburg werkt de dienst D+0 van Taxipost voortaan nog maar voor vier gemeenten. Hoe rechtvaardigt De Post de afschaffing van die dienstverlening voor de veertig overige gemeenten? Waarom werd die

sein de la filiale Taxi Post que pour quatre communes des 44 communes de cette province. Même Arlon n'y a plus droit.

Comment La Poste justifie-t-elle la décision de ne plus offrir à 40 communes de la province de Luxembourg, les services «J+0» de Taxi Post? Pourquoi La Poste a-t-elle fait le choix de sous-traiter ce service à une entreprise privée dont les conditions d'accès pour la clientèle, vous les connaissez monsieur le ministre, sont nettement plus onéreuses que dans le service Taxi Post?

Si après une bonne réponse de votre part, je souhaite ce soir vous envoyer d'Arlon une bouteille de champagne, au lieu de payer 857 FB par Taxi Post, je serais obligé, via les autres, de payer 8.145 FB. Il ne me sera donc pas possible de le faire.

A l'heure où se dessine une volonté politique et économique de développer plus de synergies entre le sud de la province de Luxembourg et le Grand-Duché de Luxembourg, comment La Poste justifie-t-elle d'établir le dépôt principal de Taxi Post à Jemelle? N'aurait-il pas été préférable étant donné le contexte économique actuel, de l'établir plus au sud de la province de Luxembourg, afin de profiter de cet immense marché qui s'ouvre à nous via le Grand-Duché de Luxembourg et la France toute proche?

03.02 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, le monde de l'express et de la distribution de paquets est en pleine évolution, et les clients sont de plus en plus exigeants. Taxi Post doit donc également évoluer pour répondre à ces exigences sans cesse croissantes, et surtout pour maintenir sa part de marché. Nous sommes vraiment dans un marché en compétition. C'est l'un des marchés qui ne tombe plus sous le monopole de La Poste. De nombreux concurrents nationaux et internationaux sont très actifs sur le marché belge. La pression sur les prix est également très élevée. Dans ce cadre, la décision prise par Taxi Post d'adapter son produit de livraison le jour même «J+0» a pour objectif de le rendre plus performant et de répondre plus amplement à la demande actuelle.

Jusqu'au 25 juin 2001, Taxi Post offrait ce produit au départ de l'ensemble des localités du pays avec un niveau de qualité ne rencontrant plus toujours l'attente des clients. Il faut remédier à cette situation. Taxi Post a considérablement amélioré son offre de produit «J+0». La livraison est garantie avant 18h dans plus de 98% des cas. Pour pouvoir réaliser cet objectif, la zone géographique couverte par ce service a dû être revue. Ce nouveau service permet d'offrir une très grande amélioration pour 96% des envois «J+0» actuels. Les 4% restants concerne des volumes issus en partie de la province de Flandres occidentales, mais également de Flandres orientales, d'Anvers, du Limbourg, ainsi que des provinces wallonnes. Les envois issus des communes de Flandres occidentales qui ne font plus partie de la nouvelle zone représentent 0.8%. Toutefois ce chiffre est encore à relativiser, car le service Taxi Post «J+0» est toujours valable dans toute la Belgique, donc également dans ces régions, pour les envois locaux pris en charge et distribués par un même dispatching.

Pour les envois issus et destinés aux régions où il est impossible de garantir une livraison avant 18h avec le service «J+0», Taxi Post offre une solution alternative aux clients, à savoir le nouveau produit «Sprinter». Ce produit est opéré par «x-bornes», une autre filiale.

dienst uitbesteed aan een privé-bedrijf? Hoe verantwoordt De Post de vestiging van het hoofddepot van Taxipost in Jemelle, dat te ver in het noorden ligt?

03.02 Minister Rik Daems: Taxipost moet een steeds veeleisender cliënteel bedienen op een markt waar de concurrentie steeds groter wordt. Er opereren immers heel wat Belgische en buitenlandse bedrijven op die markt.

Tot 25 juni 2001 bood Taxipost de dienst "D+0" aan in het hele land, sindsdien nog voor 96 percent van het grondgebied. Voor verzendingen vanuit regio's waar men geen beroep meer kan doen op die snelpostdienst, is er de dienst "Sprinter". En als de klant daar geen gebruik van wenst te maken, kan hij nog altijd terugvallen op de dienst "D+1". De investering die nodig is om de dienst "D+0" in het hele land aan te bieden, zou te groot zijn.

Momenteel is Jemelle de ideale vestigingsplaats in Wallonië, en het ziet er niet naar uit dat dat in de nabije toekomst zou veranderen, al kan die keuze natuurlijk altijd herzien worden als de situatie zou evolueren.

Accessoirement et pour les zones non couvertes par «x-bornes», le service est opéré par la société «Euro-sprinters» que le Belgian postburg vient d'acquérir.

Bien entendu, si les clients se trouvant dans les régions exclues du nouveau Taxi Post J+0 ne veulent pas utiliser le produit «sprinter», il leur est toujours loisible d'opter pour le produit de livraison garantie le lendemain matin, J+1. Ce dernier continue à couvrir l'ensemble du territoire national. Quand on est dans les 4%, il est vrai que c'est ennuyeux! Mais l'investissement nécessaire pour couvrir ces 4%, ou même moins, est tellement important qu'il est difficile de le justifier. De là, la réponse de la poste concernant cette partie du pays qui n'est pas entièrement couverte.

Venons-en maintenant à votre dernière question. Dans le contexte que j'ai déjà décrit, dans le cadre de la question de M. Somers et Mortelmans, certains mouvements se font. Dans ce cas-ci, il s'agit d'un mouvement de la Flandre vers Jemelle mais, à l'intérieur de la Wallonie et non de Jemelle à une autre localisation. Je ne peux donc que vous affirmer que, sur base d'éléments économiques de l'entreprise, Jemelle aujourd'hui et, pour un futur assez long, est la position optimale en Wallonie. Il se dessine en effet une volonté politique. Cependant, elle n'est pas encore concrète. C'est la raison pour laquelle la décision concernant Jemelle a été prise.

Il s'ensuit que si, au moment où la volonté politique se concrétisera, la poste se trouve dans une nouvelle situation, la décision concernant le choix de Jemelle peut être modifiée. Il n'y a, cependant, pour le moment, pas d'éléments objectifs qui permettent de prendre une autre décision que celle-ci.

Voilà les réponses que je peux vous donner. Je sais que, malheureusement, cela ne rencontre pas tous les problèmes. Je suis prêt à faire une demande pour aller plus en détails dans les décisions qui ont été prises. Je suis aussi prêt, comme je l'ai fait avec M. Somers, concernant Malines, d'organiser une réunion avec les personnes responsables et avec vous-même. Je ne peux en effet pas exclure le fait que vous pouvez porter certains éléments, qu'ils ne connaissent pas, à leur attention. Je vous suggère, d'une part, d'accepter ma réponse et, d'autre part, je m'engage à réunir les personnes responsables. Cela permettra, en effet, le cas échéant, de laisser émerger des éléments permettant d'influencer positivement la situation, dans un contexte où l'entreprise a une responsabilité de gestion.

03.03 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, merci monsieur le ministre pour cette ouverture. Je voudrais malgré tout repréciser que la logique que vous développez est extrêmement dangereuse pour les régions rurales qui, par nature, sont de faible densité de population. Cela signifie que les habitants de la province de Luxembourg dont le nombre s'élève à peine à 250.000 habitants, auront de moins en moins accès à ce type de services alors que ces personnes sont des contribuables comme ceux du reste du pays. Ces régions rurales ne devraient-elles pas, au contraire, profiter davantage de ce type de services? Elles sont en effet très éloignées des centres décisionnels avec lesquels elles doivent, tout comme les autres régions plus peuplées, rester en contact permanent.

03.03 Josy Arens (PSC): Dat is een gevaarlijke logica voor landelijke, dunbevolkte gebieden, die almaar meer afgesloten geraken van een hele reeks diensten, terwijl precies voor die regio's speciale inspanningen zouden moeten worden gedaan.

Er is een grote synergie mogelijk met Frankrijk en het Groothertogdom Luxemburg. Ik hamer op het feit dat de nieuwe

Abordons maintenant le second élément. Peut-être pourrions-nous, dans les semaines qui viennent, rejoindre Arlon, au Luxembourg, par avion. Mais je vous inviterai malgré tout, dans cette région, pour vous faire sentir la manière dont vit cette région et les contacts que celle-ci entretient tant avec le Grand-Duché de Luxembourg qu'avec la France et pour réellement vous démontrer sur le terrain que des synergies importantes sont possibles. Elles seraient de nature à davantage rentabiliser y compris le service taxi-poste J+0. Quand vous me parlez des autres services proposés par Taxi Post, pour le même pli, il vous coûte 10 à 15 fois plus.

Je veux qu'on rouvre le dossier et qu'on trouve des solutions tant pour les régions flamandes - puisque nous sommes belges - que pour la province du Luxembourg. Cette dernière apprécie la Flandre tout comme, nous le savons, les Flamands apprécient la province du Luxembourg. Nous comptons sur cette solidarité, monsieur le ministre, pour régler les problèmes.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de M. Josy Arens au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les haltes postales" (n° 5272)

04 Vraag van de heer Josy Arens aan de minister van Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de posthaltes" (nr. 5272)

04.01 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, suite aux décisions de fermeture de 200 bureaux de poste en 1998, il a été prévu de créer dans certaines communes, et notamment au sein même des administrations communales qui en font la demande, des "haltes facteurs" afin de suppléer à l'absence de bureaux de poste.

En réponse à une question parlementaire, posée sous la précédente législature, le ministre de tutelle avait explicitement dit que ces "haltes facteurs" seraient créées à titre provisoire, qu'elles ne seraient ouvertes qu'entre 1 heure et 1 heure 30 par jour, que les opérations qui pourraient y être exécutées ne pourraient dépasser les opérations proposées par les facteurs en tournée. Il n'entraîne nullement dans les intentions de La Poste de généraliser cette pratique.

La Poste envisagerait, aujourd'hui, de supprimer certaines "haltes facteurs". C'est là une crainte d'un grand nombre de communes.

- Ces craintes sont-elles fondées? Si, oui, sur quels critères?
- Pouvez-vous nous donner l'assurance qu'il entre dans les intentions de l'Etat de défendre, dans le cadre de la négociation du 3^{ème} contrat de gestion, la maintenance d'un bureau de poste par commune?

04.02 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, monsieur Arens, les opérations exécutées dans les haltes peuvent également faire partie des activités journalières des facteurs en tournée.

Le maintien ou non des haltes est lié à des normes opérationnelles.

En pratique, cela signifie que si le nombre moyen d'activités parallèles

regeling tien tot vijftien keer meer kost.

04.01 Josy Arens (PSC): Naar aanleiding van de sluiting van 200 postkantoren in 1998 werden er zogenaamde posthaltes ingericht om het verdwijnen van een postkantoor in de buurt te ondervangen. Tijdens de vorige zittingsperiode verklaarde de toeziende minister dat die posthaltes er maar tijdelijk zouden zijn, en maar gedurende één of anderhalf uur per dag open zouden zijn.

Nu zou de Post van plan zijn een aantal van die posthaltes te schrappen. Op grond van welke criteria beslist De Post een posthalte af te schaffen? Zal de overheid bedingen dat in het derde beheerscontract de verplichting opgenomen wordt om een postkantoor per gemeente open te houden?

04.02 Minister Rik Daems: De verrichtingen in de posthaltes vallen soms samen met de taken die de postbode op zijn ronde verricht. Als het aantal van dergelijke verrichtingen onder een operationele grens blijft, kunnen ze

se situe en-dessous d'une certaine limite établie en nombre d'actions effectuées, La Poste examine la possibilité de faire reprendre ces activités par un facteur en tournée.

La Poste ne m'a pas donné le nombre actuel d'actions opérationnelles. J'ai demandé des informations à ce sujet afin que je puisse vous les communiquer car il est important que vous sachiez sur quoi nous nous basons pour créer ces haltes.

En ce qui concerne la question relative au maintien d'un bureau de poste par commune, je peux vous dire que La Poste se tient au principe figurant dans le contrat de gestion.

Le nouveau contrat de gestion fait actuellement l'objet d'une évaluation en collaboration avec l'IBPT.

La position du gouvernement à ce sujet sera bientôt communiquée. Je me suis engagé à ce que cette matière fasse l'objet d'une discussion dans ce parlement mais je n'ai pas l'intention de modifier les points figurant dans l'ancien contrat de gestion concernant les bureaux de poste. Cependant, comme vous l'avez mentionné à juste titre, déjà en 1998, il avait été décidé d'en fermer. Si, aujourd'hui, suite à des études, il a été décidé de la fermeture de nouveaux bureaux de poste, on prévoit également la possibilité, de concert avec les communes, de garder certains bureaux de poste qui ne sont pas rentables et qui, en fonction du contrat de gestion antérieur, n'auraient pas dû continuer à exister.

Vous savez qu'en principe, un bureau de poste est nécessaire tous les cinq kilomètres. L'opération envisagée aujourd'hui vise à "remédier" à certains effets de l'ancien contrat de gestion. En cette matière, je ne compte pas apporter de modification. Nous aurons des bureaux de poste A sur base de l'ancien contrat de gestion et des bureaux de poste B avec les communes ou toute autre instance. Cela permettrait d'avoir des bureaux de poste dans des lieux où ils ne devraient plus exister selon des bases normales de bonne gestion d'une entreprise.

Le moment venu, je viendrai devant vous pour discuter du contrat de gestion de La Poste.

04.03 Josy Arens (PSC): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

Votre réponse m'a apporté certaines garanties dont j'ai pris bonne note.

Je me permets d'insister sur l'aspect relatif au milieu rural et à sa faible densité de population et de demander au ministre et au gouvernement de tout mettre en œuvre pour défendre les spécificités de ce milieu rural. Sans cela, il ne pourra survivre dans les décennies à venir.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

De vragen nrs. 5274 en 5275 van de heer Lode Vanoost werden omgezet in schriftelijke vragen.

door de postbode worden afgehandeld.

De Post zou een postkantoor in elke gemeente moeten behouden. Sommige kantoren zouden niet dicht mogen, al zijn ze dan niet rendabel. Joint ventures met de gemeenten kunnen hier een uitweg bieden.

04.03 Josy Arens (PSC): Ik wil de nadruk leggen op de specificiteit van de landelijke gebieden. Als met dat specifieke karakter geen rekening gehouden wordt, zal onze regio het de komende jaren zeer moeilijk krijgen.

05 Questions jointes de

- M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la suppression du bureau de poste de Gerpinnes" (n° 5295)
- M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les importants retards dans la distribution du courrier au centre de tri de Charleroi X" (n° 5296)
- M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'organisation des services et gestion du personnel à la suite d'une agression violente au Bureau de Poste de Farciennes" (n° 5334)
- M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la fermeture de différents bureaux de Poste sur le territoire de Charleroi" (n° 5373)
- M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la restructuration des bureaux de distributions de La Poste dans la région de Charleroi" (n° 5374)

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de sluiting van het postkantoor van Gerpinnes" (nr. 5295)
- de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de aanzienlijke achterstand bij de postbestelling in het sorteercentrum Charleroi X" (nr. 5296)
- de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de inrichting van de diensten en het personeelsbeheer ten gevolge van een gewelddadige overval in het postkantoor te Farciennes" (nr. 5334)
- de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de sluiting van verscheidene postkantoren te Charleroi" (nr. 5373)
- de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de reorganisatie van de uitreikingskantoren van De Post te Charleroi" (nr. 5374)

05.01 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, il s'agit évidemment de questions qui se sont accumulées puisque les premières d'entre elles datent du mois d'août. J'avais posé ces questions en août, en septembre, en octobre et c'est la première réunion de commission au cours de laquelle nous avons le plaisir de vous avoir pour y répondre. Il s'agit de dossiers brûlants auxquels notre pays est confronté pour le moment.

On a bien fait de joindre mes questions, même si elles s'étalent dans le temps. Pour certaines d'entre elles, elles ont une connotation ou un caractère parfois très local mais elles sont symptomatiques, notamment dans la région de Charleroi, de l'atmosphère qui règne à la Poste.

Les dernières déclarations de M. Rombouts ont été particulièrement appréciées par nos postiers et un préavis de grève générale à la Poste vient d'être déposé sur son bureau.

La première de ces questions jointes vise la suppression d'un bureau de poste, spécifiquement un tout nouveau bureau de poste à Gerpinnes qui a été inaugurée voici un peu plus d'un an en grande pompe. Il s'agira de le fermer ou de le déplacer afin de rationaliser l'activité postale sur l'ensemble de cette grande commune.

Il s'agit d'un bureau de tri et il n'y aurait donc plus d'activité de tri dans cette commune, elle serait regroupée dans une autre commune. Les facteurs ne savent pas encore comment ils vont se déplacer d'une

05.01 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): De postmannen kunnen de recente uitlatingen van de heer Rombouts maar matig appreciëren. Er werd dan ook al een stakingsactie aangezegd. Het weze duidelijk dat de sfeer bij De Post momenteel niet goed is.

Het nog maar onlangs geopende postkantoor van Gerpinnes gaat dicht en wordt te koop gezet, zo wordt verluidt. Alle diensten zouden dan worden gegroepeerd in Châtelineau, van waaruit de postbodes op een brommertje naar Gerpinnes zouden tuffen. Hoezo?

De al wekenlang vastgestelde achterstand bij de postbestelling vanuit het postsorteercentrum Charleroi X zou te wijten zijn aan het computersysteem, de installatie van het *Automatic Volume Capture System* (AVCS) en een steeds weerkerend tekort

commune à l'autre avec le courrier trié pour revenir dans leur propre commune. Monsieur le ministre, pouvez-vous me donner confirmation de cette décision spécifiquement pour le bureau de poste de Gerpinnes? Je voudrais savoir aussi si ces nouvelles dispositions sont la conséquence de la volonté de la Poste de séparer totalement les activités postales des activités bancaires? Voilà résumée ma première des questions jointes.

La seconde vise d'importants retards dans la distribution du courrier au centre de tri de Charleroi dans le courant du mois de septembre. Pendant plusieurs semaines, d'importants retards ont perturbé la distribution du courrier dans la zone couverte par le centre de tri de Charleroi X. Aujourd'hui, c'est pire puisque c'est la grève depuis deux jours. Le centre de tri a regorgé de containers débordant de courrier en attente d'être distribué. On a relevé à un moment donné 1 million 200 mille pièces en retard de tri pour l'ensemble de la région. Il semble que ces retards de distribution qui ont parfois atteint une semaine dans la gestion du courrier aient été notamment causés par l'informatisation progressive du centre de tri ainsi que l'installation du système AVCS. Pendant plusieurs semaines, le délai normal J+1 entre l'expédition et la réception du courrier n'a pas été respecté. Ce qui est étonnant, c'est qu'il apparaît qu'en fonction du manque récurrent de postiers, l'entreprise n'est pas parvenue à résorber le retard puisqu'aucun saisonnier n'a été engagé pour pallier le problème. J'aurais voulu savoir comment la Poste explique ce dysfonctionnement dans le courant septembre? Pourquoi aucun personnel supplémentaire n'a été temporairement affecté au centre de tri de Charleroi pour remédier à la problématique évoquée?

Troisième question jointe. C'est aussi à partir d'une situation vécue que je voudrais extrapoler la situation sur le terrain. Il s'agit d'une agression d'un bureau distributeur où 14 des 15 agents du bureau ont été touchés et, plusieurs jours après, ils étaient toujours dans l'incapacité d'effectuer leur travail. Ils n'avaient été remplacés que par 5 postiers qui eux-mêmes avaient été détournés de leur mission première. Ces 5 agents ne connaissaient pas du tout le travail du bureau distributeur et il y a eu plusieurs semaines de perturbation dans la distribution et le tri du courrier. Là aussi, on ne comprend pas pourquoi la Poste n'a pas engagé des contractuels. Pire, c'est à ce moment-là que la direction régionale de Charleroi a renoncé à l'ensemble de ses contractuels engagés à durée déterminée dans une période où elle en avait bien besoin. Cette décision couvrirait l'ensemble des contractuels du centre de tri de Charleroi. J'aurais voulu, là aussi, savoir clairement pourquoi une telle décision était prise dans ce contexte?

Les deux dernières questions jointes sont un peu plus générales. La quatrième vise la fermeture de différents bureaux de poste, d'abord sur le territoire de la ville de Charleroi. Je suis intervenu auprès de vous à plusieurs reprises concernant les bureaux de poste spécifiquement de la ville de Charleroi, notamment les postes de Jumet 4 et Jumet 5. La Poste, par votre intermédiaire, nous a plusieurs fois affirmé et je cite: "Qu'il n'entrait pas dans ses intentions de supprimer ces bureaux de poste et que le service à la clientèle y était et y serait assuré normalement." Je fais référence à des questions en avril et en juillet 2000, ainsi qu'en juillet 2001. Courant septembre et octobre, l'anxiété a grandi parce que, de nouveau, on annonçait la fermeture de ces bureaux. Au moment où je comptais

aan postambtenaren. Klopt dat? Zijn dat de redenen van het disfunctioneren van het postsorteercentrum? Waarom werd er tijdelijk geen extra personeel toegewezen aan Charleroi X om het probleem te verhelpen?

De ambtenaren in het postkantoor van Farciennes zijn eens te meer het slachtoffer geworden van een gewelddadige overval. Op 25 september waren ze nog steeds arbeidsongeschikt. Ze worden vervangen door vijf tijdelijk op hun post aangestelde postmannen. Ze begrijpen de eind augustus genomen beslissing van De Post niet om contractuelen met een contract van bepaalde duur dat eind september afloopt, geen nieuw contract te geven. Hoe kan De Post zoiets doen?

Voorts vindt De Post wegens de heersende onveiligheid maar moeilijk personeel voor het kantoor van Jumet 5. De Post ontkent de geruchten, maar de bevolking van Jumet is bang dat het kantoor gesloten wordt, temeer daar reeds beslist werd dat de postkantoren van Jumet 4 en Ransart dicht moeten.

Voert de algemene directie van Charleroi het personeelstekort aan ter rechtvaardiging van de beslissing om die kantoren te sluiten?

De mensen zullen zich moeten wenden tot veel verder weg gelegen postkantoren. Voor sommigen is dat onoverkomelijk. Die sluitingen zijn een slechte zaak voor deze reeds achtergestelde wijken.

Ten slotte vernemen wij dat in de streek van Charleroi eerlang een belangrijke herstructurering van de postkantoren zal plaatsvinden. Het doel zou zijn een fusie van de bestaande uitreikingskantoren door te voeren en derhalve in heel wat gemeenten de postsortering af

vous poser la question, ils n'étaient pas fermés mais maintenant c'est fait. Il n'y a plus de bureau à ces emplacements. Je me demande à nouveau quelles sont les raisons invoquées par la Poste pour ces fermetures?

Dernière question jointe. C'est la restructuration des bureaux de distribution dans la région de Charleroi. C'est une question un peu plus récente et des informations relativement précises ont été relayées par les agents de poste eux-mêmes, selon lesquels les bureaux de distribution de la Poste de la région de Charleroi subiraient prochainement une restructuration importante. Cette restructuration conduirait à la fusion de l'ensemble des bureaux distributeurs existants, supprimant ainsi l'activité de tri postal dans bon nombre de communes. Dans ma question, que vous avez par écrit, j'ai énoncé l'ensemble des communes concernées et, en moyenne, il subsiste 1 bureau distributeur sur 3. Cela veut dire qu'on recentre l'activité dans une des 3 communes. Quant à la manière dont seraient desservies les communes perdant leur bureau distributeur, les postiers évoquent le fait que les facteurs regroupés en un seul endroit par zone fusionnée devraient accomplir chaque jour et selon des moyens de locomotion les plus divers, leur trajet vers les différentes communes. J'aurais voulu savoir les raisons qui poussent la Poste dans la réalisation de cette restructuration. Quelles en seront les conséquences sociales?

Comme je vous le disais au début de mon exposé, ces 5 questions jointes ont été déposées du mois de juillet à fin octobre. Elles concernent non seulement la Poste et la région de Charleroi mais aussi une série de préoccupations dont je me fais le relais auprès de vous aujourd'hui et qui visent tant la suppression de personnel ou au mieux parfois la non-reconduction de contrats à durée déterminée dans une région qui en a bien besoin – vous l'aurez compris au travers de mes questions – que les restructurations des bureaux ou bureaux distributeurs de toute une région avec évidemment, à la clé, une diminution du service à la population.

05.02 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, chers collègues, il est vrai que La Poste vit un moment difficile. Au cours des mois de janvier et de février de cette année, nous avons débattu, entre autres, des localisations des bureaux de poste et de la possible coopération avec les communes. Aujourd'hui, même si je suis étonné qu'une telle problématique débattue tant avec les syndicats qu'au sein de cette commission refasse surface, je peux vous fournir les réponses suivantes.

Selon les dispositions légales en vigueur, La Poste est tenue, comme prestataire du service postal universel, de pourvoir toutes les communes du royaume, y compris les entités administratives fusionnées, d'un point accès au moins pour le dépôt des envois et colis postaux relevant de ce service. La loi n'impose pas qu'il s'agisse d'un bureau de poste au sens traditionnel.

Je souhaiterais ouvrir ici une parenthèse au sujet du contrat de gestion. Comme vous le savez, je suis en train d'en négocier un nouveau. Comme convenu, je le déposerai au parlement et nous en débattons. Si je devais constater, suite à ce débat, que certaines choses doivent être modifiées, ce contrat fera l'objet d'une nouvelle discussion. Cette procédure est tout à fait différente de celle suivie

te schaffen. Alleen Farciennes, Thuin, Binche, Fontaine-l'Évêque, Les Bons Villers, Beaumont, Manage en Han-sur-Lesse zouden blijven voortbestaan. De postbodes zouden dus elke dag het traject naar hun gemeente moeten afleggen.

Waarom herstructureert men op die manier? Wat zullen de gevolgen hiervan zijn op sociaal vlak?

05.02 Minister Rik Daems: De Post beleeft moeilijke tijden. Wij hadden het daarover al in januari en februari en het verbaast me dan ook dat deze problematiek vandaag opnieuw aan bod komt.

Ten eerste dient de universele postdienst volgens de wettelijke bepalingen alle gemeenten te bedienen. De wet legt evenwel niet de verplichting op dat het daarbij om een postkantoor moet gaan in de traditionele zin van het woord. Ik heb mij ertoe verbonden een ontwerp in te dienen in het Parlement. De tekst ervan kan worden herzien, rekening houdend met uw opmerkingen. Deze procedure is hoe dan ook transparanter dan in het verleden. Ik meen dus een aanzienlijke

précédemment puisque le contrat de gestion était conclu sans consultation aucune. En matière de transparence, j'ai déjà fait ma part de travail dans cette commission, et pas uniquement dans le dossier Sabena où j'ai dévoilé à huis clos de nombreux éléments stratégiques!

Le contrat de gestion entre La Poste et l'Etat prévoit que le réseau des points de vente peut être adapté librement par La Poste et ceci en fonction des besoins de sa clientèle. Toutefois, tout projet de modification qui mettrait en cause la densité de ce réseau de façon significative doit être soumis à l'Etat par La Poste dans le cadre d'une concertation. Une modification significative serait de supprimer un bureau de poste éloigné de plus de 5 kilomètres par rapport au bureau de poste le plus proche. Le contrat de gestion existant prévoit également d'avoir un bureau de poste par commune fusionnée.

Le réseau des bureaux de La Poste subit un déficit d'environ 12 milliards de francs belges. Le chiffre d'affaires réalisé par le réseau des bureaux de poste est limité à 2 milliards. Les coûts s'élèvent donc à 14 milliards alors que les revenus sont de 2 milliards. C'est la réalité! Lorsque l'on observe les activités des petits bureaux de poste, on peut se demander, à juste titre, s'il n'est pas préférable de concentrer certains services afin de fournir un meilleur service aux citoyens plutôt qu'un service limité.

En outre, dans certaines régions, le réseau de La Poste est en très mauvais état. On peut se demander s'il est normal que La Poste doive supporter les frais de la rénovation de tous ces bureaux vu la rentabilité restreinte. Et quand je parle de rentabilité, je ne parle pas seulement de rentabilité financière. Je parle très clairement de rentabilité en termes de services fournis aux clients. Pour cette raison, nous examinons la possibilité de récupérer les frais quand le contrat de bail prend fin ou lors de travaux urgents de maintenance. Si ce n'est pas le cas, les bureaux sont souvent fusionnés et ce en tenant compte des obligations reprises dans le contrat de gestion.

Il faudrait investir autant de millions pour rééquiper. Dès lors, pourquoi ne pas investir cet argent dans une fusion avec un autre bureau de poste afin d'apporter un meilleur service aux citoyens?

Nous attirons également votre attention sur les travaux considérables d'investissement que La Poste doit réaliser dans certaines régions du pays pour améliorer la sécurité des bureaux, et ceci précisément à la suite de problèmes liés à l'insécurité. Grâce à cela, le nombre d'attaques va diminuer mais le budget d'investissement de La Poste sera lourdement hypothéqué. De gros investissements sont donc en cours.

Je vous rappelle que la plupart des opérations qui sont exécutées dans un bureau de poste peuvent l'être par un facteur. Il peut, par exemple, délivrer des timbres postes ou accepter du courrier, en particulier à destination des postes-chèques. Sur simple présentation d'une affichette apposée à la fenêtre, le facteur peut contacter les habitants et répondre à des demandes spécifiques.

Chacun doit rester honnête en la matière: si dans un bureau de poste, on effectue cinq opérations par semaine, il est évident que le facteur peut se charger de ce service en se rendant chez les gens. Pourquoi

inspanning te hebben geleverd.

De Post kan het netwerk van verkooppunten vrijelijk aanpassen. Over elke wijziging moet evenwel overleg gepleegd worden met de overheid. Dat geldt dus ook voor de sluiting van kantoren, waardoor een bepaald deel van de bevolking binnen een straal van 5 km geen postkantoor meer te zijner beschikking zou hebben.

Het postkantorennetwerk kampt met een jaarlijks deficit van 12 miljard. Men vraagt zich dan ook af of het, met het oog op een betere dienstverlening, niet wenselijk zou zijn bepaalde activiteiten te concentreren.

In een aantal regio's zouden de kantoren moeten worden gerenoveerd. Maar is dat wel nodig voor alle kantoren? Waarom zou men die voor de renovatie vereiste miljoenen niet investeren in een gefuseerd postkantoor? Bovendien kost veiligheid ook geld. De vijf verrichtingen die een postkantoor wekelijks afhandelt, zou een postbode op zijn ronde, bij de mensen aan huis kunnen doen.

Sommige gemeenten hebben een akkoord met De Post gesloten, te weten Vilvoorde, Sint-Niklaas en Mellet.

Er werd een oplossing gevonden voor Mellet, Vilvoorde en Sint-Niklaas waar diverse gemeentediensten en het postkantoor in eenzelfde gebouw werden ondergebracht. De gebruikers zeggen tevreden te zijn.

Ik nodig u uit om de nieuwe lokalen te bezoeken, dan kan u de vergelijking maken met oude postkantoren, vooral op het gebied van hygiëne.

Deze maatregelen werden ontworpen in overleg met de vakbonden en maken deel uit van het sociaal plan. Zij zullen

ne pourrait-on pas envisager cette option? La Poste ne manque pas à ses obligations en regroupant les activités d'un bureau de poste avec un autre bureau de poste voisin. Mais il faut bien sûr respecter le contrat de gestion.

A toutes fins utiles, je vous citerai le cas du bureau de poste de Mellet, où La Poste et la commune ont conclu un accord de coopération. Ce n'est pas un cas unique. A Vilvorde et à Saint-Nicolas, un autre raisonnement a été tenu. En janvier dernier, un bourgmestre me reprochait de fermer un bureau de poste dans l'une de ses communes. Je lui ai alors demandé la raison pour laquelle il avait fermé les maisons communales annexes dans la même commune. En effet, je n'accepte pas que l'on me fasse des reproches si l'on a pris une décision du même genre dans sa commune. Dans le cas présent, je peux prouver qu'il ne s'agit que de quelques opérations, alors que, dans le cas que je viens de citer, il s'agissait de tous les services communaux.

Il est évident que l'on pourrait trouver une solution impliquant La Poste et la commune. C'est la raison pour laquelle La Poste a proposé aux communes de créer des maisons où l'on rendrait des services incombant à la fois à la commune et à La Poste. On pourrait encore envisager d'autres services. Comme je vous l'ai dit des exemples de ce genre existent déjà à Vilvorde, à Saint-Nicolas et à Mellet. Vous constatez qu'en étant créatif, il y a moyen d'obtenir d'excellents résultats. Selon certains témoignages entendus à la radio, les gens sont très satisfaits de cette nouvelle façon de travailler. En effet, ils bénéficient ainsi de plus de services.

J'ai également été interpellé par M. Van Eetvelt à ce sujet. Certains déclarent bien fort qu'on va fermer autant de bureaux alors que c'est le contraire: on essaie d'améliorer les services rendus au public.

Pour répondre à M. Chastel, il est exact que La Poste projette de regrouper les activités de certaines implantations pour de multiples raisons, notamment un meilleur contrôle des effectifs, un meilleur management et des bureaux modernes et sains. Je vous inviterai d'ailleurs à visiter les nouveaux et les anciens bureaux afin que vous puissiez vous-même effectuer la comparaison.

Il est facile de critiquer sans connaître exactement le problème. J'ai d'ailleurs demandé à l'administrateur-délégué de La Poste de me fournir des statistiques prouvant qu'il peut appuyer les décisions qui pourraient être prises par La Poste pour 2002. On sait que 23 regroupements vont être réalisés, ce qui signifie que les différents services de livraison seront regroupés.

Ces mesures, pour lesquelles une concertation a déjà eu lieu avec les syndicats, font partie du plan social et seront exécutées au fur et à mesure.

Je voudrais faire la remarque suivante. Un plan social a été mis en œuvre à la fin de l'année dernière. Au début de cette année, l'administrateur-délégué de La Poste nous a donné de nombreuses explications dans un hôtel de la capitale. Il y a donc eu concertation mais, il est normal que, lorsqu'on jette ces informations à la presse, sans explication, cela fait beaucoup de bruit.

geleidelijk ten uitvoer worden gebracht.

Het vervoer van de postbodes naar het nieuwe centrum van Doornik zal geval per geval worden onderzocht.

Ik signaleer u trouwens dat de uitreikingskantoren in Nederland worden afgeschaft; de pakjes worden er voortaan toevertrouwd aan gepensioneerden die ze in hun straat bezorgen. Wij wijzen een dergelijk systeem af!

In Charleroi X waren er technische problemen met het AVCS-systeem. Wij onderzoeken thans de mogelijkheid om bijkomende postbeambten aan te werven, rekening houdend met de bestaande personeelsformatie.

De Post past voor het personeelsbestand in de postkantoren een percentage van 120 percent toe. Die bijkomende 20 percent bieden de mogelijkheid, de afwezigheid van sommige beambten te compenseren. Dat percentage blijkt echter ontoereikend wanneer de totaliteit van het personeel van een postkantoor moet worden vervangen.

Men moet tevens oog hebben voor de oorzaken van de personeelsproblemen. De beambten van de post van Farciennes, bijvoorbeeld, zijn onbeschikbaar omdat zij het slachtoffer werden van een overval. Terzake moet een debat worden gevoerd. Het groot aantal afwezigheden bij postbodes is te wijten aan de overvallen, die dan weer verband houden met de uitbetaling aan huis van de pensioenen.

Voor het overige heb ik de gedelegeerd bestuurder van De Post gevraagd uw vragen in de commissie op een gedetailleerde manier te komen beantwoorden. Ik hoop dat dat debat zal kunnen

Le problème du transport des facteurs vers le nouveau centre sera examiné au cas par cas. Nous prendrons, en concertation avec les syndicats, les décisions qui s'imposent.

A titre d'information, la poste néerlandaise effectue actuellement des tests en livrant du courrier-poste présélectionné chez des pensionnés qui s'occupent, à leur tour, de le distribuer dans les rues. Je ne veux pas en arriver là. On nous dit que les Pays-Bas ont une vocation sociale mais moi je ne veux pas en arriver là. De toute façon, cela n'est pas prévu par le contrat de gestion. Dans le test effectué en Hollande, on ne parle même plus de bureaux de distribution.

Je voulais simplement vous donner un exemple de ce qui se passe dans d'autres pays pour vous prouver que nous agissons en bon gestionnaire. Nous ne voulons pas que des problèmes se posent ultérieurement, faute d'avoir pris les décisions qui s'imposaient aujourd'hui.

La Poste me confirme également que des problèmes techniques ont été rencontrés à Charleroi X à cause de l'exécution de nouvelles procédures.

Elles se situent au niveau prévu. Si nécessaire, on recrutera, en respectant d'abord le cadre fixé. Car là, c'est un autre problème. Quand vous engagez ou quand vous prenez des gens qui ne sont pas dans le cadre fixé, on rencontre des problèmes avec les syndicats, ce qui est tout à fait normal.

Il faut veiller à avoir suffisamment de personnes dans les bureaux de poste pour offrir le service qui s'impose. La Poste applique une base de 120% pour tout le pays, ce qui signifie concrètement qu'on dispose, pour chaque bureau, d'une réserve de 20% en vue de combler les absences pour maladie, pour formation ou pour congés.

En Flandre, on atteint pour le moment les 120%. En Wallonie, on en est toujours au stade des 140%. Ce sont des chiffres nets, qui n'offrent donc pas une image concrète. C'est la raison pour laquelle on a décidé de renoncer au recrutement là où on est au-dessus des 120%.

Mais lorsqu'on est néanmoins obligé de remplacer l'effectif d'un bureau complet d'un jour à l'autre, il faut savoir que même un taux de 140% est insuffisant. Il faudra donc résoudre ce problème d'une autre manière.

De plus, il convient de se poser des questions sur l'origine, et non sur les conséquences.

Les agents du bureau de poste de Farciennes sont momentanément indisponibles à cause d'une agression en période de distribution des pensions.

Soyons honnête: un débat fondamental à ce sujet est nécessaire, parce que La Poste a continuellement une moyenne de 263 agents absents pour cause d'agression dans les bureaux ou en tournée. D'un côté, on me dit qu'il faut continuer à payer les pensions à la maison. Je pense franchement que c'est un rôle social de La Poste. Mais d'un autre côté, dans certaines régions, ceci provoque le crime. Alors

plaatsvinden voor de bespreking van het beheerscontract, waarin voor het Parlement een belangrijke rol is weggelegd. Ik heb zopas een document over de strategie inzake de reorganisatie van de postkantoren ontvangen. Ik stel het ter beschikking zodat het aan de leden van de commissie kan worden bezorgd.

comment combiner les deux? Il faudra donc mener un débat de fond sur le sujet.

En ce qui concerne les questions de détail, monsieur Chastel, afin d'éviter de vous donner des réponses quelque peu limitées, j'ai demandé à l'administrateur délégué de La Poste, ainsi qu'il l'a déjà fait à deux reprises, de venir en commission afin de discuter à fond de certains éléments. Je compte le faire avant la conclusion du contrat de gestion, contrat qui fera préalablement l'objet d'un débat au Parlement. Et pour répondre aussi à M. Arens, je puis dire que cette manière d'opérer aura l'avantage que l'on pourra introduire des éléments de sensibilité qui, aujourd'hui, ne sont pas connus de La Poste.

C'est tout ce qui fait la difficulté d'un débat au sujet d'une société de droit public comme La Poste. D'un côté, il y a un intérêt spécifique et limité d'une société qui doit devenir rentable. Mais de l'autre, il y a l'intérêt général, stipulé dans le contrat de gestion et qu'il faut garder en tête.

Le parlement est un des acteurs de l'objectif d'introduire des données dans le débat.

En ce qui concerne la stratégie "Retail" concernant les bureaux de poste, j'ai reçu un élément supplémentaire. Je le communiquerai en néerlandais puisqu'il m'a été transmis dans cette langue.

Je transmettrai à M. Chastel le document stratégique pour la création de nouveaux bureaux-distributeurs dans les 23 projets envisagés en 2002.

Wat de samenvatting van de strategie "Retail" betreft. Er is een consumentenonderzoek op touw gezet om het commerciële potentieel van het huidige aanbod postkantoren en het toekomstige aanbod te onderzoeken, dit gecombineerd met een gedetailleerde inplantstudie. In deze studie wordt aangetoond dat De Post een rendabel kantorennet kan uitbouwen op meer dan 900 zorgvuldig geselecteerde locaties in België. Met dit netwerk beantwoordt De Post aan haar verplichtingen van het vorige beheerscontract. Ik antwoord eigenlijk al op de vragen van meneer Van Eetvelt, maar op deze manier kunnen we de hele zaak ineens behandelen. Tegelijkertijd ontwikkelt De Post haar 'new retail-format' en plant zij de hieraan verbonden investeringen in volledig gemoderniseerde verkooppunten voor een periode van 10 jaar. We spreken dus niet over iets dat zomaar gebeurt. De Post investeert ook in een nieuwe frontdesk-automatisatie via het project poststation waarmee alle kantoren, verbonden met die 900 en meer locaties, zullen worden uitgerust vanaf 2002. Hierdoor zal de kwaliteit van de dienstverlening stijgen. Het is dan wel zo dat de investeringen in de andere kantoren op een andere manier zullen worden bekeken, met als reden dat we daar in de situatie komen dat we samen met verschillende autoriteiten een project kunnen uitwerken. Ik heb de voorbeelden aangehaald van Vilvoorde, Peutie, Sint-Niklaas, en andere.

U zou me nu kunnen vragen om een analyse te geven van activiteiten, kosten en opbrengsten van een klein postkantoor. Hoe ziet dat er nu uit? Waarom moet een postkantoor blijven bestaan, of waarom niet. Dit is natuurlijk een moeilijke discussie, mijnheer de

Une enquête réalisée auprès des consommateurs portait sur l'offre existante et future de La Poste, associée à la localisation des bureaux. Il en ressort que La Poste pourrait répondre à ses obligations en matière de prestations de service avec 900 bureaux environ qui, d'ici au mois d'avril 2002, devraient être équipés d'une fonction *front desk*. La prestation de service serait alors réexaminée dans les autres bureaux, éventuellement en collaboration avec d'autres partenaires.

La discussion sur le maintien ou la suppression d'un bureau de poste est délicate et ce, certainement s'il s'agit d'un bureau de poste de sa propre commune. La prestation de service optimale dans un contexte de rentabilité doit prévaloir lors de l'évaluation. Il en va de même pour les éléments rationnels, dans la perspective d'améliorer la

voorzitter, want het maakt een belangrijk verschil te praten over een postkantoor in de eigen gemeente of over een postkantoor in een andere gemeente. Wat wil ik hiermee zeggen? Ik heb daarjuist het voorbeeld nog eens aangehaald van die mensen die kritiek uiten op het feit dat postkantoren in hun eigen gemeenten en deelgemeenten verdwijnen, hoewel ze er vanuit dezelfde meerderheid voor geijverd hebben om ze te laten verdwijnen. Ik begrijp dat het een gevoelsmatige discussie is, maar volgens mij moeten we eerst en vooral oog hebben voor de klantenservice. Ik kan hiervan prachtige voorbeelden geven, over de partijgrenzen heen, kwestie van de inconsistentie van bepaalde mensen aan de kaak te stellen. Deze polemiek hebben we echter niet nodig. De vraag waarover we ons moeten buigen is hoe we de dienstverlening optimaal kunnen verzorgen in een rendabele context. Laten we als voorbeeld het postkantoor van Milmort nemen. Wat we kunnen bespreken is het aantal openingsuren per jaar, het aantal personeelsleden, de operationele kostenbasis, de inhoud van de activiteiten, het verkoopsvolume en dergelijke meer. In het jaar 2000 was het kantoor 1.365 uren geopend; de dienst was verzekerd door een personeelslid die een drievijfde tewerkstelling genoot, wat neerkomt op 5 uur en 15 minuten per dag. Ik probeer hier dus enkel een bedrijfseconomische analyse te maken. De personeelskost bedraagt 1.400.000 frank per jaar en de openingsuren van het kantoorloket voor het publiek zijn gesteld op 4 uur en 15 minuten, gespreid over verschillende elementen. De operationele kost van een postkantoor waartoe de huur, de verwarming, de verzekering, de verlichting, de computers, de telefonie, afschrijvingen, onderhoud en kantoorbenodigdheden behoren, bedraagt minstens 600.000 frank per jaar. Wanneer we de activiteiten tijdens de openingsuren gelijkstellen aan 100%, kunnen deze verdeeld worden in lokettijd, die ongeveer 40% uitmaakt, en tijd voor het beheer van de administratie, ongeveer 60%.

Voorzitter: Lode Vanoost.

Président: Lode Vanoost.

De activiteiten in het postkantoor, zijnde de 40% lokettijd, bestaat uit 38% financiële verrichtingen waarvan 47% overschrijvingen, 6% verkoop van postzegels en 7% aangetekende zendingen. Dat betekent uiteindelijk dat 40% van 40% van de lokettijd of 16% van de openingstijd wordt besteed aan universele of publieke dienstverlening.

Rekening houdend met een gemiddeld saldo op de zichtrekeningen dat kan worden geraamd op 20 miljoen frank, een gemiddeld saldo van 16 miljoen frank op 151 depositoboekjes, een verkoopbedrag aan Staatsbons van 500.000 frank, een verkoopbedrag aan kasbons van 2,3 miljoen frank, verzekeringen en telekaarten, dan heeft men in het beste geval een opbrengst van een half miljoen Belgische frank.

Dat is een typisch voorbeeld van een kantoor dat samen met een reeks andere kantoren, er slecht aan toe is en waar het personeel in schrijnende omstandigheden moet werken. Ik nodig u trouwens uit een dergelijk kantoor te bezoeken. In dergelijke kantoren wordt 15% of 16% van de tijd besteed aan universele of publieke dienstverlening; in aantal zijn zij extreem gereduceerd en mits een operationele kostprijs van meer dan 2 miljoen, zonder rekening te houden met enige investering, zorgen zij in het beste geval voor een opbrengst van 500.000 Belgische frank. Lijkt het u in die omstandigheden niet aangewezen de zaken rationeel te beschouwen en een betere

prestation de service, dans un bureau qui se situe peut-être quelques kilomètres plus loin.

Il s'agit évidemment d'un débat épineux. Soit, on laisse faire, soit, on agit. Un accord social a été élaboré l'année dernière. Il existe également un plan stratégique. J'inviterai volontiers l'administrateur délégué à venir ici-même s'expliquer sur la logique des concentrations de bureaux.

dienstverlening te verzorgen in een locatie die slechts vijf kilometer verder ligt? Terzake denkt men te vaak in termen van grondgebieden van deelgemeenten, terwijl men er moet vanuit gaan dat grenzen van deelgemeenten precies zijn zoals landgrenzen. Degene die woont op de grens van een deelgemeente, maar tegelijk ook op tweehonderd meter van een postkantoor in een andere gemeente, is toch niet verplicht zich te wenden tot het postkantoor van de deelgemeente die misschien drie kilometer verder ligt? Men moet toch redelijk zijn.

Uiteraard is dit een moeilijk debat waarbij twee mogelijkheden bestaan. Ofwel doet men niets en laat men alles rustig betijen ofwel tracht men orde op zaken te stellen door rationele stappen te zetten voor de toekomst.

Eind vorig jaar kwam er een sociaal akkoord tot stand en het strategisch plan van de raad van bestuur werd al lang goedgekeurd, met medeweten onder meer van de bevoegde commissie. Dit onderwerp kwam immers reeds aan bod, zonder het evenwel te hebben over het aantal kantoren omdat zulks steeds hypothetisch is. Het is namelijk zo dat zodra er akkoorden worden gesloten met de gemeenten, de aantallen kunnen wijzigen.

Ik pleit er hoe dan ook voor om enige ratio aan de dag te leggen. Ik nodig de gedelegeerde bestuurder of alle verantwoordelijken terzake uit in deze commissie om toelichting te geven en aan de hand van specifieke voorbeelden en met enige ratio aan te tonen waarom het in bepaalde situaties niet gerechtvaardigd zou zijn om bepaalde locaties open te houden en waarom het in andere gevallen aangewezen is over te gaan tot concentratie.

Monsieur Chastel, comme je l'ai dit, on pourrait s'attaquer au problème via une réunion spécifique si vous le souhaitez. Je déposerai à la Chambre le document concernant mes 23 initiatives. Je vous propose, ainsi qu'à vos collègues, d'organiser une réunion avant la fin de l'année sur ce sujet. Je n'ai pas grand-chose à ajouter à toute autre question concernant les bureaux de poste. Monsieur le président, ce n'est pas de ma faute s'il n'y a pas été répondu plus rapidement. Cela relève d'un conflit de procédure dans cette commission.

Ik stel de commissie voor om een vergadering te organiseren over de 33 initiatieven die ik vandaag bij de Kamer indien. Die vergadering zou voor het einde van het jaar plaatsvinden.

05.03 Le président: Monsieur le ministre, je propose que votre document soit envoyé par la Poste.

05.04 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je propose plutôt qu'on le distribue en commission si on veut le consulter au plus vite.

05.05 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, ik wens nog de volgende opmerking te maken in verband met die fameuze norm van vijf kilometer.

In de praktijk is het zo dat men bijvoorbeeld de kerktoeren als referentiepunt neemt om te komen tot een ander punt, wat er in concreto in sommige gevallen op neer komt dat de postkantoren soms drie kilometer van elkaar zijn verwijderd, terwijl zij op andere plaatsen zeven of acht kilometer van elkaar zijn verwijderd.

05.05 Lode Vanoost (AGALEV-ECOLO): La norme du rayon de cinq kilomètres aboutit à des situations étranges dans la pratique. Cet aspect est-il pris en considération?

Ik pleit ervoor dat de norm van vijf kilometer letterlijk wordt opgevat,

maar niet naargelang de wijk.

05.06 Minister **Rik Daems**: Volgens mijn interpretatie moet de punt van de passer niet op de kerk worden geplaatst, maar op een - rendabel - postkantoor.

05.06 **Rik Daems**, ministre: La pointe du compas ne doit pas être placée sur le clocher de l'église mais sur un bureau de poste.

05.07 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Il suffit qu'un bureau soit trop proche d'un autre pour que La Poste le supprime. Voilà comment les choses se passent!

05.07 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Dat is precies wat er gebeurt. Men beslist een kantoor af te schaffen in functie van de nabijheid van de verscheidene andere kantoren.

05.08 Minister **Rik Daems**: Mijnheer Chastel, volgens mij ware het interessant alles in detail na te gaan op een plattegrond waarop aantekeningen kunnen worden gemaakt.

05.08 **Rik Daems**, ministre: Il faut placer le compas sur tous les bureaux de poste avec un rayon de cinq kilomètres et vérifier ensuite quelles sont les zones qui ne sont pas couvertes.

Zoals u zei kan de punt van de passer op een postkantoor worden geplaatst en worden nagegaan welke stukken, in een straal van vijf kilometer, niet zijn bedekt. Volgens de informatie die mij door De Post werd verstrekt zijn alle stukken bedekt. Dat neemt echter niet weg dat een nog betere dienstverlening kan worden bezorgd door postkantoren open te houden, desgevallend in combinatie met de gemeentebesturen bijvoorbeeld.

Deze oefening die ik, ik herhaal het, zonder problemen wil maken in deze commissie, loopt hoe dan ook over een termijn van tien jaar voor de nieuwe investeringen en minstens over een termijn van vijf jaar voor de andere postkantoren, zijnde op middellange termijn dus.

05.09 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je remercie évidemment le ministre pour sa réponse aux cinq questions jointes accumulées durant ces deux derniers mois.

Je me contente effectivement des réponses générales énoncées par La Poste même si celle-ci se retranche derrière son contrat de gestion signé, comme on le sait, en 1995 pour cinq ans.

Simplement, je voudrais que vous précisiez la cinquième réponse de La Poste concernant la restructuration des bureaux de distribution.

05.09 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): De Post verschuilt zich nogal gemakkelijk achter haar beheerscontract. Wat de herstructurering van de uitreikingskantoren betreft, zou ik graag verduidelijkingen krijgen zodra de minister zijn telefoongesprek met de heer Rombouts beëindigd heeft.

05.10 **Rik Daems**, ministre: Je précise qu'il y a toujours un préavis.

J'avais fait savoir à M. Rombouts que je souhaitais l'entendre le plus rapidement possible car des questions supplémentaires avaient été posées au cours de la réunion de commission.

05.10 **Rik Daems**, ministre: Er is nog altijd een stakingsaanzegging bij De Post !

Mijnheer Van Eetvelt, ik heb u meegedeeld dat ik op een aantal vragen niet kon antwoorden omdat ik niet over de nodige gegevens beschikte. Die gegevens lopen nu binnen. U dient vandaag een vraag in en u krijgt het antwoord nog dezelfde dag. Ik meen dus dat men niet kan klagen over de snelheid van werken. Mijnheer de voorzitter, ik geef toe dat ik nogal onconventioneel werk maar ik geef u de informatie liever nu meteen dan volgende week of binnen veertien dagen. Door procedurele toestanden moet ik soms vier weken na datum antwoorden. De concrete afspraak is gemaakt dat binnen drie weken de deskundigen de stand van zaken met betrekking tot de

Certes, ma manière de négocier est peut-être non conventionnelle, mais je préfère fournir l'information sans délai. Dans trois semaines environ, des experts viendront expliquer en cette commission les événements en cours à La Poste. On ne fait pas d'omelette sans casser des œufs mais j'espère que cette information aura donné

postkantoren zullen komen uitleggen. De heer Rombouts heeft mij bevestigd dat hij vandaag al met de syndicaten heeft gesproken en dat het overleg maandag wordt voortgezet. De syndicaten werden wel degelijk van tevoren geïnformeerd over het basisplan. Nu werkt men meer in detail. Het gevolg is uiteraard dat elke verandering wel wat weerstand oplevert. Dat is een van de oorzaken van het wat verhit raken van het debat. Men kan geen omelet bakken zonder eieren te breken. Ik meen dat ik met deze informatie ben tegemoetgekomen aan de terechte bezorgdheid.

partiellement satisfaction aux membres de la commission.

05.11 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Monsieur le ministre, avant que vous soyez interrompu par votre ami Franz, je vous ai posé 5 questions. J'admets globalement la réponse de la Poste. Mais je vous ai posé une question précise sur la restructuration des bureaux distributeurs. Vous avez évoqué un projet de restructuration de 23 sites pilotes, dont j'avais d'ailleurs connaissance. Je vous citais une série de communes qui perdaient leur bureau de centre distributeur. Je ne souhaite pas forcément obtenir la réponse oralement mais la Poste vous répond par écrit. Pourrais-je disposer de ce texte?

05.11 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Ik kreeg geen duidelijk antwoord op mijn vraag over de uitreikingskantoren en meer bepaald over de sluiting van een aantal van die uitreikingkantoren. Kan u mij het antwoord van De Post schriftelijk bezorgen?

05.12 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, actuellement, je n'ai pas assez d'éléments pour vous fournir une réponse suffisamment détaillée. Je vous propose de vous transmettre une réponse écrite, ainsi qu'aux membres de la commission.

05.12 Minister **Rik Daems**: Ik zal u dus een schriftelijk antwoord geven.

05.13 Marcel Bartholomeeussen (SP.A): Mijnheer de voorzitter, de heer Rombouts verdedigt zich aan de hand van het beheerscontract door te wijzen op het feit dat hij de straal van vijf kilometer respecteert bij het afschaffen van postkantoren. Maar er spelen nog andere aspecten mee. Daar heb ik tot nu toe niets over gehoord. Op een snelweg kan men perfect vijf kilometer afbakenen, maar daar is er geen postkantoor nodig. Sociale elementen zoals de samenstelling van de bevolking, de mobiliteit en de vervoersproblematiek die niet overal hetzelfde is, spelen een rol. Welke criteria daarvan worden er gehanteerd, als zulke criteria überhaupt gehanteerd worden?

05.13 **Marcel Bartholomeeussen** (SP.A): M. Rombouts respecte le rayon de cinq kilomètres prévu par le contrat de gestion. Quels autres critères, tels que la densité de population et la mobilité, sont-ils pris en considération?

05.14 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mijnheer de minister, u hebt zopas gezegd dat u zich de moeite getroost hebt om te antwoorden op mijn vragen over de sluiting van postkantoren. U hebt uw uiterste best gedaan, maar ik heb er nog vele andere en ik handhaaf dan ook mijn interpellatieverzoek.

05.14 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Je tiens à souligner que, n'ayant pas obtenu de réponse à toutes mes questions, je maintiens mon interpellation.

05.15 Minister **Rik Daems**: Mijnheer Bartholomeeussen, het is evident dat er niet alleen met het aspect afstand rekening mag worden gehouden. Natuurlijk moet het beheerscontract worden uitgevoerd. Het lijkt mij nogal logisch dat in het nieuwe beheerscontract dergelijke elementen worden opgenomen. Dat is meteen ook de reden waarom ik het debat daaromtrent in commissie wil aangaan. Ik denk in dat verband bijvoorbeeld aan de bevolkingsdichtheid.

05.15 **Rik Daems**, ministre: Il n'y a pas que la distance. Je suis responsable de l'exécution du contrat de gestion actuel, mais je suis favorable au fait que le nouveau contrat de gestion se fonde sur de nouveaux critères, tels que la densité de population. Nous y reviendrons plus en détail d'ici quelques semaines. Je ne suis pas du genre à laisser les problèmes s'éterniser, même s'ils sont délicats à aborder.

Wanneer we spreken over universele dienstverlening, dan betekent zulks dat elke burger dezelfde dienstverlening tegen dezelfde voorwaarden krijgt. Die aspecten moeten dan zeker ter sprake komen. Het debat mag ook niet louter en alleen onder politici in vage bewoordingen worden gevoerd. Op die manier maken wij er ons al te gemakkelijk vanaf. Ik kan dan evengoed een kort antwoord geven en er wat politieke saus over gieten, waarna het vat leeg is. In het

verleden heb ik echter steeds bewezen dat ik dergelijke dossiers in detail wil bespreken met de commissie. Vandaar de uitnodiging om het thema binnen een paar weken grondig te bekijken.

Tot slot laat ik nog opmerken dat mijn manier van werken er niet in bestaat de problemen te laten liggen. Dat is te gemakkelijk. Als ik dat zou doen, dan zou ik daar over vijf jaar wel voor ter verantwoording worden geroepen. Dat lijkt mij niet de juiste werkwijze, hoe pijnlijk en moeilijk het ook mag worden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Poste – Suppression des primes en cas d'interruption de travail" (n° 5297)

06 Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de afschaffing van de premies bij onderbreking van het werk bij De Post" (nr. 5297)

06.01 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, cette question m'a été communiquée par un syndicat présent à La Poste.

Comme vous le savez, en cas d'interruption de travail, nos postiers ne perçoivent plus leurs primes, que ce soit de caisse, d'exploitation ou même leurs chèques repas. Ne serait-il pas normal qu'un agent qui a subi une agression dans l'exercice de ses fonctions puisse continuer à percevoir ses primes lors de l'interruption de travail?

06.01 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): In geval van werkonderbreking ontvangen de postbodes hun premies niet. Zouden ze dat voordeel niet moeten behouden als die onderbreking het gevolg is van een overval?

06.02 **Rik Daems**, ministre: Pour l'instant, les primes sont subordonnées à l'exécution du travail, conformément au statut. Vous me demandez s'il est normal que le postier victime d'une agression ne puisse pas conserver ses primes. Actuellement, ce n'est pas prévu dans le statut mais je vais interroger les responsables de La Poste pour qu'ils apportent toute l'attention nécessaire à cette question, lors de futures négociations avec les syndicats.

06.02 **Minister Rik Daems**: Het statuut heeft de toekenning van de premie verbonden aan de uitvoering van het werk. Daarom ontvangen de betrokken personen hun premie niet meer. Die kwestie zal niettemin onderzocht moeten worden tijdens een later overleg.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de stand van zaken met betrekking tot de vernieuwing van het beheerscontract met De Post" (nr. 5322)

- de heer Jozef Van Eetvelt aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het Early Post-systeem" (nr. 5423)

07 Questions jointes de

- M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'état d'avancement du renouvellement du contrat de gestion de La Poste" (n° 5322)

- M. Jozef Van Eetvelt au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le système Early Post" (n° 5423)

07.01 **Jozef Van Eetvelt** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, zoals u weet loopt het beheerscontract tussen de Belgische staat en De Post eind dit jaar ten einde. Het zou interessant zijn te

07.01 **Jozef Van Eetvelt** (CD&V): Le deuxième contrat de gestion de La Poste arrivant bientôt à

vernemen wat de stand van zaken is. Zoals u weet bepaalt de wet dat het directiecomité uiterlijk zes maanden voor het verstrijken van het beheerscontract de minister een ontwerp van nieuw beheerscontract dient voor te leggen. De vraag is of dat al is gebeurd. Wanneer kunnen we dit bespreken in de commissie?

Mijn tweede vraag heeft te maken met de universele dienstverlening. Momenteel heeft De Post de verplichting om iedereen zonder bijkomende kosten een rekening te laten openen. Op dit moment transfereert men dit naar de Bank van de Post. Is dit conform het principe van de universele dienstverlening?

De minister heeft zojuist al uitgewijd over de komende kantoorsluitingen. Ik heb al gezegd dat dit onderwerp zo belangrijk is dat ik er volgende week een interpellatie over zal houden. Ik heb wel enige documentatie over de vroegere antwoorden van uw collega's terzake. Ik wil speciaal de aandacht vragen voor de verplichtingen die men afwentelt op de gemeentebesturen. Ik heb vroeger verwezen naar de organisatie in andere landen, bijvoorbeeld in Engeland. Daar worden bepaalde handelsondernemingen ingeschakeld in het kader van de dienstverlening. Ik zal daarover dus een ruime interpellatie houden om te achterhalen wat de bedoelingen zijn en hoe het kostenplaatje er uitziet voor de gemeentebesturen. Mijnheer de minister, totnogtoe hebt u nog geen verantwoordelijkheid in een gemeente of stad. U bent daarvan gevrijwaard gebleven. Misschien komt het er nog eens van, maar dan waarschijnlijk zonder Louis Tobback in Leuven. Als u op dit ogenblik die verantwoordelijkheid zou dragen, dan zou u ook automatisch die vraag stellen. Het zou goed zijn om daar duidelijkheid over te krijgen.

In mijn contacten met postbodes ervaar ik dat zij heel veel vragen hebben. Zij vragen zich af hoe dit nu allemaal moet. Moeten zij een chronometer op hun fiets hebben? Wie zal de tijd opnemen waarin zij al dat werk moeten doen? Mijnheer de minister, blijft in uw visie de sociale rol van de postbode noodzakelijk? Moet die functie in de toekomst verder worden vervuld? Dat zijn belangrijke vragen met betrekking tot het nieuwe beheerscontract.

Tot slot heb ik nog een vraag in verband met de wettelijke verplichting inzake de behandeling van klachten. Momenteel kunnen de voorziene sancties niet worden toegepast. De ombudsdienst van De Post heeft in het kader van zijn onafhankelijkheid al herhaalde keren een normalisering hiervan gevraagd. Tot op heden is dat echter niet gebeurd.

Ik wil ook nog een woordje zeggen over de relaties tussen het bedrijf en het cliënteel. Ik wil vooral aandacht vragen voor de zwakkere klant die in de toekomst beter beschermd moet worden. Dat geldt niet alleen in het kader van de universele gereserveerde of publieke dienstverlening, maar ook in het kader van de commerciële activiteiten. De zwakke klant komt momenteel weinig aan zijn trekken bij de ombudsdienst waar er sprake is van commerciële activiteiten. Het is niet onbelangrijk dat deze mensen daar in de toekomst opgevangen kunnen worden.

Na overleg met de voorzitter van de commissie heb ik de toelating gekregen om tegelijkertijd ook mijn volgende vraag te stellen. Dat zal waarschijnlijk ook voor de minister eenvoudiger zijn. Ik werd eigenlijk

échéance, un nouveau contrat devrait entrer en application en 2002. Le texte de ce nouveau contrat a-t-il déjà été communiqué au ministre par le comité de direction? Dans l'affirmative, la Chambre pourrait-elle examiner ce document? Dans le cadre du service universel, La Poste ne peut refuser l'ouverture d'un compte. Cette obligation restera-t-elle d'application après la restructuration des activités bancaires de l'entreprise? Le rôle social du facteur pourra-t-il être maintenu? La restructuration affectera-t-elle l'emploi et le rythme de travail? Quand sera-t-il satisfait aux obligations légales en ce qui concerne le traitement des plaintes? Comment La Poste protégera-t-elle les consommateurs plus vulnérables?

J'ai l'intention de développer, la semaine prochaine, une interpellation détaillée en vue de connaître les objectifs exacts poursuivis par la restructuration et d'obtenir une idée précise du coût que cette opération engendrera pour les administrations communales.

J'en viens à présent à ma question relative à l'*Early Post*, garantissant la délivrance du courrier avant 9 h au tarif de 60 euros par mois. Cette initiative ne marque-t-elle pas un recul du service universel? La délivrance expresse du courrier, traditionnellement gratuite pour les communes et les parlementaires, deviendra-t-elle payante pour ces derniers? L'initiative de l'*Early Post* s'adresse-t-elle à tous? Ces nouvelles mesures sont-elles conformes au projet politique du ministre? Certains ménages devront-ils payer deux fois? Rendre le service universel payant me semble constituer l'expression d'un libéralisme étroit.

vanmorgen door het lot gediend toen ik een schrijven in mijn brievenbus vond geadresseerd aan "de verantwoordelijke van De Post, Puursesteenweg 226, 2880 Bornem". Men vroeg mij of ik nog meer inlichtingen wou over early post. Men kon ze mij verschaffen. Men zou mij een perfecte dienstverlening bezorgen. Vroeger was men niet zeker dat de postbode voor negen uur zou komen en nu zou men een onmiddellijke dienstverlening krijgen.

Voor deze dienstverlening moet men echter 2.400 frank of 60 euro per maand betalen. Het delicate in dat dossier is natuurlijk dat deze dienstverlening in het verleden afhing van de beschikbaarheid van personeel en de mogelijkheden van het lokale postkantoor. Wanneer men deze lokale postkantoren begint te 'ontmannen' of te 'ontvrouwen' dan leidt dit uiteindelijk tot een personeelstekort wat op zijn beurt tot gevolg heeft dat men nog alleen tegen betaling van een bepaalde dienstverlening kan genieten. Wij bewandelen hiermee een gevaarlijk pad. In het schrijven dat men aan mij heeft gericht is men duidelijk: u betaalt en u krijgt dienstverlening. Ik meen niet dat dit het principe was van de universele dienstverlening. In het verleden is het principe steeds geweest dat dienstverlening er niet is tegen betaling, maar dat hij er ook moet zijn voor wie niet kan betalen.

Mijnheer de minister, ik stel mij de vraag of dit schrijven eigenlijk past in uw beleidsvisie. Ik kan u er gerust een kopie van bezorgen. Heb ik dat schrijven toevallig ontvangen? Is het gericht aan de gemeentebesturen, aan de parlementsleden of aan iedereen individueel? Sommige families hebben twee van die brieven ontvangen. Betekent dit dat zij tweemaal 2.400 frank per maand moeten betalen? Er is daarrond grote verwarring ontstaan. Principeel stoort het mij enorm dat zij die nog dienstverlening wensen ervoor moeten betalen en zij die het niet kunnen betalen er geen krijgen. Dat is het liberalisme op zijn kleinst. Graag kreeg ik hierover een degelijke uitleg.

07.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, ik antwoord met veel plezier op de vraag van de heer Van Eetvelt. Op 29 juni van dit jaar heeft De Post mij een voorontwerp van nieuw beheerscontract voorgelegd. Dat voorontwerp is reeds een aantal keren besproken. Enige tijd geleden heb ik beloofd dat het ook aan het Parlement zou worden voorgelegd. Dat is vroeger absoluut niet het geval geweest.

In het kader van de financiële post is De Post zich bewust van de continuïteit van het garanderen van diensten van openbaar belang. Deze aangelegenheid wordt momenteel besproken in een aantal werkgroepen naar aanleiding van de mogelijke herstructurering van de financiële activiteiten van De Post. De Post zal de nodige maatregelen nemen om de continuïteit van de universele dienstverlening te waarborgen aan de hand van onder meer technische oplossingen. Het aspect van de universele dienstverlening is dus volledig gevrijwaard.

Uiteraard hecht ik veel belang aan de sociale rol van de postbode. Bij de onderhandelingen tussen De Post en de overheid zullen beide partijen aan dit aspect de nodige aandacht moeten besteden. Ook u en uw collega's kunnen hierin een bijdrage leveren. Ik herhaal dat dit in het verleden absoluut niet het geval was. Natuurlijk komt het debat deels tot stand omdat men transparant is. Ik ga het debat niet uit de weg. Integendeel, ik maak het voor iedereen mogelijk zijn mening te

07.02 **Rik Daems**, ministre: Le 29 juin 2001, un avant-projet de nouveau contrat de gestion m'a été remis. La Poste est consciente de l'importance de la continuité en matière de service universel. Cet aspect est donc garanti.

La fonction sociale du facteur est importante, en effet. Je ne cherche pas à éluder le débat.

En vertu des articles 43 et 43bis de la loi de 1993, le médiateur est compétent pour toutes les plaintes relatives à La Poste et, lorsque la procédure est suivie correctement, il intervient lorsqu'il le juge opportun.

En ce qui concerne *Early Post*, on me reproche que je demande de l'honnêteté. Chacun sait que 15 pour cent du courrier seulement

geven en tot een gedachtewisseling te komen.

Wat de centrale klachtendienst betreft, vestig ik er de aandacht op dat er een centrale klachtendienst bestaat als centraal aanspreekpunt. Die registreert alle klachten. De klachten ingediend in de postkantoren zijn nog niet centraal geregistreerd. Voor de internationale mail is er een automatiseringsproject opgestart. Na een zekere testperiode zal het voor de overige onderdelen van De Post worden ontwikkeld.

De bevoegdheden van de dienst Ombudsman worden geregeld in de artikelen 43 en 43bis van de wet van 1991. Daarin wordt bepaald dat de ombudsman bevoegd is voor klachten inzake alle activiteiten van De Post. Derhalve kan hij naar eigen oordeel en opportuniteit tussenkomen indien de procedure voor het neerleggen van de klacht gerespecteerd werd. Dat zijn de antwoorden op uw eerste reeks vragen.

Wat de early post betreft stel ik mij vragen over de prijs. Ik heb trouwens al gevraagd dit nader te verklaren. Binnenkort zal mij een antwoord worden verstrekt.

Ik zal hierop binnenkort een antwoord krijgen.

Wat was de situatie tot voor kort? Het is een prachtig voorbeeld van de ogen te sluiten voor de problemen zodat niemand ervan op de hoogte is en alles OK is. Iedereen weet hoe een postbode werkt. Hij komt 's morgens op het postkantoor aan en begint met de brieven te sorteren. Rond 7 uur stapt hij naar buiten. Al degenen die binnen het eerste uur van de bedeling vallen, ontvangen hun post voor 9 uur. Al degenen die vallen in de bedeling van de volgende vijf uren, krijgen hun post na 9 uur. Men verwijt mij dat ik vraag eerlijk te zijn inzake de vergelijkbare universele dienstverlening. De reële situatie is dat 15% voor 9 uur zijn post heeft en 85% na 9 uur. Dat u mij het verwijt toestuurt dat ik eerlijkheid wil inzake de bedeling en dat iedereen op gelijke manier behandeld wordt, is niet fair.

Mijnheer Van Eetvelt, wat wilt u? Zegt u dat de publieke dienstverlening vereist dat elke burger zijn post ontvangt voor 9 uur. Kunt u de implicaties van een dergelijke uitspraak inschatten?

07.03 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Ik zeg dat bepaalde overheidsdiensten prioriteiten moeten vastleggen. In heel wat postkantoren gebeurde dit. U wilt alleen dat De Post meer inkomsten krijgt. Wie kan betalen zal zijn post vroeger krijgen. Wie dat niet kan zal zijn post later krijgen.

est distribué avant neuf heures. On ne peut pas me reprocher de rechercher une prestation de services identique pour tous. Veut-on que tous les citoyens reçoivent leur courrier avant neuf heures? Il faut être bien conscient des implications que cela aurait.

07.03 Jozef Van Eetvelt (CD&V): La Poste peut donner un traitement prioritaire à certains services publics. Mais La Poste souhaite désormais percevoir une rémunération supplémentaire pour ce service.

07.04 Minister Rik Daems: Neen. Ik herhaal dat in de huidige situatie een aantal mensen hun post voor 9 uur krijgen omdat zij "hun best doen" voor de postbode. Wilt u dit systeem in stand houden?

07.05 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mijnheer de minister, in de postkantoren die ik ken was dit niet het geval.

07.06 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, collega Van Eetvelt, ik zeg zeer duidelijk dat iedereen gelijk moet zijn voor de wet. Iedereen moet kunnen rekenen op dezelfde dienstverlening. Als men

07.06 Rik Daems, ministre: Tout le monde est égal devant la loi. Quiconque souhaite un service

een voorkeursbehandeling wenst, zijn er twee mogelijkheden. Als er geen reden bestaat, onder meer sociale redenen, om een voorkeursbehandeling te krijgen, is het logisch dat de kosten die gepaard gaan met de extra dienstverlening verhaald worden bij de verzoeker. Ik heb gezegd dat ik vraagtekens plaats bij de kostprijs die hiervoor gevraagd wordt. Men kan stellen dat bepaalde categorieën van mensen wel recht hebben op een vroege postbedeling. Dit moet deel uit maken van het beheerscontract. Het beheerscontract zal de categorieën en de voorwaarden voor een voorkeursbehandeling moeten bepalen. Deze discussie zal in deze commissie moeten worden gevoerd.

De problematiek voorstellen alsof op dit ogenblik iedereen voor 9 uur zijn post ontvangt en dat dit in de toekomst niet langer het geval zal zijn, is niet correct. Ik beklemtoon opnieuw dat eerlijkheid en gelijke behandeling voor mij prioriteiten zijn. Ik herhaal dat in de huidige situatie de voorkeursbehandeling niet gebaseerd is op objectieve gronden. Het hangt er gewoon van af of de postbode zijn ronde begint in uw straat of niet. Dit is onfair en weinig correct. Het is zeker geen schoolvoorbeeld van gelijke behandeling. Dat is de reden waarom ik stel dat het niet ondenkbaar is dat men een dergelijk project terzake opstart.

07.07 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Mijnheer de minister, zou het niet veel eerlijker zijn dat u en De Post objectieve criteria vastleggen voor een voorkeursbehandeling zonder dat hiervoor betaald moet worden?

07.07 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Ne serait-il pas plus logique que La Poste établisse des critères objectifs et qu'elle prenne en charge gratuitement le service supplémentaire?

07.08 Minister Rik Daems: Mijnheer Van Eetvelt, laten we doorgaan op uw redenering. Er worden een aantal criteria vastgelegd die ertoe strekken bepaalde mensen een voorkeurbehandeling te geven.

07.09 Jozef Van Eetvelt (CD&V): Of bepaalde instellingen.

07.10 Minister Rik Daems: Mutatis mutandis betekent dit dat bepaalde mensen en instellingen deze voorkeurbehandeling niet krijgen maar evenzeer hun post voor 9 uur willen krijgen. Wat doet u met deze groep? Dat is de hamvraag.

07.10 Rik Daems, ministre: Qu'advient-il des autres catégories qui souhaitent que leur courrier soit dans leur boîte aux lettres avant 9 heures?

Om een eerlijke en gelijke openbare dienstverlening te krijgen moet dit punt deel uitmaken van het beheerscontract. Op dit ogenblik is dit niet geregeld. Op het terrein is er wel een ongelijke behandeling. Ik herhaal nog eens dat alles afhangt van de straat waar de postbode zijn ronde begint.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Gerolf Annemans aan de eerste minister over "het megalomane voornemen om de ambtswoning van de eerste minister te verplaatsen van de Wetstraat 16 naar het Academiënpaleis in de Hertogstraat" (nr. 5299)
- de heer Olivier Maingain aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties belast met Middenstand over "de toekomst van het Paleis der Academiën" (nr. 5367)
- de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de verhuis van het kabinet van de eerste minister" (nr. 5376)

- de heer Servais Verherstraeten aan de eerste minister over "de verhuis van het kabinet van de eerste minister" (nr. 5666)

08 Questions jointes de

- M. Gerolf Annemans au premier ministre sur "un projet mégalomane de transférer le Cabinet du premier ministre du numéro 16 de la rue de la Loi au Palais des Académies, rue Ducale" (n° 5299)
- M. Olivier Maingain au ministre des Télécommunications des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'avenir du Palais des Académies" (n° 5367)
- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le déménagement du cabinet du premier ministre" (n° 5376)
- M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le déménagement du cabinet du premier ministre" (n° 5666)

(Het antwoord zal worden verstrekt door de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand.)

(La réponse sera fournie par le ministre des Télécommunications des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes.)

08.01 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, de minister zal als regeringsafgevaardigde in de Conferentie van voorzitters alvast weten dat ik het ten eerste betreurt dat mijn interpellatie in een vraag is omgezet. Hij kent ook het mechanisme. De voorzitter is vaak op zoek naar buit en probeert daarbij interpellaties in vragen om te zetten. Dat is ook hier gebeurd. Dat is jammer. We hadden immers de machtsstrijd, de rel rond het Academiënpaleis kunnen afsluiten met een motie waarin politiek werd vastgelegd dat de regering haar tanden zou lossen uit het been van het Academiënpaleis. Wij zouden dan eindelijk duidelijkheid hebben over de zaak.

Er is inderdaad een grote controverse, zelfs machtsstrijd ontbrand over het Academiënpaleis. Tegenover de eerste minister staan degenen die vinden dat het Academiënpaleis moet blijven zoals het is – ik behoor daartoe –, die de principiële bezwaren van de Academiën ondersteunen en die oordelen dat het gloriool van Verhofstadt toch te ver gaat, wanneer hij zijn oog en zijn klauw laat vallen op een paleis dat de vergelijking met het Elysée kan doorstaan, zoals ik het inschat. Voor de glorie die weliswaar niet genoeg kan worden onderstreept, van de regering en vooral van haar regeringsleider, die werkelijk een nieuwe era, een nieuwe époque heeft ingeluid in de geschiedenis van het land, hoeft er toch geen Elysée, vlakbij het Koninklijk Paleis nog wel, te worden ingericht voor die weliswaar onvolprezen, maar toch nog maar pas aangetreden eerste minister.

Recent heeft de heer Draps, Brusselse staatssecretaris, het Academiënpaleis en de omgeving ervan beschermd, wat ik een zeer goede maatregel vind gelet op het voorgaande. Dat is wellicht de reden waarom ik mij – une fois n'est pas coutume – met de heer Maingain aan één en dezelfde zijde bevind. Ik wacht nog even af wat hij zal zeggen. In ieder geval neem ik aan dat hij zijn collega Draps zal bijtreden.

Mijnheer de minister, mijn eerste politieke stappen heb ik gedaan in het Paleis der Academiën – dat argument zal u misschien overtuigen – toen ik als jong, heel Nederlandse student een heel Nederlands congres heb bijgewoond en er de allerprilste begrippen van politiek leerde. Ik ben daar dus ooit binnen geweest en ik vind het meer dan de moeite waard om het in die staat te behouden, de glorie ervan te vrijwaren en er dus geen kantoorgebouwen van te maken. Dat schijnt

08.01 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Existe-t-il un projet mégalomane visant à transférer la résidence officielle du premier ministre du numéro 16 de la rue de la Loi au Palais des Académies, rue Ducale? A mon estime, il n'est pas nécessaire de créer un "Elysée" à proximité du palais royal pour notre premier ministre, un homme peut-être inégalable mais qui n'occupe tout de même sa fonction que depuis peu. Le Palais des Académies mérite d'être conservé dans l'état où il se trouve.

Qu'advient-il des cinq académies? Le bâtiment du Palais des Académies convient-il pour l'hébergement d'un cabinet? Quel serait le coût d'une telle opération?

technisch ook niet mogelijk te zijn. Ik weet niet of dat waar is.

Op het nieuws dat het Academiënpaleis beschermd zou zijn, heeft de regering ietwat arrogant gereageerd door er in opdracht van de kabinetschef van Verhofstadt een aantal deskundigen op af te sturen die moesten nagaan wat de verbouwingsperspectieven waren.

Mijn vragen zijn de volgende. Hoever staat het nu met de zenuwoorlog?

Is het mogelijk om in antwoord op de vraag aan het Parlement te bevestigen dat de plannen met het Academiënpaleis in de koelkast worden opgeborgen? Ik behoud mij wel het recht voor om alsnog een interpellatieverzoek in te dienen, waarna de bespreking met een stemming over een motie kan worden gesloten.

08.02 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): Monsieur le président, dans son édition du 7 novembre, le journal *Le Monde* reprend ce propos d'un immortel français: «Je viens d'apprendre qu'un incendie s'est déclaré à l'Hôtel Matignon. Plaise au ciel que M. Jospin ignore les intentions de votre premier Ministre et qu'il ne décide pas de s'installer sous la coupole du Quai de Conti». C'est donc le propos d'un académicien français qui s'émeut du sort fait à ses éminents collègues des académies établis au Palais des Académies de Bruxelles.

Si je cite ce propos, c'est dire si cette polémique intitulée dans *Le Monde*: «En Belgique, l'Académie contre le Premier ministre», a pris des proportions grotesques tant il est vrai que les Académies sont établies dans ce palais depuis 125 ans, que chacun connaît la notoriété et la respectabilité qui entoure les Sages d'académie et qu'il est dès lors difficilement compréhensible que des services de la Régie des bâtiments aient pris l'initiative de procéder à des visites impromptues, sans autre forme de concertation avec les gestionnaires des Académies, pour envisager l'installation de cabinets de ministres, voire des services de la Chancellerie dans ce bâtiment remarquable.

Le procédé utilisé est éminemment contestable mais, de surcroît, si des instructions ont été données dans ce sens à la Régie des Bâtiments, c'est juridiquement inepte pour deux raisons.

D'une part, parce que la Région de Bruxelles, compétente en matière de protection du patrimoine, a pris – à la suite d'une longue procédure initiée bien avant de connaître les intentions de la Régie des bâtiments – un arrêté, en date du 10 octobre 2001, classant en tant qu'ensemble, les façades, la toiture et certaines parties de l'intérieur du Palais des Académies, les façades et toitures des anciennes écuries et, comme site, le jardin entourant le bien, en ce compris le mur de clôture et ses sculptures.

D'autre part, parce que le plan régional d'affectation du sol publié au Moniteur belge du 14 juin 2001 ne prévoit pas d'installer des fonctions administratives au Palais des Académies mais bien des équipements d'intérêt collectif ou de service public ce qui, au sens de la définition du Pras, n'est pas le cas des Académies.

Juridiquement, il n'y a donc aucune possibilité d'envisager les

08.02 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): Wat zou u zeggen mocht de heer Jospin het Matignon-gebouw verlaten en zijn ambtswoning aan de quai Conti zou vestigen?

Volgens de pers is de eerste minister van plan het Paleis der Academieën in 2003 een andere bestemming te geven.

Daarover heeft geen enkel overleg met de autoriteiten die bevoegd zijn voor stedenbouw en bescherming van het erfgoed plaatsgevonden.

De gehanteerde methode is betwistbaar. Er werd een aanvraag ingediend om dat gebouw op de monumentenlijst te plaatsen en bijgevolg is het voorlopig beschermd en mag niet aan de binnenruimten worden geraakt. Bovendien voorziet het ontwerp-grondbestemmingsplan niet in de mogelijkheid om het Paleis der Academieën een administratieve functie toe te bedelen. Die plannen zijn dus in strijd met de bindende regelgeving.

Ik denk dat het verkieslijk is iedere polemiek te voorkomen en personen die de reputatie van België in het buitenland alle eer aan doen, niet voor het hoofd te stoten.

transformations annoncées par d'aucuns à la Régie des bâtiments. Il faut en conclure qu'il y a eu un comportement assez léger, pour ne pas dire vexant, à l'égard des responsables des Académies. Je sais que le monde intellectuel n'a pas droit à beaucoup d'égards dans ce pays, mais, avoir un certain respect pour des gens qui honorent le pays à l'étranger et pour les règles urbanistiques serait la moindre des choses. Tout cela devrait permettre au gouvernement de se retirer sur la pointe des pieds quant à ce projet et de ne pas poursuivre de vaines polémiques.

08.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de Wetstraat 16 wordt langzamerhand te klein voor de eerste minister en hij lonkt naar het Academiënpaleis. Hij gebruikt als argumentatie uiteraard de Copernicushervorming. Minister Van den Bossche kan het vooropgestelde tijdschema van die hervorming niet halen. Ik vraag mij dan ook af of het argument van de eerste minister een redelijk argument is.

Uit persberichten bleek dat de plannen, die conform het karakter van de eerste minister zijn, gemaakt zijn na een studie. Het gaat wellicht om een haalbaarheidsstudie door de Regie der Gebouwen. Klopt dat? Is er zo een studie gemaakt? Wat staat er in die studie? Is in die studie rekening gehouden met het feit dat het gebouw zowel binnen als buiten beschermd is?

In dit gebouw huist personeel van de gemeenschappen. Het is tegenwoordig gebruikelijk dat de federale regering beslissingen neemt met consequenties voor de gewesten en de gemeenschappen. De gemeenschappen en de gewesten nemen daar dan meestal akte van. De minister-president van Vlaanderen heeft zijn familienaam niet gestolen. De vraag is echter of er overleg heeft plaatsgevonden met de gewesten en gemeenschappen. Hebben de gemeenschappen, die dit gebouw momenteel gedeeltelijk gebruiken, bepaalde eigendomsrechten, of hebben zij bepaalde bezit- of genotrechten, zoals huurrecht? Indien dat zo is, op basis van welke contracten is dat? Kunnen die contracten zomaar beëindigd worden?

In de argumentatie van de Copernicushervorming wil men in dat gebouw drie van de vier horizontale departementen stoppen. Waarom stopt men ze er alle vier niet in? Wat gebeurt er met ICT? En wat gebeurt er met de Wetstraat 16?

08.04 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, collega's, ik zou even de procedure in herinnering willen brengen die wordt gevolgd wanneer bepaalde behoeften van bepaalde ministers worden ingevuld. Wanneer een minister behoeften heeft in verband met de huisvesting van diensten van zijn departement of zelfs van zijn kabinet, bestaat er een welomschreven procedure. De behoefte wordt mij schriftelijk meegedeeld; er wordt een behoefteprogramma bijgevoegd en de aanvraag moet een visum dragen van de inspecteur van Financiën die geaccrediteerd is bij dat departement. Als ik zo een vraag krijg, gaat ze naar de Regie der Gebouwen met het verzoek dit te onderzoeken en terzake voorstellen te doen.

Dat kan een vraag van algemene aard zijn, in de zin van: "Ik heb een departement met zoveel vierkante meter, dit is mijn behoefte en deze lokalen heb ik nodig" en het kan ook een specifieke vraag zijn zoals: "Ik denk dat dit een goed lokaal voor dat soort van dienst zou zijn".

08.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Le premier ministre voudrait déménager son cabinet du 16 rue de la Loi au Palais des Académies. L'argument invoqué pour justifier cette décision est la réforme Copernic. Il me revient qu'une étude de faisabilité a été demandée à la Régie des bâtiments. Cette étude a-t-elle pris en considération la protection de l'intérieur et de l'extérieur du bâtiment? Qu'en est-il du personnel des Communautés qui y est hébergé? Y a-t-il eu une concertation avec les Communautés? Celles-ci bénéficient-elles de droits de propriété ou de possession? Ces droits découlent-ils de contrats précis? Quand prennent-ils fin?

Trois des quatre départements Copernic horizontaux y seraient hébergés. Qu'advient-il de l'ICT? Que devient le 16, rue de la Loi?

08.04 Rik Daems, ministre: Les ministres qui ont des besoins en matière de logement doivent suivre la procédure appropriée que vous connaissez. C'est la Régie des bâtiments qui examine ce type de demandes.

En ce qui concerne votre question relative au Palais des Académies, la Régie des bâtiments n'effectue aucune étude à ce sujet. La question qui vous préoccupe ne m'a en effet pas été posée de manière formelle et concrète par le premier ministre et ses

Collega, ik moet u zeggen dat ik tot op heden geen vraag heb ontvangen aangaande het Academiënpaleis. Er zijn bijgevolg ook geen studies aan de gang. De geschiktheid van het gebouw om er bepaalde diensten in onder te brengen, kan ik niet beoordelen. De Regie der Gebouwen heeft gewoon geen onderzoek gevoerd en ik zie niet in waarom ik dat nu zou vragen. Die vraag werd mij nooit formeel gesteld. Anders zou u mij kunnen verwijten dat ik de schaarse overheidsmiddelen verkwist.

Ik herhaal, ik kan u geen beoordeling geven omdat dit het voorwerp moet uitmaken van een onderzoek naar de behoeften, voor zover ik daartoe een verzoek zou hebben gekregen. De vragen naar de kostenraming en dergelijke meer zijn bijgevolg ook wat voorbarig.

Ik kan moeilijk uitsluiten dat terzake denkpistes hebben bestaan, maar als het zo zou zijn, werden ze op een efficiënte manier de nek omgewrongen. Ik krijg hier vragen over denkpistes die in mijn hoedanigheid van verantwoordelijke voor de Regie der Gebouwen nog niet aan de orde zijn geweest.

08.05 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik wenste de eerste minister te interpellieren. Mijn interpellatie werd omgezet in een vraag, waarop de heer Daems antwoordt met "Ik weet van niets", hoewel in alle kranten heeft gestaan dat de eerste minister klaarblijkelijk wel op de hoogte was. Zijn kabinetschef, de heer Coene, zou zelf persoonlijk met het dossier bezig zijn geweest.

Mijnheer de minister, als u een eenheid van persoonlijkheid vormt, moet u zich maar zodanig informeren dat u ten minste kunt antwoorden namens de eerste minister en hier niet komt zeggen dat u van niets weet of dat er nooit iets is geweest.

08.06 Minister Rik Daems: In mijn verantwoordelijkheid voor de Regie der Gebouwen heb ik geen vraag en geen behoeftenprogramma ontvangen en derhalve kan ik geen antwoord geven op al uw vragen.

08.07 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, ik ben toch wel blij met dit antwoord. Alleen maak ik mij ernstig zorgen over de vraag of dit nu wel een antwoord was namens de regering. Ik interpelleer de eerste minister; ik krijg van de kamervoorzitter, partijgenoot van de eerste minister, te horen dat het een vraag zal blijven; vervolgens kom ik hier aan en krijg ik te horen van de heer Daems dat hij zal antwoorden namens de eerste minister en ten slotte trekt de heer Daems zich terug in zijn eigen institutioneel carcan van minister van Overheidsgebouwen – de manager van het openbaar domein – en geeft mij geen antwoord. Ik zit hier als parlamentslid en wens van de eerste minister te vernemen wat er waar is van het pak persartikelen waarin wordt gezegd dat de eerste minister zijn klauw legt op het Academiënpaleis. Het enige wat ik meekrijg is de mededeling van minister Daems dat hij van niets weet. Dat verhindert wellicht niet dat er een hotelakkoord komt omtrent het Academiënpaleis, als we elkaar goed verstaan!

Mijnheer de minister, ik ben niet gerustgesteld. Ik ben wel gerustgesteld in de mate dat u zegt dat het project de grond is

collaborateurs. J'ignore donc si le bâtiment convient pour y aménager des bureaux.

08.05 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): J'ai interpellé le premier ministre. Mon interpellation a été transformée en question et le ministre déclare à présent qu'il n'est au courant de rien. Les journaux en faisaient pourtant leurs choux gras. C'est au ministre qu'il revient de s'informer. Ne lit-il donc pas la presse?

08.06 Rik Daems, ministre: Je dis que je n'ai pas reçu de questions de votre part en ma qualité de responsable de la Régie des Bâtiments. Je ne suis donc pas en mesure d'y répondre.

08.07 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Avez-vous répondu au nom du gouvernement? J'avais, en effet, interpellé le premier ministre, mais cette interpellation a été transformée en une question adressée au ministre Daems en charge des bâtiments publics. Mais à présent, vous vous réfugiez derrière ce carcan formel.

Je me réjouis de constater que l'idée mégalomane du premier ministre n'a pas été mise en oeuvre grâce à la mesure de protection de la Région de Bruxelles-Capitale mais je crains que le premier ministre ne

ingeboord. Ik hoop dat de termen die u gebruikt, zoals "efficiënt de nek omgewrongen", ingegeven zijn door de pers. Het interpellatieverzoek van Annemans zal niet aan de basis daarvan liggen. Het kunnen ook de Brusselse instellingen zijn geweest die in dit geval diligent zijn opgetreden.

Wellicht traden de Brusselse instellingen diligent op in dit geval. Het project werd als het ware de nek omgewrongen en op deskundige wijze naar de Griekse kalender verschoven, wat mij verheugt.

Mijnheer de minister, u zei over deze materie te hebben gesproken met de eerste minister in de wandelgangen, maar als u thans echter terugvalt op uw institutioneel ambt van minister, dan is uw antwoord onvoldoende. Ik wil weten of de eerste minister via zijn kabinetschef nog steeds opdrachten geeft om terzake onderzoeken in te stellen. Uiteraard kunt u zeggen hiervan in uw hoedanigheid van minister Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties niet op de hoogte te zijn, maar het is absoluut onwaar dat de eerste minister zijn activiteiten staakte na het losbreken van deze zaak. Integendeel, hij zette nog een aantal arrogante stappen in de richting van een verdergaand onderzoek, blijkbaar zonder uw medeweten.

Mocht u minstens meedelen dat u na een gesprek met de eerste minister over het Academiënpaleis, merkt dat hij ook wel inziet dat het niet meer zal lukken, al was het maar omwille van de bescherming die door het Brussels Gewest werd ingesteld, dan zou u mij geruststellen en dan zou ik hierover niet moeten interpelleren om meer zekerheid te verkrijgen. Indien u zich echter louter baseert op de nota die uw medewerker u overhandigde en op een dossier – of liever op het ontbreken van een dossier – dan ben ik geenszins gerustgesteld.

Ik zal deze zaak aandachtig volgen en nagaan of de eerste minister bereid is ons uitsluitsel te geven over deze aangelegenheid.

Ondanks mijn sympathie voor uw manier van handelen, mijnheer de minister, is uw antwoord in verband met de acties van de eerste minister terzake onvoldoende.

08.08 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je retiens de la réponse de M. le ministre qu'en somme, il n'y a que des fantômes qui se sont promenés au Palais des Académies jusqu'à présent. Seuls les immortels peuvent reconnaître les fantômes. Si cela en reste là, c'est très bien. On refermera le dossier. Je pense d'ailleurs que la région de Bruxelles-Capitale a beaucoup œuvré pour qu'il en soit ainsi.

08.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ik begin mij werkelijk zorgen te maken omtrent uw bevoegdheden.

Er is het dossier-Sabena en de hotelakkoorden die moeten worden gesloten door de eerste minister, terwijl u terzake bevoegd bent.

chérisme d'autres idées du même type. Le ministre Daems n'est donc pas en mesure d'apaiser cette inquiétude.

08.08 Olivier Maingain (PRL FDF MCC): Voor "onsterfelijken" zoals men de leden van de Academie pleegt te noemen, is het vrij normaal dat zij spoken zien. Ik onthoud uit uw antwoord dat in het Paleis der Academieën enkel spoken hebben rondgewaard. Des te beter als het daarbij blijft. Het Brussels Gewest heeft er in grote mate toe bijgedragen dat het dossier terug naar af wordt gestuurd.

08.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Je m'inquiète à propos des compétences du ministre. D'autres semblent tout régler à sa place. Je me réjouis de constater que le déménagement est reporté

Thans heb ik de indruk dat de verhuis van de ambtswoning van de eerste minister van de Wetstraat 16 naar het Academiënpaleis, waarover u bevoegd bent, eveneens wordt geregeld op het kabinet van de eerste minister.

Een dergelijke gang van zaken ontnemt bij heel wat parlementsleden de ambitie om ooit minister te worden. Inderdaad, het is zeker niet aangenaam over heel wat bevoegdheden te beschikken, maar uiteindelijk niets te mogen beslissen aangezien anderen de zaken regelen.

Hoe dan ook, ik neem ervan akte dat dit project wordt verschoven naar de Griekse kalender. De enige juiste beslissing van deze regering is inderdaad de gedachten en ambities van de eerste minister en zijn kabinet in de kiem te smoren. Ik meen overigens dat het over meer ging dan over loutere gedachten, gezien de verklaringen die de woordvoerder van de eerste minister, de heer Gerlache, tijdens het zomerreces aflegde in dat verband.

Sommige leden van het kabinet van de eerste minister zijn blijkbaar beter geïnformeerd dan de bevoegde minister. Deze regering is niet een en ondeelbaar.

08.10 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, de regering is per definitie een en ondeelbaar.

De heer Annemans stelde een aantal concrete vragen waarop ik een afdoend antwoord gaf. Dergelijke vragen kunnen trouwens slechts worden beantwoord zodra een bepaalde procedure wordt ingezet, met name dat ik een aanvraag ontvang met een behoefteprogramma en met een geaccrediteerde nota van de Inspectie van Financiën, waarna de studie kan worden aangevat waardoor een antwoord kan worden verstrekt op de gestelde vragen.

Gezien ik geen aanvraag ontving, is het dossier voor mij onbestaande.

08.11 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, op mijn eerste vraag, met name of de informatie juist is, kreeg ik geen antwoord.

08.12 Minister **Rik Daems**: Deze vraag kon slechts bevestigend of ontkennend worden beantwoord; bevestigend mocht ik een aanvraag hebben ontvangen, maar aangezien dit niet het geval is, kan ik – ingevolge de informatie waarover ik thans beschik – slechts een ontkennend antwoord verstrekken. (...)

Uit de voorhanden zijnde gegevens blijkt duidelijk dat ik geen aanvraag ontving.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De vraag nr. 5369 van de heer Daan Schalck werd naar een latere datum verschoven.

09 Question de M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications, des Entreprises et des

aux calendes grecques. Les membres du cabinet du premier ministre sont apparemment mieux informés que le ministre compétent, ce qui nous donne l'impression que ce gouvernement n'est pas un et indivisible.

08.10 **Rik Daems**, ministre: Le gouvernement est, par définition, un et indivisible. J'ai répondu de manière correcte aux questions concrètes de M. Annemans. Aucune étude n'a été menée car je n'ai reçu aucune demande en ce sens.

08.11 **Gerolf Annemans** (VLAAMS BLOK): Je n'ai pas obtenu de réponse à la question de savoir si ce plan mégalomane existe.

08.12 **Rik Daems**, ministre: Sur la base des informations dont je dispose, je dirai que non.

Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Poste – Publication du calendrier des paiements à domicile" (n° 5375)

09 Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "De Post – Bekendmaking van de datum van de uitbetalingen aan huis" (nr. 5375)

09.01 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le sujet a déjà été évoqué tout à l'heure. Ma question porte effectivement sur le mode de paiement des pensions et des allocations, ainsi que la publicité du calendrier des paiements à domicile. Les deux points sont liés. M. Rombouts s'est d'ailleurs exprimé sur le sujet via la presse il y a quelques semaines d'ici. Il a signifié qu'une possible modification de la distribution et du mode de paiement des pensions et des allocations pourrait intervenir à La Poste.

Tout le monde garde à l'esprit l'image des postiers profondément meurtris et parfois blessés physiquement par des agresseurs visant à les délester des moyens de paiement qu'ils sont chargés de distribuer. Pour ma part, je pense que La Poste facilite la tâche des agresseurs des postiers. Il est compréhensible que dans une telle entreprise, les tâches soient programmées à l'avance mais, en ce qui concerne le calendrier des paiements à domicile, il fait l'objet d'une circulaire annuelle portée à la connaissance de milliers d'agents de La Poste. Cette information n'est donc pas difficile à obtenir. Je me suis procuré cette liste de distribution pour l'année 2000 et j'ai reçu aujourd'hui, par fax, le calendrier des paiements des pensions pour l'année 2002. C'est stupéfiant. Il reprend les types de pension et les types d'assignation par l'Office national des pensions, et ce de janvier à décembre 2002. Ce fax indique aussi l'ensemble des jours critiques pour les agressions.

09.02 **Rik Daems**, ministre: Vous avez demandé ces informations en tant que parlementaire?

09.03 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Non, absolument pas. Je suis stupéfait que ce type de document puisse parvenir dans les mains de n'importe qui. En fait, je ne l'avais même pas demandé. On savait que je m'intéressais à La Poste et on m'a dès lors proposé de me faire parvenir le calendrier de distribution des pensions. C'est aussi simple que cela et cela m'a fort étonné.

Sans mettre en doute l'intégrité et l'honnêteté de l'immense majorité des agents de La Poste, il est malgré tout probable que des agents puissent faire l'objet de menaces ou de chantages divers. Le candidat agresseur ne doit même plus compter sur le hasard pour trouver des moyens de paiement dans la sacoche du postier ou le bureau de poste qu'il attaque. Il lui suffit de prendre connaissance de la fameuse circulaire. Suivant le jour qui l'agrée, il peut même connaître la catégorie d'attributaire qu'il va léser; il n'a qu'à consulter les annexes de ladite circulaire. En effet, les jours diffèrent, selon les types d'allocataires, tout au long de l'année 2002.

Dès lors, monsieur le ministre, j'allais vous demander si vous pouviez me confirmer le scénario que je viens de vous exposer mais ce n'est pas nécessaire puisqu'à présent, la démonstration en est faite. Dans l'intérêt des postiers, il faudrait sensibiliser la direction de La Poste à la nécessité de trouver un autre mode de publicité de ce calendrier de

09.01 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Postbeambten lopen in sommige gevallen verwondingen op of zijn zwaar aangeslagen ten gevolge van overvallen, en het lijkt erop dat De Post het de overvallers gemakkelijk maakt.

Wij zijn er ons van bewust dat de taken in een groot bedrijf vooraf moeten worden gepland. De datums voor de uitbetaling van de pensioenen worden echter vermeld in een jaarlijkse circulaire die ter kennis van duizenden postbeambten worden gebracht. Zelfs niet-werknemers van De Post kunnen die lijst met datums verkrijgen. Ikzelf heb hem vrij makkelijk in handen gekregen.

09.03 **Olivier Chastel** (PRL FDF MCC): Sommige postbeambten worden wellicht bedreigd door overvallers die kennis van die circulaire hebben genomen. Door er de bijlagen van de circulaire op na te slaan, kunnen de overvallers zelfs nagaan welke categorieën rechthebbenden zij benadelen.

Ware het niet opportuun dat probleem bij de directie van De Post aan te kaarten? Zou men er bijvoorbeeld niet moeten voor zorgen dat de lijst met de datums van de uitbetalingen enkel ter kennis van de boekhouders van De Post wordt gebracht?

Zou men de uitreiking van assignaties en de uitbetalingen aan huis niet beter moeten beveiligen door ze bijvoorbeeld

distributions à domicile.

Autre question: ne pourrions-nous envisager de sécuriser davantage la distribution des assignations et des paiements à domicile? Je sais que dans certaines régions, on a tenté de les faire distribuer par des agents en civil. Ce n'est pas une mauvaise idée. Mais, comme l'a évoqué M. Rombouts dans la presse il y a quelques semaines, ne serait-il pas possible d'envisager une profonde modification du mode de paiement des pensions et allocations sociales? Bien sûr, je suis conscient du problème que cela peut poser à certaines personnes âgées de ne pas recevoir leur pension ou leur allocation en espèces. Il faut malgré tout rester conscient du risque pris par l'ensemble de nos facteurs sur la route ou par les centres de tri, les jours cités dans cette circulaire interne à La Poste.

J'aurais donc voulu connaître votre avis à ce sujet, monsieur le ministre.

09.04 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, La Poste me communique la réponse suivante.

Tout d'abord, pour des raisons de sécurité, elle estime qu'il est indiqué de ne pas relever d'éventuels scénarios d'agression. Mais j'avoue que ce que vous venez de démontrer est assez troublant. Si on vous a donné cette information parce que vous êtes parlementaire et que vous avez le droit de la recevoir, cela me semble correct. Par contre, je m'inquiète quand même de la manière dont cette information vous est parvenue.

Je ferai part aujourd'hui même à La Poste de mon inquiétude s'il s'avère que cette information peut-être obtenue aussi facilement.

Par ailleurs, le paiement des pensions à domicile se fait à échéances fixes et ceci dans l'intérêt des bénéficiaires qui attachent beaucoup d'importance à cette régularité parce que s'ils ne sont pas à la maison, ils n'ont pas leur pension. Bien que les mesures de sécurisation prises au niveau des bureaux et des transports de fonds aient porté leurs fruits, il n'en va malheureusement pas de même en ce qui concerne la protection des facteurs. Ceux-ci ont effectivement toujours accès aux fonds qu'ils transportent et sont donc très vulnérables, particulièrement dans certaines régions du pays, par exemple à Charleroi.

Enfin, le paiement des pensions par des agents civils auquel vous faites allusion a été expérimenté avec succès pendant quelques mois, mais cette solution n'a engendré que des résultats temporaires, c'est-à-dire jusqu'au moment où la méthode a été identifiée par les agresseurs.

Une surveillance renforcée dans les régions à risque a également produit des résultats positifs, mais cela au prix d'une mobilisation de moyens non négligeables. Imaginez que l'on doive faire accompagner un facteur qui doit payer des pensions à domicile – qu'il soit en civil ou non – par deux agents de police. Où allons-nous?

Je pense que vous avez raison. La Poste devrait envisager de modifier son système de paiement. Je sais qu'une concertation sera organisée avec tous les organismes concernés et qu'une proposition

door beampten in burger te laten verrichten? Ware het niet beter de pensioenen en sociale uitkeringen gewoonweg op een bankrekening te storten?

09.04 Minister Rik Daems: Om veiligheidsredenen bevat het antwoord dat ik van De Post heb ontvangen geen inlichtingen over welbepaalde overvallen. Aangezien u beschikt over de lijst met datums van de uitbetalingen, rijzen inderdaad vragen met betrekking tot het vertrouwelijk karakter van die informatie.

De uitbetalingen geschieden op regelmatige tijdstippen ten gunste van personen die uiteraard op hun geld wachten. Voor het geldtransport gelden versterkte veiligheidsmaatregelen, maar die maatregelen kunnen bezwaarlijk tot elke postbode worden uitgebreid. De betaling door beampten in burger werd uitgeprobeerd, maar die regeling is al gauw inefficiënt gebleken omdat mogelijke overvallers een en ander snel hadden voorzien.

Tevens werd een toezicht door ordehandhavers uitgeprobeerd, maar dat vereist een te grote inzet van middelen. Het is niet mogelijk elke postbode door twee politieagenten te laten begeleiden. De Post heeft bepaalde verbintenissen aangegaan. Terzake zal overleg worden gepleegd. De regeling inzake de uitbetaling van de pensioenen zal moeten worden herzien. Iedere verandering stuit echter op weerstand. Wij zijn het laatste land

sera faite en la matière dans les prochaines semaines.

Il faut dire également que le paiement des pensions figure toujours, à ma demande, dans l'avant-projet de contrat de gestion. Nous devrions effectivement peut-être réfléchir à la façon de revoir nos positions en la matière parce qu'il est vrai que nous sommes un des derniers pays à procéder ainsi. Comme je vous l'ai dit, notre entreprise fonctionne de cette manière depuis tellement longtemps que de nombreux changements doivent donc être effectués à bref délai, ce qui engendre parfois des réactions assez vives comme nous l'avons vu aujourd'hui en ce qui concerne les bureaux de poste et, il y a une semaine, pour les centres de tri.

C'est un choix à faire. Ou on change les choses ou on les laisse en l'état mais, dans ce cas, on sait déjà que, dans quelques années, on vivra de nouveau un drame social et je vous dis clairement que c'est une responsabilité que je ne veux pas prendre. Je préfère opérer dès maintenant des choix difficiles plutôt que de les laisser à mes successeurs.

09.05 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Monsieur le président, je remercie M. le Ministre pour sa réponse.

Croyez bien que je ne veux pas faire de sensationnalisme en brandissant le calendrier de distribution des pensions pour 2002. Je sais trop de quelle manière La Poste vous prépare les réponses, minimisant la question du parlementaire.

J'ai donc voulu ici – je vous en donnerai d'ailleurs une copie – vous montrer à quel point il était quand même relativement aisé de se procurer le calendrier des distributions de pensions et d'allocations.

Ce qui m'inquiète, c'est que dans des régions aussi sensibles dans le domaine de la criminalité que celle dont je suis originaire, il importe de ne pas rajouter de tels éléments pour faciliter les actions de ceux qui ont de mauvaises idées en la matière. Je souhaiterais vraiment que La Poste mette tout en œuvre pour que, dans un an, on ne me présente plus le calendrier annuel du paiement des pensions, parce que c'est inadmissible.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

10 Question de M. Olivier Chastel au ministre des Télécommunications et des Entreprises et des Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la distance entre deux bureaux de poste prévue par le contrat de gestion" (n° 5450)

10 Vraag van de heer Olivier Chastel aan de minister van Telecommunicaties en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de in de beheersovereenkomst vastgestelde afstand tussen twee postkantoren" (nr. 5450)

10.01 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Monsieur le président, cette question ayant été évoquée tout à l'heure, j'ai pensé la supprimer. En effet, ma question originelle était la suivante.

Dans le cadre des négociations du nouveau contrat de gestion à conclure entre l'Etat et La Poste, il apparaît visiblement, selon certaines sources, que la distance maximale de 5 kilomètres entre deux bureaux de poste serait remise en cause.

in Europa waar die regeling wordt toegepast. Er zullen keuzes moeten worden gemaakt!

09.05 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Ik wilde vooral aantonen hoe gemakkelijk het is om de lijst met datums van de uitbetaling van de pensioenen in handen te krijgen. In gebieden met een grote criminaliteit zal dat het de overvallers nog makkelijker maken.

10.01 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): In het kader van de onderhandelingen over het nieuw beheerscontract tussen de Staat en de Post lijkt men definitief de regel in vraag te willen stellen die een maximale afstand van vijf kilometer tussen twee

Plus précisément, le nouveau contrat de gestion prévoirait en son article 20 chapitre 6 que: "Tout projet de modification qui entraînerait la suppression d'un bureau de poste éloigné de plus de 5 kilomètres par rapport au bureau le plus proche serait soumis à une concertation entre l'Etat et La Poste mais si cette concertation n'aboutit pas dans un délai de trois mois, La Poste reste libre d'adapter son réseau".

Le ministre peut-il me confirmer cette information? Quelle est sa position par rapport à cet enjeu essentiel en matière de proximité de service public? Sur un plan plus général, même si la négociation du contrat de gestion ne concerne que l'Exécutif, la commission de l'Infrastructure peut-elle être informée de son évolution? Vous avez répondu à cette question tout à l'heure et avez affirmé qu'on en discuterait.

Lorsque j'ai rédigé cette question, mon attention a été attirée par les propos de quelqu'un m'informant de l'insertion dans le nouveau contrat de gestion de l'opportunité pour La Poste de supprimer des bureaux situés à moins de 5 kilomètres d'autres bureaux, même si une concertation de trois mois a lieu. Il suffit qu'elle n'aboutisse pas pour que La Poste puisse faire ce dont elle a envie. Entre-temps, monsieur le ministre, j'ai relu le contrat de gestion de La Poste actuel, signé par votre prédécesseur, M. Di Rupo et ai trouvé un article précisant *in extenso* cette disposition.

Inutile de vous dire mon étonnement, quand on sait combien les responsables du parti de M. Di Rupo défendent les entreprises publiques, de trouver dans le contrat actuel cette disposition qui laisse la porte ouverte aux dirigeants de La Poste de faire tout et n'importe quoi. Car s'il suffit d'une concertation qui n'aboutit pas pour que La Poste puisse faire n'importe quoi en matière de réduction de bureaux de poste, c'est trop facile!

Personnellement, j'étais alarmé par l'introduction probable de cette disposition dans le nouveau contrat de gestion. Quelle fut ma déception de me rendre compte qu'elle y figurait déjà depuis 1995 et dès lors en application dans notre pays!

10.02 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, cher collègue, comme vous l'avez mentionné vous-même, il ne s'agit que de l'avant-projet d'un contrat de gestion. A mon étonnement également, des critiques sont souvent émises à l'égard de différents contrats, reprochant ainsi à l'actuel gouvernement d'introduire des éléments à risque, alors que ceux-ci y figurent déjà.

L'élément que vous mentionnez se trouve logiquement dans l'avant-projet, puisqu'il figurait déjà dans le contrat précédent.

Cela dit, à ma connaissance, il n'y a été nullement recouru, ce qui est me rassure partiellement, mais selon moi et en toute logique, il vaudrait mieux qu'une telle clause ouverte n'apparaisse pas dans ce type de contrat.

Vous avez tout à fait raison. En étant de mauvaise foi, on pourrait s'imaginer que cela signifie qu'il suffirait de rester ferme pendant trois mois et un jour pour qu'il n'y ait plus aucun bureau de poste dans ce pays. J'avoue que cela me semble un peu excessif.

Etant donné que l'article n'a jamais été utilisé, je suppose que sa portée était tout autre. Je pense que cela signifiait plutôt que, pour

postkantoren oplegt.

Wat denkt de minister, indien deze informatie wordt bevestigd, van deze vernieuwing? Is de nabijheid van openbare diensten niet van essentieel belang? Het vorige beheerscontract dat door de heer Di Rupo werd ondertekend voorzag reeds in deze vernieuwing. Dat is toch op z'n minst verbazingwekkend.

10.02 Minister Rik Daems: Het betreft slechts een voorontwerp van beheerscontract. Men beschuldigt de regering er nogal snel van nieuwe elementen te introduceren, terwijl zij in het huidige beheerscontract reeds opgenomen zijn.

Indien men zulks strikt wil gaan toepassen, zouden op termijn alle kantoren afgeschaft worden. Om die reden werd van deze clausule ook nooit gebruik gemaakt.

Eerlijkheidshalve staan wij het principe voor, dat deze clausule moet worden veranderd. Dit impliceert onderhandelingen met de Post. Ik geloof evenmin dat mijn voorganger, door deze

supprimer un bureau de poste au-delà de ce qui était prévu dans le contrat de gestion, il fallait que l'Etat soit d'accord. C'est comme pour tout contrat, on ne peut le modifier que lorsque tous les signataires sont d'accord.

Pour être honnête, je pense que la philosophie était bien celle-là. Mais, comme vous, j'ai été quelque peu étonné en relisant certains éléments du contrat de gestion antérieur – notamment celui des cinq kilomètres – qui permettent effectivement de ne garder que 700 à 750 bureaux de poste. Mais je ne pense pas que mon prédécesseur ait eu cette intention.

10.03 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): Monsieur le président, il est vrai que, ces dernières années, La Poste n'a pas usé et abusé de cette mesure. Simplement, à l'avenir et en fonction de la restructuration qu'elle envisage, il serait peut-être prudent, lors du prochain accord sur le contrat de gestion, de supprimer cette clause stipulant qu'à défaut d'aboutir dans la concertation entre l'Etat et La Poste, celle-ci peut supprimer un bureau de poste en dehors des conventions énoncées dans le contrat de gestion.

Même si, à ce jour, elle n'a pas usé de ce fait, ce dont on peut se réjouir, de sérieuses restructurations sont envisagées et il faut prendre des précautions en la matière.

Aujourd'hui, le contexte est peut-être différent de celui qui a présidé à la signature du contrat en 1995 et il faut prendre un peu plus de précautions encore par rapport à l'évolution que les dirigeants de La Poste veulent donner à l'entreprise.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

11 Question de M. Jean Depreter au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les timbres-poste émis en francs et euros" (n° 5410)

11 Vraag van de heer Jean Depreter aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de in franken en in euro uitgegeven postzegels" (nr. 5410)

11.01 Jean Depreter (PS): Monsieur le président, cette question, très ponctuelle, date d'un certain temps et des problèmes beaucoup plus importants sont examinés actuellement. En outre, certaines réponses ont été données depuis lors dans la presse.

Les timbres libellés uniquement en francs belges seront-ils valables jusqu'au 31 décembre 2001 ou plus tard? A-t-on adopté une règle commune au sein des différents pays concernés par l'euro?

maatregel goed te keuren, de systematische afbouw van postkantoren voor ogen had.

10.03 Olivier Chastel (PRL FDF MCC): De Post heeft de jongste jaren inderdaad geen misbruik van die maatregel gemaakt. Met het oog op de toekomstige herstructureringen zou de clausule die het De Post mogelijk maakt een kantoor te sluiten, moeten worden geschrapt, ook al leidt het overleg met de overheid niet tot een resultaat.

11.01 Jean Depreter (PS): Op de postzegels staat momenteel de waarde in Belgische franken en in euro vermeld. Hoe lang zullen postzegels waarvan de nominale waarde enkel in Belgische franken wordt uitgedrukt nog geldig blijven? Hebben de diverse eurolanden dienaangaande een gemeenschappelijke regel uitgewerkt?

11.02 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, chers collègues, depuis le début de l'année 2001, La Poste a signalé qu'aucune démonétisation des timbres en francs belges n'interviendrait. Cela signifie que les timbres ayant une valeur faciale en francs belges resteront valables sans limite pour l'affranchissement du courrier. Toutefois, la vente aux guichets de timbres libellés en francs belges prendra fin le 30 novembre de cette année. A partir du 1^{er} décembre,

11.02 Minister Rik Daems: Volgens De Post zullen de in Belgische franken uitgegeven postzegels onbeperkt geldig blijven. Na 30 november zullen zij echter niet meer worden verkocht. De in euro uitgegeven postzegels

des timbres libellés en euros et francs belges seront mis en vente.

zullen vanaf 1 januari worden verkocht.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het nieuwe collect systeem bij De Post" (nr. 5431)

12 Question de M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le nouveau système de collecte de La Poste" (n° 5431)

12.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijn vraag gaat over het invoeren van het nieuwe collect systeem. Door dit systeem zouden de bussen worden gelicht door een nieuwe dienst die bij De Post zou worden opgestart. In het huidige systeem lichten de postbodes die de post uitreiken ook de postbussen. Het nieuwe collect systeem zou worden georganiseerd vanuit zogenaamde platformen voor het hele grondgebied.

Een van de gevolgen is dat ongeveer 35 personen zich vanuit de plaatselijke kantoren zullen moeten verplaatsen naar de inzamelplatformen van Diksmuide en Ieper, eerder dan, zoals in de huidige situatie, in hun kantoor de post af te geven die ze zelf hebben afgehaald. Dat nieuwe systeem zal ertoe leiden dat 35 personeelsleden zullen worden weggerukt van hun huidige kantoren om zich in te zetten in die inzamelplatformen in Diksmuide en Ieper wat niet evident is. Immers, gelet op de uurregeling van deze mensen is het niet evident om zich naar die nieuwe platformen te verplaatsen.

Ik kom tot mijn vragen. Ten eerste, welke concrete gevolgen zijn er voor de werksituatie van de personeelsleden bij De Post door het in werking treden van het zogenaamde collect systeem? Is er bijvoorbeeld gedacht aan de problemen in verband met de veel verdere verplaatsingen van en naar het werk van de betrokkenen? Is daarover overleg gepleegd?

Ten tweede, kan de minister mij in het bijzonder de voordelen opsommen op het vlak van personeelsbeleid en de kostenbesparing die door De Post worden beoogd door voortaan het inzamelen en uitreiken van de briefwisseling van elkaar te scheiden in twee verschillende units?

Ten derde, heel wat personeelsleden leven in onzekerheid van deze wijziging. Blijft de toekomst en de werkzekerheid van de personeelsleden die moeten verhuizen naar de inzamelplatformen verzekerd of gaat het hier om een inkrimping van het aantal personeelsleden per gewestelijke directie?

Ten vierde, kan de minister mij een overzicht geven van het aantal personeelsleden die van hun plaatselijk kantoor moeten verhuizen naar de nieuwe inzamelplatformen in West-Vlaanderen?

Tot slot loop ik nog even vooruit op het antwoord van de minister. Het feit dat de invoering van de gescheiden behandeling van uitreiking en inzameling van de post zou moeten gebeuren op basis van de Europese regelgeving gaat hier niet op. Ik hoop dus dat de minister dit niet als argument zal gebruiken voor de invulling van dit nieuwe

12.01 Yves Leterme (CD&V): Depuis le mois de novembre, La Poste organise un nouveau système de collecte basé sur 71 plate-formes logistiques de collecte du courrier. Dans le Westhoek, 35 personnes devront se déplacer des bureaux locaux vers les bureaux de collecte de Dixmude et d'Ypres.

Quelles conséquences l'instauration de ce nouveau système entraîne-t-elle au niveau des conditions de travail des membres du personnel? Une concertation a-t-elle été organisée concernant les déplacements? Quels avantages le nouveau système présente-t-il? Permettra-t-il de réaliser des économies? Les membres du personnel concernés s'inquiètent pour leur emploi: le conserveront-ils? Quels membres du personnel seront mutés vers les nouvelles plate-formes de Flandre occidentale? Le ministre ne peut pas se référer à la réglementation européenne pour légitimer une scission entre la distribution et la collecte du courrier.

systeem.

12.02 Minister **Rik Daems**: Collega, De Post heeft mij de volgende informatie verstrekt. Op dit ogenblik wordt onderzocht hoe de inzameling en de verzending kan worden verbeterd. De bedoeling is de inzameling en verzending uit te werken rond logistieke platformen waar ook de verwerking van het product zal plaatsgrijpen - buslichting, afhaling aan huis, verwerking van de grote afgiften - en dit om deze volumes vlugger in de sorteercentra te krijgen en dus tijd te winnen.

Op dit ogenblik gebeurt dit per postkantoor, terwijl dit in de toekomst per zone, zijnde een groepering van postkantoren, zou gebeuren. Dit betekent natuurlijk dat deze activiteiten uit het lokale postkantoor verdwijnen. Het resultaat daarvan is echter dat meer personeel ter beschikking komt voor de uitreiking. De winst wordt dus gemaakt in termen van meer personeel voor uitreiking. Bovendien wordt het werkmateriaal en de infrastructuur voor de collecten gecentraliseerd in enkele logistieke platformen wat op zijn beurt opnieuw een besparing betekent van kapitaal en mensen die dan voor andere doeleinden kunnen worden aangewend.

Voor de klant zou dat in principe alleen maar positieve resultaten kunnen geven.

De sociale gevolgen worden door het sociaal akkoord opgevangen. Eind 2000 is een sociaal akkoord gesloten dat bij de reorganisatie van de diensten bepaalt onder welke voorwaarden wie wat krijgt. De details ken ik niet uit het hoofd, maar ik heb een kopie van het akkoord uitgedeeld. Bovendien worden alle elementen van het project met de vakbonden besproken voor het van start gaat. Het is nog niet bekend op welke datum het project precies in werking treedt. Momenteel worden er alleen testen uitgevoerd. Daardoor kan ik geen cijfers bezorgen, evenmin voor West-Vlaanderen. Overigens wordt niet per provincie maar per zone en per regio gewerkt. Zogauw de cijfers bekend zijn, zal ik ze aan de voorzitter bezorgen, die op zijn beurt zorgt voor de verspreiding aan de collega's van de commissie.

Deze summier informatie kan ik u vandaag geven op basis van de gegevens van De Post. Het is belangrijk te onthouden dat het project zich nog in een testfase bevindt. Er is overleg met de vakbonden. In essentie moet het project, enerzijds, in een aantal postkantoren leiden tot meer beschikbaar personeel voor uitreiking en, anderzijds, tot betere benutting van geldmiddelen en personeel in een aantal andere postkantoren.

12.03 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik neem akte van uw antwoord. U zegt dat het project nog in een testfase zit.

Er doet zich dan toch een communicatieprobleem voor. Ik heb die vraag gesteld omdat ik enkele weken geleden langdurig heb gesproken met lokale personeelsleden van De Post. Zij gingen ervan uit dat de beslissing voor de Westhoek definitief was. Zij meenden dat de inzamelplatformen van Diksmuide en Ieper binnenkort zouden functioneren waardoor de werkplaats van ongeveer 35 personeelsleden zou verhuizen. Ik verheug mij erover dat die beslissing nog niet is gevallen.

12.02 **Rik Daems**, ministre: La Poste analyse actuellement comment améliorer la collecte et l'acheminement du courrier. L'objectif est de gagner du temps. Si l'on utilise des plate-formes logistiques, qui s'étendent sur une zone plus vaste, cela ne permet pas seulement de diminuer les coûts mais également d'avoir davantage de personnel disponible pour la distribution du courrier en tant que telle. Des discussions sont toujours en cours à ce sujet avec les syndicats. L'ensemble du dossier se trouve encore en phase d'analyse et de test. Je ne suis pas encore en mesure de vous communiquer des données chiffrées. Je puis cependant déjà vous indiquer que d'éventuelles conséquences sociales négatives seront couvertes par l'accord social conclu l'année passée.

12.03 **Yves Leterme** (CD&V): Je prends donc acte du fait que ce dossier se trouve encore en phase de test. En l'occurrence, il y a manifestement un problème de communication. Ma question se fonde sur des données qui m'ont été communiquées par des contacts sur le terrain. La question de la qualité des rapports sociaux sera abordée dans les jours prochains. Je plaide en faveur d'une concertation et d'une

De kwaliteit van de sociale verhoudingen binnen De Post zal volgens mij gauw ter discussie staan. Daarom stel ik voor om dergelijke innovaties goed te overleggen en te zorgen voor goede informatie op het werkveld. De sociale gevolgen voor de betrokkenen moet u goed en tijdig opvangen.

12.04 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, de heer Leterme heeft gelijk. Goed overleg is nodig.

Momenteel bevindt De Post zich in een fase waarbij veel veranderingen moeten gebeuren. Bijna onvermijdelijk treedt natuurlijk weerstand op. Men kan ervoor kiezen om een wijziging van de werkprocessen en gewoontes op vrij korte termijn te realiseren of opteren voor de lange baan, zoals in het verleden, waardoor er op het einde van de rit eigenlijk weinig is veranderd. Ik ben het wel eens met de noodzaak van goede communicatie.

Ik geef een voorbeeld. De problematiek van de postkantoren is al in het begin van dit jaar besproken. Nu komt die problematiek pas opnieuw boven. Dat geeft aan hoe moeilijk het is veranderingen in De Post door te voeren, zelfs al zijn ze principieel overeengekomen. Ook daarvoor geldt dat raadpleging van de vakbonden van essentieel belang is.

12.05 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik wil nog even kort repliceren.

Mijnheer de minister, met mijn volgende uitspraak neem ik een risico. Volgens mij zou u binnen afzienbare tijd het slachtoffer kunnen worden van uw wat naïef geloof dat als een blauwe draad loopt door de dossiers die u behartigt. Ik verontschuldig mij voor de bewoording. U gelooft wat naïef in het door u geïnitieerde systeem van hervormingen van een overheidsbedrijf als De Post. Aan de top van De Post hebt u doorlichtingfirma's en advieskantoren geplaatst die van het postbedrijf op zich absoluut geen kaas hebben gegeten. Met methodes uit een andere wereld proberen zij op bruuske manier veranderingen te initiëren. De Post moet weliswaar veranderen en zich aanpassen. De Post is echter niet zomaar een commercieel bedrijf. In De Post gelden andere normen en wetten, die niet per definitie te veroordelen zijn.

Ik heb zowat de indruk dat aan de top van De Post op dit moment een aantal "managers" aan het opereren zijn die bijzonder grote risico's nemen voor instabiliteit van een bedrijf dat toch tienduizenden werknemers telt en een cruciale rol speelt in de dienstverlening en het sociale weefsel van dit land. U hebt dit risico genomen en u moet daarvoor volgens mij de volle verantwoordelijkheid nemen in de komende weken en maanden. Ik vrees dat het een verkeerde aanpak is maar de toekomst zal uitwijzen wie er gelijk heeft. Het is verkeerd om de zaken voor te stellen als een tegenstelling tussen enerzijds, mensen van De Post die niet willen evolueren en anderzijds, degenen die het licht hebben gezien en het willen laten schijnen over het bedrijf. De zaak is iets genuanceerder. De Post kan gerust evolueren in de richting van een cliëntgerichte onderneming die optimaal functioneert en dat hoeft niet altijd via de methodes waarvoor u hebt gekozen.

Het incident is gesloten.

communication de l'information de qualité et d'une prise en charge correcte des conséquences sociales.

12.04 **Rik Daems**, ministre: Il est nécessaire de conclure des accords solides avec les syndicats. Les changements provoquent toujours des réticences. La question est de savoir s'il est préférable d'opérer certaines modifications à court ou à long terme. Il n'est pas évident de déterminer si des changements à plus long terme aboutissent effectivement à des résultats.

12.05 **Yves Leterme** (CD&V): Je pense que le ministre risque un jour de payer la confiance naïve qu'il témoigne envers les bureaux d'audit et de management. Ces derniers pensent pouvoir transformer à court terme une entreprise comme La Poste en une société orientée vers le service à la clientèle. La Poste peut y arriver mais peut-être pas de la façon dont on l'imagine actuellement.

L'incident est clos.

13 Vraag van de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verbouwingswerken aan de gevangenis te leper" (nr. 5447)

13 Question orale de M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les travaux de transformation à la prison d'Ypres" (n° 5447)

13.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, excuseer mij voor het feit dat ik nogmaals een streekdossier ter sprake breng. De gevangenis van leper moet operationeel blijven. Cruciaal daarvoor is een studie waaruit zou blijken dat een sluiting van de gevangenis te leper en een overbrenging van de capaciteit naar Dendermonde een goede optie zou zijn. Wij verzetten ons tegen die optie.

Belangrijk in dit verband is dat er de laatste jaren heel wat werd geïnvesteerd in verbouwings- en renovatiewerken in de gevangenis. Bovendien hebben vorige ministers van Justitie reeds in het vooruitzicht gesteld om opnieuw te investeren in de realisatie van een ontvangkantoor en aangepaste bureelruimten. Dit dossier is blijkbaar hangende. In een vorig leven als schepen van ruimtelijke ordening heb ik met mijn collega's in het college een stedenbouwkundig attest afgeleverd op basis van plannen. Ik heb uw collega van Justitie gevraagd hoever het stond met het dossier van de gevangenis van leper. Minister Verwilghen heeft gezegd dat hij bij zijn standpunt blijft en dat het operationeel blijven van de gevangenis van leper voor hem niet prioritair is en hij heeft mij verwezen naar u, mijnheer de minister.

Ik zal mijn vragen dan ook aan u stellen, mijnheer de minister. Ten eerste, kunt u bevestigen dat de gevangenis van leper definitief behouden blijft? Ten tweede, zo ja, kunt u mij een stand van zaken geven in verband met de verbouwingswerken aan de gevangenis van leper? Ten derde, wanneer zullen deze werken aanvangen? Is er al een bouwvergunning aangevraagd? Ten slotte, welke verbouwingswerken zullen er worden uitgevoerd? Wat is de vermoedelijke kostprijs?

13.02 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, men kan overwegen om nog werken aan de gevangenis van leper uit te voeren. De planning voorziet in een aantal werken. De verklaringen van mijn collega van Justitie om in Dendermonde een nieuwe gevangenis op te richten en enkele kleinere entiteiten, waaronder leper, desgevallend te sluiten, hebben ertoe geleid dat de dossiers thans door de Inspectie van Financiën worden geblokkeerd.

De situatie is dan ook als volgt. Ik heb vanuit mijn verantwoordelijkheid voor de Regie der Gebouwen bepaald dat bepaalde werken, zoals onder meer de ontvangstruimte, mogen worden uitgevoerd maar de Inspectie van Financiën verwijst naar de verklaringen van de minister van Justitie. Heel de discussie wordt dan herleid tot de vraag hoe lang de gevangenis in leper nog zal behouden blijven.

De hele discussie wordt dan herleid tot de vraag hoe lang men nog in leper gaat blijven om dan toch een beperkte investering te rechtvaardigen. Over die discussie gaat het. U ondervraagt mij hierover, maar andere collega's uit andere partijen uit uw regio ook.

13.01 Yves Leterme (CD&V): L'incertitude persiste quant au maintien en service de la prison d'Ypres. Au cours des cinq dernières années, des investissements ont pourtant été réalisés à concurrence de 20 millions de francs pour effectuer des travaux de transformation. On projette également de construire un nouveau bureau d'accueil ainsi qu'un nouvel espace de bureaux. Dans quel sens ce dossier évolue-t-il précisément?

13.02 Rik Daems, ministre: Il est possible d'envisager de réaliser encore des travaux dans la prison d'Ypres. Telles étaient nos intentions mais l'Inspection des Finances bloque ce dossier à la suite des déclarations du ministre Verwilghen. La discussion porte sur la question de savoir si la prison d'Ypres restera suffisamment longtemps opérationnelle pour justifier les investissements supplémentaires.

Mes projets concernaient la cour et l'espace d'accueil, plus connu dans l'établissement sous le nom de "bunker". Ces travaux nécessiteraient un budget de 15 millions de francs. J'estime que ce

Mijn intentie was nog minstens een paar aanpassingswerken te doen. Ik heb het dan over de fameuze koer en over de fameuze ontvangstruimte die men daar blijkbaar de bunker noemt.

Concreet is er vandaag nog geen budgettaire beslissing voor de realisatie van een nieuwe gevangenis in Dendermonde. De tijd die hiervoor nodig is, bedraagt al gauw vijf tot zes jaar of meer. Ik kan mij niet voorstellen dat ik ondertussen geen beperkte aanpassingswerken zou mogen doen. Ik pin mij niet vast op budgetten, maar een fatsoenlijke ontvangstruimte zou een budget van rond 15 miljoen frank betekenen. Men kan zich afvragen of een investering van drie miljoen frank per jaar over vijf tot zes jaar, of van twee miljoen frank per jaar indien het langer zou zijn, niet gerechtvaardigd zou zijn. Ik meen van wel, maar het is een kwestie van overtuigen van de Inspectie van Financiën.

Wat het definitieve behoud van de gevangenis te leper betreft, dat hangt niet van mij af, maar van de minister van Justitie. Hij beslist of hij ze al dan niet behoudt. Ik denk dat u daarover reeds een antwoord hebt gekregen, zelfs al is het niet volledig sluitend. Zelf zou ik een aantal aanpassingswerken aan bunker en koer willen doen en die dossiers zijn klaar, maar ik wacht nu op de definitieve goedkeuring van de instanties die mij moeten toelaten de werken uit te voeren.

montant se justifie si la prison est encore maintenue en activité cinq à six ans. Mais la balle n'est actuellement pas dans mon camp.

Le maintien définitif de la prison ne dépend d'ailleurs pas de ma personne. Je pense que le ministre de la Justice a déjà fourni une réponse à ce sujet.

13.03 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik kan niet anders dan vaststellen dat de gevangenis van leper de speelbal wordt tussen twee ministers. Voor u kan er nog worden geïnvesteerd in een koer en een ontvangstruimte, goed voor een bedrag van vijftien miljoen frank, met perspectief op een periode van vijf tot zes jaar waarin de gevangenis nog blijft bestaan. Alle politici uit de regio staan achter het behoud van de gevangenis in leper, ook de magistratuur, ook de mensen die daar belang bij hebben uit verschillende invalshoeken. Het is ook verantwoord dat het arresthuis daar blijft. Ook de heer Vande Lanotte heeft tot nu toe niet gezegd dat het dicht moet. Misschien moeten wij wachten op een brief van hem. Ik vind het onbegrijpelijk dat men een infrastructuur van een zekere leeftijd, maar altijd aangepast en onderhouden en gemoderniseerd, gaat sluiten zonder dit te durven zeggen, maar het dus wel gaat doen. Men schuift de beslissing naar elkaar door en gebruikt de paraplu van de Inspectie van Financiën. Dit lijkt nergens naar, dit is geen goed beleid. Wij zullen er de komende uren en dagen voor zorgen dat acties tegen de sluitingsplannen worden voorbereid en dan zullen wij zien hoe sterk de ministers van deze regering zijn om die beslissing tegen te houden. Dit is echt een onverantwoorde beslissing en ik betreur die zeer sterk.

13.03 Yves Leterme (CD&V): Les deux ministres se renvoient la balle en ce qui concerne le dossier de la prison d'Ypres. Tout le monde dans la région, mais aussi la magistrature et le ministre Vande Lanotte, est favorable au maintien de la prison d'Ypres. Deux ministres se renvoient la responsabilité de la décision et se servent du parapluie de l'Inspection des Finances. Il ne fait aucun doute que nous nous opposerons par tous les moyens à une décision de fermeture de l'établissement, une telle décision étant inacceptable.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 Regeling van de werkzaamheden **14 Ordre des travaux**

14.01 Le président: Monsieur le ministre, qu'est-ce que vous proposez?

14.02 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, Mijnheer de voorzitter, ik ben een beetje verward om twee redenen. De commissie beslist natuurlijk.

Ten eerste, ik had mij voorbereid om de vragen te beantwoorden in de volgorde die ik had gekregen. Ik geef eerlijk toe dat uit die volgorde bleek dat een aantal vragen vandaag ongetwijfeld niet meer aan bod zou kunnen komen.

Ten tweede, ik zeg het niet om er van af te geraken, maar er is het feit dat een aantal vragen over Sabena dat nu aan bod zou komen, rechtstreeks betrekking heeft op ingediende en aanvaarde interpellaties. Volgens het Reglement worden die vragen bij de interpellaties gevoegd. Dat is het Reglement. Zij hebben exact dezelfde draagwijdte. Ik wil dat niet ontlopen, dat is het punt niet. Ik vind het echter gek het Reglement te negeren.

Als ik dat nu doe, dan kan dit betekenen dat ik dit altijd moet doen en dat wil ik niet. De regel is heel duidelijk. Een vraag die betrekking heeft op een ingediende en aanvaarde interpellatie wordt gevoegd bij de interpellatie. Tenzij iemand die het Reglement beter kent mij van het tegendeel kan overtuigen. Het feit dat men de vraag in de Conferentie van voorzitters niet heeft afgevoerd, lijkt mij geen afdoende argument. Ik was in elk geval van plan om mij goed voor te bereiden op die vraag als er ook interpellaties zouden zijn ingediend. Ik zal in het beste geval maar een zeer summier antwoord kunnen geven. Ik moet op de duur elke week opnieuw antwoorden op dezelfde vragen op dezelfde interpellatie. Dit lijkt mij niet meer ernstig.

Mijnheer de voorzitter, ik zou willen vragen wat uw houding terzake is.

14.03 Le président: Il semble, après en avoir discuté avec notre secrétaire, que nous ne sommes pas saisis d'une interpellation. L'ordre du jour prévoyait deux questions jointes de M. Yves Leterme, n°s 5703 et 5704. Elles seront abordées la semaine prochaine.

14.04 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, de minister heeft aangeboden een summier antwoord te geven en ik zal mij in deze daarmee tevreden stellen. De vragen zijn echter reglementair ingediend, zijn correct ingediend, zijn geagendeerd ook. Als de minister niet antwoordt, moet het echt zijn dat er werkelijk andere dingen achterzitten dan dat hij dit niet heeft kunnen voorbereiden. Het zijn trouwens zeer eenvoudige vragen waarop hij normaal uit het geheugen moet kunnen antwoorden.

14.05 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, j'ai reçu en l'occurrence pour la présente réunion une liste d'environ 40 questions. Dans la mesure où, comme tout le monde le sait, nous ne répondons habituellement qu'aux 15 premières, je me suis préparé pour les 15, 20 au mieux, premières questions. Celles que vous me posez maintenant sont parmi les dernières. Je suis cependant prêt à y répondre.

14.06 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, u moet geen problemen maken waar er geen zijn. Wij hebben al de hele namiddag niet de volgorde van de agenda gevolgd. De minister heeft aangekondigd dat hij bereid was een kort antwoord te geven. Mijn fractievoorzitter gaat hiermee akkoord. Laat dit akkoord bestaan. Dan zijn beide partijen tevreden.

14.07 Minister Rik Daems: Ik ga daarmee akkoord. Het moet dan wel

duidelijk zijn - ik ben altijd flexibel geweest - dat er in het vervolg goede afspraken moeten worden gemaakt met de voorzitter en het secretariaat. Ik baseer mij immers op de agenda. Ik zal mij niet verzetten, anders denkt u nog dat ik iets te verbergen heb, wat niet het geval is.

14.08 De voorzitter: Dan gaan wij over tot de vragen van de heer Verherstraeten.

14.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dacht dat er een akkoord was. Ik ga ervan uit dat de heer Leterme zijn vraag nog ging stellen.

14.10 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, ik wil niet de dupe van dit spelletje worden. Ik vind het niet meer dan normaal dat de mensen die er niet zijn hun vraag opnieuw mogen indienen.

14.11 Trees Pieters (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik heb naar aanleiding van deze discussie ook een vraag. Ik heb maandag 12 november 2001 een vraag ingediend inzake de toeleveringsbedrijven van Sabena, die ik vandaag aan de agenda wou toegevoegd zien. Vanmorgen bleek dat ze niet op de agenda stond. Ik heb onmiddellijk contact opgenomen met mevrouw De Prins. Zij zei dat dit aan het Sabena-dossier wordt toegevoegd. Deze vraag is toch actueel. Waarom wordt ze dan niet behandeld?

14.12 Minister Rik Daems: Mevrouw Pieters, ik heb uw vraag niet afgewezen.

14.13 Trees Pieters (CD&V): Wie dan wel? Ik heb mijn vraag immers op tijd ingediend.

14.14 Le président: Votre question n'est pas inscrite à l'ordre du jour, madame. Pour que les choses soient claires, je rappelle que nous avons proposé, en concertation avec les membres de cette commission, de modifier l'ordre de certaines questions pour rencontrer au mieux les disponibilités des différents intervenants au cours de l'après-midi. Je ne savais pas que cela déboucherait sur un problème de cet ordre. Il me semble logique de rassembler les questions d'un même orateur au même moment pour lui éviter de venir poser sa question et de devoir ensuite attendre son tour pour poser la suivante parce que ses questions sont inscrites en début et en fin de séance. Nous devons essayer de profiter au mieux de la présence de chacun dans les différentes commissions.

Etant donné la polémique que ce problème soulève, je propose de revenir à l'ordre du jour tel qu'il est présenté et de passer au point 16, avec les deux questions de M. Verherstraeten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

15 Samengevoegde vragen van

- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verkoop van gebouwen van de Belgische Staat" (nr. 5446)
- de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de Regie der gebouwen" (nr. 5537)

15 Questions jointes de

- **M. Servais Verherstraeten** au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "la vente d'immeubles de l'Etat belge" (n° 5446)

- **M. Servais Verherstraeten** au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "La Régie des bâtiments" (n° 5537)

15.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze regering heeft beslist een aantal federale overheidsgebouwen te verkopen en hieruit ongeveer 12 miljard frank te puren. 9 miljard frank zou terechtkomen in de Schatkist. De overige 3 miljard frank zou worden gebruikt voor het opnieuw inhuren van gebouwen, een soort sale and lease back-operatie.

Mijnheer de minister, wat is de stand van zaken van deze dossiers? Welke gebouwen zullen worden verkocht? Waarom precies deze gebouwen en geen andere? Welke objectieve criteria werden terzake gehanteerd? Werden reeds verkoopovereenkomsten gesloten? Zo ja, tegen welke financiële voorwaarden? Heel deze operatie baart het personeel zorgen omdat een deel van het onderhoud en de opvolging door de operatie verloren zal gaan. Men vreest voor afvloeiingen.

Een tweede reeks vragen handelt over deze problematiek. Hoeveel vierkante meter heeft de Regie der Gebouwen op dit ogenblik in beheer? Hoeveel zal dit zijn na verkoop? Naar verluidt zal het aantal vierkante meter ook dalen door de overdracht van gebouwen aan de verschillende lokale interpolitiezones. Hoeveel vierkante meter zal de Regie minder in beheer hebben? Zal dit gevolgen hebben voor het personeel? Kunt u garanderen dat dit niet het geval zal zijn? Moet deze problematiek niet worden geagendeerd op de vergaderingen van de Comités A of B als dit wel het geval zou zijn?

15.02 Minister Rik Daems: Mijnheer Verherstraeten, als ik me niet vergis, hebt u twee vragen ingediend.

15.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ik wens me terzake te verontschuldigen. Blijkbaar hebben twee bediendes dezelfde vraag opgesteld.

15.04 Minister Rik Daems: U wou zeker zijn de vraag te kunnen stellen.

15.05 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik wou zeker zijn dat u ze zou beantwoorden.

15.06 Minister Rik Daems: Ik antwoord altijd.

Mijnheer de voorzitter, collega Verherstraeten, in augustus 2001 werd met betrekking tot de geplande verkoop een publiciteitscampagne gevoerd in kranten, gespecialiseerde tijdschriften en in het Belgisch Staatsblad. Geïnteresseerden konden een verkoopdossier aanschaffen. Op dit ogenblik worden de offertes onderzocht.

In samenspraak met de Regie der Gebouwen heb ik beslist de volgende gebouwen en terreinen te verkopen. Ik geef een opsomming: het gebouw Belliardstraat 49 en 51/55 te Brussel, de Résidence Palace Blok A te Brussel, de Résidence Palace Blok E te Brussel, het gebouwencomplex aan de Paleizenstraat 48-62 te Brussel, de Financiëntoren aan de Kruidtuinlaan 50 te Brussel en het

15.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Le gouvernement souhaite vendre 9 bâtiments appartenant à l'Etat belge et obtenir ainsi une recette de 12 milliards de francs. Neuf milliards iraient au Trésor et trois milliards seraient destinés à de nouvelles locations.

De quels bâtiments s'agit-il? Des critères objectifs ont-ils été utilisés? Où en sont les dossiers de vente? Pourquoi procède-t-on à cette opération de vente? De combien d'espace la Régie des Bâtiments dispose-t-elle encore? La réforme des polices entraînera-t-elle la perte d'autres bâtiments? Le Comité A ou B ne devrait-il pas examiner ces ventes? Ces ventes n'ont-elles pas une incidence sur l'effectif du personnel?

15.06 Rik Daems, ministre: Une campagne de publicité a été menée au mois d'août avec pour objectif la vente d'un certain nombre de bâtiments. Nous attendons le dépôt des offres. Il a été décidé de mettre en vente un certain nombre de bâtiments: celui situé rue Belliard numéros 49-51-55, le Résidence Palace Blocs A et E, celui situé rue des Palais numéros 48-62, la Tour des Finances et le Kantienberg à Gand.

terrein Kantienberg te Gent.

Ik ga wat dieper in op de redenen voor deze keuze. Het gebouw aan de Belliardstraat 49/55 is aan een volledige en grondige renovatie toe. De middelen hiervoor ontbreken. Voor de herhuisvesting zal men een ander gebouw inhuren. Ik wil bij dit voorbeeld blijven stilstaan om de algemene filosofie te kunnen toelichten. Om een gebouwenpatrimonium goed te kunnen onderhouden moet men 400 frank per vierkante meter besteden. Dit bedrag is een absoluut minimum. Als men geen 400 frank per jaar en per vierkante meter kan besteden aan onderhoudswerken leidt dit onvermijdelijk tot een waardeverlies van het betrokken gebouw. De voorbije decennia heeft het patrimonium van de Staat heel wat van zijn waarde verloren. Men had wel het geld om een gebouw op te trekken maar niet om het te onderhouden. Op die manier was een gebouw van 1 miljard frank na 15 jaar slechts een paar honderd miljoen frank meer waard omdat het niet onderhouden werd.

Vandaar de redenering. Ofwel zijn de middelen voorhanden voor het uitvoeren van het onderhoud, ofwel heb ik de middelen daartoe niet. Indien ik de gebouwen niet in eigendom heb, kan ik ze beter inhuren, omdat men bij het inhuren de facto zeker is van een onderhoud.

Mijn redenering is af te stappen van de idee om eigenaar te zijn van gebouwen en evolueren naar de wil om te komen tot een bepaald aantal vierkante meters van een bepaalde kwaliteit, voorzien voor een ambtenaar. Thans werken wij aan een standaardformule, waarbij in een bepaalde minimumkwaliteit van bureelruimte voor een ambtenaar wordt voorzien.

U zal ongetwijfeld ook wel weten dat heel wat ambtenaren op een lamentabele wijze gehuisvest zijn. Dat is ongeoorloofd. Waar in het verleden vaak de redenering gold eigenaar te willen zijn van een gebouw, geldt nu de redenering dat een minimum aan kwaliteit per vierkante meter oppervlakte aan de ambtenaar moet worden geboden. Wetende dat men in de nabije toekomst niet over de middelen zal beschikken om gebouwen in eigendom oordeelkundig te onderhouden en om geen waardeverlies op te lopen, is het verkieslijk ze te verkopen en over te gaan tot langdurige huurformules met een bepaalde kwaliteitsnorm. De Belliardstraat is daar een voorbeeld van.

Wat de Résidence Palace, Blok A, in Brussel betreft: door de inrichting van een internationaal Perscentrum in blok C moest de Regie der Gebouwen, gehuisvest in blok A, haar directiezaal en enkele vergaderzalen afstaan. Ook het restaurant en de keuken werden in het IPC geïntegreerd. Tevens was er interesse van derden voor het gebouw A. Ook werd door Stedenbouw opgelegd dat, ingevolge de inrichting van het IPC in blok C, als compensatie "logementen" moesten worden gerealiseerd in blok A. Door de herhuisvesting van de Centrale Diensten van de Regie der Gebouwen was de centralisatie met de Brusselse buitendiensten mogelijk, wat niet kon in blok A.

De Dienst der Gebouwen zelf: waar we nu gelokaliseerd zijn is er een volledige centralisatie mogelijk van de Regie der Gebouwen, die voordien deels ondergebracht was in de Résidence Palace en verder verspreid over een aantal andere gebouwen.

Nous ne disposons pas des moyens suffisants pour procéder à la rénovation urgente dont le premier bâtiment a besoin. L'entretien d'un patrimoine immobilier coûte annuellement 400 francs par mètre carré. Il n'y a pas suffisamment d'argent disponible, ce qui entraîne une diminution de la valeur. C'est la raison pour laquelle nous avons opté pour la location car nous sommes alors assurés de l'entretien. Nous avons donc choisi d'offrir aux fonctionnaires un lieu de travail de grande qualité.

La Régie des Bâtiments peut être entièrement centralisée à l'emplacement actuel alors qu'auparavant, ce service se répartissait entre différents bâtiments dans lesquels il fallait entreprendre d'importants travaux soit trop onéreux soit injustifiés. Il s'indiquait donc de les mettre en vente. Les procédures sont en cours. Les actes authentiques devraient être passés dans le courant du mois de novembre ou décembre.

L'objectif est d'accueillir le même nombre de fonctionnaires. C'est la raison pour laquelle nous allons reprendre des bâtiments en location. La Régie souhaite mettre des espaces de qualité à la disposition des fonctionnaires.

Le transfert des anciens bâtiments de la gendarmerie aux zones de police concerne 5.300 mètres carrés. Cela n'entraîne aucune conséquence pour l'effectif du personnel. Grâce à la nouvelle philosophie, nous avons dégagé une marge pour d'autres projets, comme les monuments et les palais de justice.

Je pense que la procédure pour le bâtiment de la rue Belliard, le bloc E du Résidence Palace et le bâtiment de la rue des Palais est presque terminée. Les autres procédures sont encore en cours.

Résidence Palace, blok E: Stedenbouw heeft in zijn bijzonder plan van aanleg bepaald dat hier "logementen" moeten komen. In een conventie met het Brusselse Gewest werd overeengekomen dat het gebouw zou worden verkocht om dit te realiseren. Het gaat dus om een conventie met Brussel.

Etant donné le faible intérêt manifesté pour le terrain du Kantienberg, je retirerai peut-être ce dossier de la procédure.

Het complex Paleizenstraat 48-62 was aan een grondige renovatie toe, maar de middelen daartoe ontbreken.

Brussel-Financietoren: hier dienen belangrijke werken te worden uitgevoerd, die onder meer te maken hebben met de latente aanwezigheid van asbest. Ik bedoel daarmee een asbestaanwezigheid die absoluut geen gevaar betekent, maar als op een bepaald moment een gebouw moet worden gerenoveerd en wetende dat er asbest aanwezig is en ook kan vrijkomen, kan er beter tegelijk grote kuis worden gehouden. Immers, het gebouw was aan een opfrissing toe, waarvoor ook de nodige middelen ontbreken.

De Kantienberg in Gent: het terrein wacht reeds geruime tijd wacht op de realisatie van het Financiecentrum, maar hiervoor ontbreken de nodige middelen, zodat het nog niet kon worden gerealiseerd. Op termijn kan worden geopteerd voor het eventueel inhuren en er kan tegelijk een concentratie worden overwogen van verspreide federale diensten.

Van de te verkopen gebouwen worden de blokken A en E van de Résidence Palace op korte termijn opnieuw ingehuurd. Voor de Financietoren en het gebouw in de Paleizenstraat gebeurt dit over een langere termijn.

De procedures zijn lopende. Het is de bedoeling de authentieke aktes van de verkoop te verleiden in de tweede helft van november en december van dit jaar.

U hebt gevraagd naar het totaal aantal vierkante meters. De Regie der Gebouwen beheert op dit ogenblik eigendommen en huurgebouwen voor 7.839.059 vierkante meter. Als tot wederinhuring wordt overgegaan, zal dit in principe een invloed hebben op het aantal vierkante meters, omdat eigendom en inhuring door elkaar worden genomen, maar het is de bedoeling eenzelfde aantal ambtenaren daarin onder te brengen.

U stelde ook een vraag over de gebouwen van de ex-rijkswachtbrigade. Zonder mij op een cijfer te willen vastpinnen, denk ik dat de overdracht van deze gebouwen ongeveer 350.000 vierkante meter betreft.

Wat het personeel betreft, deel ik u mee dat de verkopen geen invloed zullen hebben op het personeelsbestand. Er zijn nog voldoende gebouwen en projecten die vroeger niet konden worden aangepakt. Hierin past de nieuwe filosofie die ik ook in mijn beleidsnota heb verwoord, met name dat er ook aandacht wordt besteed aan de monumenten. U hebt ongetwijfeld bij de 11-novemberviering de eerste fase van de renovatie van de Congreskolom opgemerkt.

We zullen dus eerst de monumenten renoveren, vervolgens de justiepaleizen – dat zijn gebouwen die enige autoriteit uitstralen

volgens ons. De Regie der Gebouwen moet er in de laatste fase uiteindelijk toe komen om kwalitatief hoogstaande vierkanten meters naargelang de noden van de ambtenaar ter beschikking te stellen en niet zozeer gebouwen te bezitten. Gezien de financiële beperkingen kiezen we voor langdurige inhuringen. Die komen immers veel goedkoper uit dan aankopen, omdat de waarde van een eigendom vermindert door het gebrek aan lopende financiële middelen.

Zijn er al procedures afgerond? Ik denk dat de procedure voor het gebouw aan de Belliardstraat afgerond is, terwijl de procedure voor blok E van de Résidence Palace en het gebouw aan de Paleizenstraat haast helemaal is afgerond. Voor blok A van de Résidence Palace is de procedure nog maar pas gestart. Voor de Financietoren zijn de offertes binnen, wordt gewerkt aan de analyses en is de tweede informatieronde gestart. Ik sluit niet uit dat ik het terrein Kantienberg terugtrek, omdat er maar een beperkte interesse is. Dat heeft te maken met het feit dat er daar alleen maar voor het publiek bedoelde gebouwen op het terrein mogen worden ingeplant. Dat heeft trouwens een zeer beperkte financiële weerslag in de totaliteit van alle dossiers waarover u vragen gesteld hebt, mijnheer Verherstraeten.

15.07 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de minister, ik ben erover verheugd dat u de werkzekerheid van de betrokken personeelsleden garandeert. Ik leid uit uw antwoord wel af dat u, nadat u de gebouwen opnieuw hebt ingehuurd, u zich tot het klein onderhoud zult beperken. U moet er echter rekening mee houden dat de verhuurder u zware conventionele onderhoudsverplichtingen kan opleggen.

Anderzijds vraag ik mij af of bij inhuring de kosten niet hoger zullen liggen – de verhurende vennootschappen moeten immers rendabel zijn en winst maken – dan wanneer u de gebouwen in eigen bezit zou hebben gehouden en geleend voor de onderhoudskosten. Dan zat u natuurlijk wel met de leninglast. Ligt die leninglast niet lager dan de winstmarge van die ondernemingen? Ik begrijp wel dat de Regie niet alle gebouwen in eigendom hoeft te houden, omdat de administratie als een perpetuum mobile is. Het is nu eenmaal moeilijker om de inrichting van gehuurde gebouwen aan te passen. De Regie moet er wel voor waken niet al te veel gebouwen in te huren en er geen meer in eigendom te houden.

15.08 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, ik vind persoonlijk dat men maar voor één richting kan kiezen en dat het waardeverlies bij nieuwere gebouwen zelfs nog groter kan zijn. Een pas opgericht gebouw waarvoor het onderhoudsgeld ontbreekt, ondergaat de grootste waardevermindering in de komende jaren. Zelfs op dat vlak is de door ons gekozen richting dus van belang.

In het algemeen meen ik dat de door ons gekozen richting de goede is, temeer omdat de prijzen stabiel kunnen blijven over voldoende lange termijn en ze dus niet onderhevig zijn aan eventuele fluctuaties in de markt. In Brussel bestaat bijvoorbeeld een risico door het Europese bijkomende presentiepotentieel in de volgende jaren. De prijzen schieten nu al de hoogte in. Het is beter zich nu zo snel mogelijk te voorzien voor een lange termijn dan over een aantal jaren, wanneer een aantal gebouwen sterk in waarde is gedaald, want dat heeft financiële gevolgen. Bovendien zijn de ambtenaren dan nog niet kwalitatief goed gehuisvest.

15.07 Servais Verherstraeten (CD&V): La sécurité semble acquise pour ce qui est du travail. Dans le cadre de la location, le ministre pourra donc se limiter au petit entretien, comme stipulé par la législation commune en matière de loyers. Les entreprises de location recherchent évidemment le profit. On peut se demander s'il ne serait pas plus économique de financer un grand entretien par le biais de prêts et d'en supporter la charge d'intérêts. Je ne vois pas d'un très bon oeil l'évolution qui consiste à aliéner de trop nombreux bâtiments.

15.08 Rik Daems, ministre: On ne s'engage que sur une seule voie. Le risque d'une perte de valeur est même plus important en ce qui concerne les nouveaux bâtiments. Je pense que nous faisons le bon choix. En effet, nous avons des tarifs fixes à long terme. Je suis disposé à rédiger un document à ce propos pour informer la commission. Il n'est pas toujours opportun d'opter pour un bâtiment neuf même si l'on entend souvent dire que c'est la solution la moins chère.

Ik wil over die vraag best een workshop organiseren en een document opstellen om voor inzicht te zorgen. Tijdens de besprekingen van de begroting zouden wij daarop kunnen ingaan.

De mening bestaat dat zelf bouwen goedkoper is. Dat klopt alleen als men het gebouw kan onderhouden. Dat laatste vergeet men er vaak bij te zeggen. Het is natuurlijk prettiger om gebouwen op te richten dan om ze te onderhouden. Precies daar wringt het schoentje.

15.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik hoop dat ik van de minister mag verwachten dat hij zo'n document effectief voorbereidt en het ons bezorgt.

15.09 Servais Verherstraeten (CD&V): Je saurais gré au ministre de nous transmettre un tel document.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de rol van het BIPT in het gebruik van radiofrequenties in de havens en op de Schelde" (nr. 5454)

16 Question de M. Ludo Van Campenhout au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le rôle de l'IBPT en ce qui concerne l'utilisation de fréquences radio dans les ports et sur l'Escaut" (n° 5454)

16.01 Ludo Van Campenhout (VLD): Mijnheer de minister, in mei van dit jaar zijn er bij een aanvaring tussen een binnenschip en een zeeschip op de Schelde twee mensen omgekomen. Uit onderzoek blijkt dat een van de redenen waarom dit ongeval niet kon worden voorkomen de strikte frequentieverdeling is voor de verschillende diensten in de buurt van de zeesluizen. Er is een kanaal voor verkeersbegeleiding op de Schelde, een ander voor verkeersbegeleiding in de dokken en verder een apart kanaal voor elk sluizencomplex. Het binnenschip dat op weg was naar de Berendrechtsluis luisterde naar het kanaal van de sluis en kon niet worden gewaarschuwd door de verkeersbegeleiding op de Schelde. U moet zich het dramatisch ogenblik voorstellen waarop de mensen van de verkeersbegeleiding op hun radar zien dat het binnenschip overvaren zal worden door een zeeschip terwijl ze de opvarenden niet kunnen waarschuwen. Het BIPT zou niet toestaan dat de verkeersbegeleiding op het kanaal van sluizen kan komen en omgekeerd, zelfs niet om een waarschuwing te geven in dergelijke uitzonderlijke omstandigheden. Mijnheer de minister, kunt u bevestigen dat een dergelijke strikte scheiding bestaat? Is ze absoluut technisch noodzakelijk, zelfs in zulke noodgevallen?

16.01 Ludo Van Campenhout (VLD): Au mois de mai, deux personnes ont perdu la vie lors d'une collision sur l'Escaut entre une péniche et un navire. Parmi les éléments qui ont joué un rôle à cette occasion, il y a la stricte répartition des fréquences radio réservées aux différents services à proximité des écluses maritimes, qui a empêché de prévenir les occupants de la péniche.

Est-il exact que l'IBPT interdit l'utilisation des autres canaux? Cette répartition est-elle véritablement nécessaire?

16.02 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, de heer Van Campenhout stelt dat een van de oorzaken van het ongeval de strikte frequentiescheiding is tussen de verkeersbegeleiding en de havendienst verantwoordelijk voor het bedienen van de zeesluis. Hij zegt dat het BIPT niet zou toestaan dat de verkeersbegeleiding op het kanaal van de sluis komt en omgekeerd. Bij het opzetten van de Schelderadarketen, de SRK, met de bijbehorende marifonie en de blokindeling zijn destijds een aantal uitgangspunten gehanteerd. Ten eerste, dient er een duidelijke scheiding te zijn tussen de bevoegdheden met bijbehorende werkingsgebieden van de VTSSM, Vessel Traffic Services Scheldemonding, en de havendiensten. Er geldt een algehele uitluisterplicht op de door de vaarweg beheerde

16.02 Rik Daems, ministre: Lors de la mise en place du système radar pour l'Escaut, on s'est fondé sur les éléments suivants: la séparation claire entre les compétences, le champ d'action du "Vessel Traffic Services - Embouchure de l'Escaut" et les services portuaires ; l'obligation d'écoute sur le canal attribué par le gestionnaire des voies navigables dans le champ d'action

toegewezen kanalen in het werkingsgebied van de SRK. Er bestaat een bereikbaarheidsplicht op het verkeerskanaal. Indien om welke reden ook naar een ander marifoonkanaal dient te worden overgeschakeld, moet worden gebruikgemaakt van een tweede marifoonset indien die beschikbaar is of dient de periode van overschakeling kortstondig te zijn. Met andere woorden, met moet zo snel mogelijk naar het marifoonkanaal van het betreffende gebied kunnen overschakelen.

De formele vraag is nooit gesteld. Het BIPT kan mij bevestigen dat de afdeling Scheepvaartbegeleiding van de Vlaamse Gemeenschap, rekening houdend met bovenstaande uitgangspunten, nooit formeel toestemming heeft gevraagd voor het gebruik van de kanalen voorbehouden voor de havendiensten. Het BIPT heeft contact opgenomen met de dienst Scheepvaartbegeleiding van de Vlaamse Gemeenschap. Deze bevestigt dat er nooit gevraagd is om deze kanalen te gebruiken. Bovendien onderstreept deze dat dit niet altijd gewenst is omdat dit tot chaos kan leiden in de ether. Met andere woorden, het BIPT heeft op geen enkel ogenblik negatief geantwoord aangezien de vraag nooit gesteld is. De deur staat dus open om de vraag te stellen.

Ik kom dan bij het advies van de stuurgroep Nautisch Overleg. Er bestaat nog steeds geen officiële verplichting om varende op de Westerschelde een marifoon aan boord te hebben. Voor de binnenscheepvaart kan wel worden gezegd dat vrijwel iedereen daarover beschikt. De stuurgroep Nautisch Overleg heeft er reeds meermaals op gewezen dat omwille van de verplichting tot uitluisteren van de specifieke kanalen geadviseerd wordt om een tweede marifoonset aan boord te hebben. Dan is er een set beschikbaar voor het uitluisteren en een andere voor gebruik.

Een eerste mogelijke oplossing kan liggen in het herbekijken van de huidige kanaalscheiding. Het BIPT is niet gekant tegen een wijziging van de huidige kanaalindeling indien dit de veiligheid kan verhogen. Alle partijen, inclusief het havenbedrijf Antwerpen en de scheepvaartbegeleiding, moeten ervan overtuigd zijn dat dit een stap in de goede richting is die niet zal leiden tot een chaos in de ether.

Als het ordelijk beheer en de duidelijke scheiding die nu bestaat bovendien verdwijnt, is het helemaal niet duidelijk dat dit de globale veiligheid zal verhogen. Ik kan me wel inbeelden dat zich in een specifieke situatie een probleem stelt maar een algemene wijziging doorvoeren voor een specifiek probleem kan misschien voor nog meer onveiligheid zorgen. Ik stel mij gewoon de vraag. Het toepassen van een verplichting tot uitluisteren van de kanalen van de scheepvaartbegeleiding met het gevolg dat het advies van de NSO voor een tweede marifoonset van kracht is, lijkt mij logisch te zijn. Misschien zijn er andere technische hulpmiddelen die moeten worden onderzocht? De afdeling Scheepvaartbegeleiding die bevoegd is voor VTS in samenspraak met het Havenbedrijf Antwerpen BTT perfect kan onderzoeken of er andere hulpmiddelen mogelijk. Het is vrij gek en heel betreurenswaardig dat door technische problemen ongelukken niet worden vermeden. Het is meteen een open uitnodiging en het BIPT staat daarvoor open. Indien men van oordeel is dat terzake een initiatief moet worden genomen, dan zal het BIPT hieraan graag meewerken.

du système radar pour l'Escaut ; l'obligation d'être joignable sur le canal de circulation et l'utilisation obligatoire d'un deuxième mobilophone maritime en cas de transfert prolongé sur un autre canal de mobilophone maritime.

L'IBPT n'a pas répondu par la négative à la question concernant l'utilisation d'autres canaux dans la mesure où elle n'a jamais été posée.

Sur l'Escaut, aucune réglementation officielle n'oblige la présence d'un mariphone à bord. Cependant, la plupart des navires intérieurs en sont équipés. Afin de garantir la sécurité, la répartition actuelle des canaux pourrait être reconsidérée, sans créer de chaos sur les ondes et sans que cette solution à un problème spécifique n'ajoute à l'insécurité générale.

Il est possible d'obliger la direction de la navigation à écouter tous les canaux.

D'autres moyens techniques sont peut-être également envisageables. L'IBPT est ouvert aux initiatives et offre de collaborer à l'étude.

16.03 Ludo Van Campenhout (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor het zeer duidelijke en receptieve antwoord. Ik zal de bevoegde instanties vragen om in die zin contact op te nemen met het BIPT.

16.03 Ludo Van Campenhout (VLD): La réponse est claire. Je demande aux instances compétentes de prendre contact avec l'IBPT.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De vraag nr. 5483 van de heer Karel Van Hoorebeke werd naar een latere datum verschoven.

17 Vraag van de heer Roger Bouteca aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de verschillende toepassingen in het Vlaams en het Waalse landsgedeelte van het nieuwe reglement van De Post met betrekking tot het verzenden van pakketten met Maxipost" (nr. 5563)

17 Question de M. Roger Bouteca au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'application différente en Flandre et en Wallonie du nouveau règlement de La Poste concernant l'envoi de colis par Maxipost" (n° 5563)

17.01 Roger Bouteca (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, sinds 1 maart 2001 of misschien zelfs 1 januari 2001 is er een nieuw reglement en zijn er nieuwe tarieven van kracht met betrekking tot de dienst Maxipost. Vóór die datum kostte het verzenden van een pakket tot 500 gram 58 frank. Dit bedrag moest worden betaald met postzegels die op het pakket zelf moesten worden aangebracht. Sinds 1 maart of 1 januari geldt voor pakjes met een gewicht van minder dan 500 gram een tarief van 80 frank dat met speciale zelfklevers moet worden betaald waarvan de kleur bepalend is voor het gewicht van het pakket. Het voordeel van het nieuwe systeem zou, behalve het tijdsbesparende karakter ervan, bestaan in de mogelijkheid om aan de hand van een barcode het pakje op zijn reis te traceren.

17.01 Roger Bouteca (VLAAMS BLOK): Depuis le 1er mars 2001, un nouveau règlement et de nouveaux tarifs s'appliquent au service « Maxipost » de La Poste. Or, il semblerait que, pour les colis envoyés de Wallonie, l'ancien tarif, moins élevé, est systématiquement appliqué. Par ailleurs, il ne serait pas exact que le code-barre d'un colis permet son traçage, ce qui est pourtant invoqué comme un des avantages du nouveau système, outre le gain de temps. Les bureaux de poste ne disposent pas des appareils nécessaires pour lire les codes-barres.

Vanuit Wallonië zouden nog steeds systematisch pakjes worden verstuurd aan het oude tarief van 58 frank. Het nieuwe tarief zou er niet worden toegepast. Bovendien zou het niet kloppen dat het dankzij die barcode mogelijk is om het pakje tijdens zijn reis naar de bestemming te volgen aangezien de postkantoren niet zouden beschikken over de nodige apparatuur voor het lezen van die barcode.

Le ministre sait-il qu'en Wallonie, des colis sont encore envoyés à l'ancien tarif? Quelles mesures vaudra-t-il prendre? Quels bureaux de poste ne disposent-ils pas des appareils nécessaires pour lire les codes-barres? Quelles mesures le ministre prendra-t-il à cet égard?

Mijnheer de minister, ik had graag een antwoord gekregen op de volgende vragen. Heeft u weet van het feit dat er vanuit het Waalse landsgedeelte nog steeds pakjes aan het oude tarief worden verzonden? Welke maatregel zal de minister desgevallend treffen om een uniforme toepassing van het nieuwe reglement voor Maxipost te verzekeren?

Klopt het dat de postkantoren niet over de nodige apparatuur beschikken om de barcode van de pakjes te kunnen lezen? Over welke postkantoren gaat het? Welke maatregelen zullen worden getroffen om ervoor te zorgen dat zij over de bedoelde apparatuur zouden kunnen beschikken?

17.02 Minister Rik Daems: Mijnheer de voorzitter, geachte collega, de reglementen betreffende Maxipost en Kilopost zijn geldig voor heel het Belgisch grondgebied. De Post heeft de naam de reglementen ook overal uniform toe te passen. Mocht dit vandaag niet het geval

17.02 Rik Daems, ministre: Le nouveau règlement s'applique, comme tout règlement d'ailleurs, à l'ensemble du territoire belge. Il

zijn, dan moeten zij niettemin overal uniform worden toegepast. De nieuwe Kilopostpakketzegels werden in februari 2001 ingevoerd, begeleid door de nodige dienstorders. Verschillende herhalingen van de dienstorders werden naar alle postkantoren verstuurd om de correcte naleving van de reglementen te verzekeren. De Post zal de aangegeven problematiek onderzoeken en desgevallend de nodige maatregelen nemen.

De apparatuur voor het gebruik van de barcode is op dit ogenblik niet beschikbaar. De barcode voor tracering zal tegen eind 2002 kunnen gebruikt worden op het hele netwerk. Dat zijn concrete antwoorden op uw vragen.

doit être appliqué partout uniformément. Des ordres de service ont été envoyés à cet effet à tous les bureaux. S'il devait apparaître, après enquête, que le règlement n'est pas appliqué partout, nous prendrions des mesures.

Les appareils de lecture des codes-barres ne seront opérationnels dans tous les bureaux que fin 2002.

17.03 Roger Bouteica (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, toch kan ik nog wat bewijzen.

17.04 Minister Rik Daems: Ik zeg u daarom dat dit uniform moet worden toegepast. Indien dit nog wordt verkocht, leeft men de richtlijnen niet na. Daarom zal De Post hierop toezien.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

18 Vraag van mevrouw Anne-Mie Descheemaeker aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de plannen om een Fun Shopping Center te bouwen in Moeskroen" (nr.5550)

18 Question de Mme Anne-Mie Descheemaeker au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les projets de construction d'un Fun Shopping Center à Mouscron" (n° 5550)

18.01 Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in Etampuis in Moeskroen wil men een megalomaan winkelcentrum oprichten. Cora zou onder andere een hyperwarenhuis, tachtig boetieks, vijftien horecazalen, drieëntwintig filmzalen, een bowling, een fitnesszaal, een parking voor 6.400 wagens en een totaal bebouwde oppervlakte van tien hectare omvatten. Tegen het advies van elke administratie in heeft minister Michel Foret een gunstig stedenbouwkundig attest verleend voor dit project. Deze inplanting zou een aanzienlijke invloed hebben op het nog tamelijk gave, landschappelijk waardevolle landbouwgebied en op de rustige dorpskernen uit de omgeving. Het zou liggen dicht bij de stedelijke kernen van Kortrijk en Doornik, op nog geen twintig minuten rijden van Menen, Ieper, Roeselare en Waregem, zonder uiteraard Moeskroen zelf te vergeten. Dit zijn allemaal steden die er thans alles aan doen om hun stadskernen aantrekkelijk te maken en opnieuw leven in de stad te brengen. Daarnaast zou dit megacomplex uiteraard een enorme verkeersstroom op gang brengen, ook in het weekend, dus een zoveelste aanslag op de zo geprezen zondagsrust. Dergelijke inplanting staat haaks op het kernversterkend beleid dat via het ruimtelijk structuurplan zowel in Vlaanderen als in Wallonië op gang wordt gebracht. Ontegensprekelijk zou deze realisatie ook belangrijke gevolgen hebben voor de middenstand. De kleine zelfstandige distributie en horeca in de ruime omtrek zouden nog meer worden leeggezogen en de detailhandel verpletterd door moordende concurrentie. Zowel Unizo als de liberale middenstandsorganisatie verzetten zich fel tegen dit project, net als buurtcomités en andere organisaties.

18.01 Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): Cora compte construire à Mouscron un *Fun Shopping Center* mégalomane. Malgré l'opposition de toutes les administrations, le ministre Michel Foret a délivré un certificat d'urbanisme favorable.

Une telle implantation porterait atteinte à un territoire agricole d'une grande valeur et aux centres ruraux environnants et générerait en outre un trafic excessif, même le week-end.

Ce projet compromettrait la politique de promotion des centres urbains et entraînerait de sérieux problèmes pour les commerçants des villes avoisinantes. Le ministre, qui a les Classes moyennes dans ses attributions, est concerné par ce dossier et devrait tout de même pouvoir prendre des mesures.

Mijnheer de minister, als minister van Middenstand hebt u medezeggenschap bij de uiteindelijke aflevering van de sociaal-economische vergunning via de commissie voor de distributie. Ik ben dan ook benieuwd naar uw reactie op dergelijk megalomaan project.

18.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, ik heb het woord megalomanie vandaag al vaak gehoord.

Voor een goede orde van zaken en voor de toekomst wil ik eerst het volgende zeggen. Ik verontschuldig mij voor mijn lastigheid over de volgorde, maar ik moet ook goed georganiseerd kunnen werken.

Is het de bedoeling dat wij in de toekomst in deze commissie voor de Infrastructuur ook de vragen over de middenstand behandelen? De vraag van mevrouw Descheemaeker is namelijk duidelijk een vraag over de middenstand.

18.03 **De voorzitter**: Mijnheer de minister, dat is zeker de bedoeling.

18.04 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, ik zal de vraag van mevrouw Descheemaeker zeker beantwoorden, maar voor de toekomst zouden wij de precieze werkwijze moeten kennen. Volgens mij beantwoord ik dadelijk een vraag die eigenlijk niet in deze commissie thuishoort. Datzelfde probleem doet zich trouwens ook voor met de vraag van mevrouw Pieters. Daarmee wil ik niemand iets verwijten.

18.05 **Anne-Mie Descheemaeker** (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de minister, wij wijzen de vragen niet toe aan een commissie.

18.06 Minister **Rik Daems**: Mevrouw Descheemaeker, dat klopt. Ik hoop alleen dat dit probleem in de toekomst uitgeklaard wordt. Ik heb me nu wat verkeerd voorbereid. Ik meende dat ik een twintigtal vragen moest beantwoorden.

Ce n'est pas une critique!

18.07 **Le président**: Vous avez raison sur le fond. Ce n'est pas au sein de cette commission-ci qu'il conviendrait de répondre!

18.08 **Rik Daems**, ministre: Mais je le ferai!

18.09 **Le président**: A l'avenir nous serons plus attentifs!

18.10 Minister **Rik Daems**: Mevrouw Descheemaeker, het ontwerp van het commercieel centrum waarnaar u verwijst, valt onder de wet van 29 juni 1975 betreffende de handelsvestigingen. Overeenkomstig deze wet is dit type ontwerp, naast de toestemming van stedenbouw, onderworpen aan de toestemming van het college van burgemeester en schepenen. De beslissing van het college wordt genomen na kennisneming van het technisch advies, uitgebracht door het Sociaal-economisch Comité voor de Distributie. Het comité is samengesteld uit gespecialiseerde ambtenaren van verschillende ministeriële departementen en is belast met het onderzoeken van de vestigingsaanvraag op basis van een aantal criteria.

18.02 **Rik Daems**, ministre: C'est une question qui est de la compétence du ministre Picqué. Je vais y répondre, mais je voudrais demander au président si le but est de traiter dorénavant toutes les questions économiques dans cette commission.

18.10 **Rik Daems**, ministre: Le projet relatif au centre concerné tombe sous l'application de la loi du 29 juin 1975 sur les établissements commerciaux qui prévoit que l'assentiment du Collège des bourgmestre et échevins est requis après que l'avis technique du comité socio-économique de la distribution a été recueilli.

Wat zijn deze criteria? Een eerste element is de ruimtelijke plaatsing

Les critères pris en considération

van het handelsapparaat, namelijk het onderzoek of er een aanvaardbaar verband bestaat tussen de omvang van het ontwerp en de plaats van de gemeente in het stedenet, op welk grondgebied de handelsvestiging wordt ontworpen, de omvang ervan en het demografisch gewicht van het hinterland. Het ontwerp moet met andere woorden worden opgevat als een bevordering van het functioneel evenwicht tussen de periferie en de bestaande handelscentra.

Een tweede aspect is de gebruiker, de klant, de consument. In het kader van het onderzoek naar de behoeften en het koopgedrag van de gebruikers moet worden onderzocht of de invloedzone realistisch is. Als het centrum bijvoorbeeld te groot is, zijn er te weinig klanten en krijgt men een verstoring van het evenwicht. Er wordt ook nagegaan of het ontwerp de keuzemogelijkheden tussen verschillende handelsvormen, verkoopmethoden, assortimenten uitbreidt. Het gekozen verkooppunt moet met andere woorden met verschillende vervoersmiddelen bereikbaar zijn, een gunstige invloed op het prijsniveau van de streek uitoefenen en mag niet tot een monopolie leiden. Mevrouw Descheemaeker, dat is ongetwijfeld een van uw bezorgdheden.

Een derde aspect is de tewerkstelling. Die moet bijdragen tot handhaving en groei van de tewerkstelling. De kwaliteit van de arbeid en de voorwaarden van tewerkstelling zijn eveneens in overweging te nemen.

Een vierde aspect is de weerslag op de bestaande handel. Dat is uw hoofdbekommernis, mevrouw Descheemaeker. De nieuwe handelsvestiging mag de leefbaarheid van de bestaande handelsuitrustingen niet in gevaar brengen voor zover deze kwalitatief en kwantitatief voldoening schenken. Als de nieuwe handelsvestiging in de periferie is voorzien, moet ze door haar omvang, functie en lokalisatie in evenwicht met de bestaande handelsvestigingen zijn. Als er daarentegen een stadskern is voorzien, moet ze de modernisering, de concentratie en de specialisatie van het centrum bevorderen.

Dit zijn elementen waarmee rekening moet worden gehouden bij het onderzoek van de aanvraag. Dat moet uitmonden in het technisch advies van het sociaal-economisch Comité voor de Distributie. Het komt dus wel degelijk tegemoet aan een aantal van uw zorgen. Wat ik nu vertel, is dus niet nieuw. Op basis van deze criteria doet de gemeentelijke overheid en in geval van beroep iemand van het Interministerieel Comité voor de Distributie – ik maak daarvan ook deel uit – een uitspraak.

Mevrouw Descheemaeker, ik geef u dit omstandig technisch antwoord zodat u de context van de behandeling van een dergelijk project kent. Ik moet u echter melden dat ik vandaag geen weet heb van de aanvraag van dit project, voor zover het aan het sociaal-economisch comité werd voorgelegd. U bent nu in elk geval op de hoogte van de technische achtergrond. Zodra dit project bij het comité wordt ingediend, zal ik u daarover mijn mening geven. Het lijkt mij nu echter voorbarig een mening te geven over een dossier dat ik niet ken. Ik ken alvast uw mening om het desgevallend een rol in het dossier te laten spelen.

par ce comité ont trait à l'implantation spatiale de l'établissement commercial. Il importe de réaliser un équilibre fonctionnel avec la périphérie. L'établissement doit être d'un accès aisé pour ses clients potentiels et il faut veiller à ce que cet établissement n'en vienne pas à occuper une position monopolistique, cela dans le souci de protéger les autres établissements déjà existants. En outre, il est tenu compte d'éléments tels que l'emploi, la qualité du travail, la viabilité et le rôle des entreprises de distribution actuelles et nouvelles.

Il convient de prendre en considération tous ces paramètres lorsqu'on examine la demande. Cependant, aucune demande n'a été introduite auprès du comité socio-économique de sorte que je ne puis me prononcer en ce moment sur ce point.

18.11 Anne-Mie Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): Mijnheer de

18.11

Anne-Mie

minister, ik stel vast dat uw antwoord eerder technisch gericht was. U hebt geen uitspraak gedaan over uw visie op een dergelijk project en op de gevolgen ervan voor alle niveaus die ik heb vermeld, rekening houdend met de plaatselijke middenstand. U bent toch ook bevoegd voor de Middenstand. Gezien het gunstig advies van minister Foret en de stedenbouwkundige vergunning, veronderstel ik dat het dossier in elk geval onderweg is. U kunt het eerstdaags verwachten.

Descheemaeker (AGALEV-ECOLO): La réponse donnée par le ministre est technique. Il ne prend pas position à propos de ce dossier spécifique ni des effets qu'il produira sur la classe moyenne locale. Je constate que ce dossier est en tout cas en voie de réalisation vu le certificat d'urbanisme favorable du ministre Foret.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De vraag nr. 5596 van de heer Daan Schalck vervalt omdat ze reeds werd gesteld in plenaire vergadering.

19 Questions jointes de

- **Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'implantation des centres de tri" (n° 5579)**

- **M. Jean-Pierre Grafé au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les incohérences liées à la gestion des centres de tri postal" (n° 5710)**

19 Samengevoegde vragen van

- **mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de vestigingsplaats van de postsorteercentra" (nr. 5579)**

- **de heer Jean-Pierre Grafé aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de onsamenhangende beleidsvoering inzake de postsorteercentra" (nr. 5710)**

19.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, lorsque j'ai rédigé ma question, une série d'articles étaient parus dans la presse. Depuis lors, M. Chastel a posé une question en séance plénière au sujet des possibilités d'implantation de 3 au lieu de 5 centres de tri postal et essentiellement au bord de nœuds autoroutiers, la dimension du rail n'entrant plus en ligne de compte.

Le 23 mai dernier, une résolution qui s'inscrivait dans le projet du plan fédéral de développement durable a été adoptée. On y insistait fortement pour que "l'intermodalité" soit intégrée dans le cahier de charges et prise en compte dans le choix des sites affectés à ces nouveaux centres de tri. En effet, on trouvait intéressant qu'en tant qu'investisseur, l'Etat fédéral se préoccupe également de mettre en œuvre les engagements souscrits par la Belgique à Kyoto en vue de réduire de 5% les émissions de CO₂; le choix de l'implantation d'un site près du rail permettant l'intermodalité était de nature à favoriser la baisse de l'émission de gaz à effet de serre. Depuis lors, les choses ont évolué.

Mes questions sont les suivantes. Qu'en est-il de cette intermodalité rail et route? L'option prise au niveau du nombre de centres de tri est-elle ouverte? Peut-on poursuivre la réalisation d'études comparatives, et pas uniquement de type économique à court terme, au sujet de l'intérêt d'implanter plutôt 3 que 5 centres de tri? Puis-je obtenir une explication claire sur les choix et les critères qui permettent de retenir la stratégie qui semblerait être retenue, à savoir 3 centres de tri à proximité d'autoroutes? Les conséquences en termes d'environnement ont-elles été étudiées? Des sites sont-ils d'ores et

19.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Het ziet ernaar uit dat de toekomstige postsorteercentra langs de autowegen zullen worden gebouwd. De nabijheid van het spoor zou dus niet langer de doorslag geven. Op 23 mei 2001 heeft het Parlement een resolutie aangenomen betreffende de toepassing van het federale plan voor duurzame ontwikkeling, inzonderheid wat de combinatie tussen wegvervoer en spoorwegverkeer bij belangrijke investeringen betreft.

Welke opties nam De Post in dat verband? Welke belangrijke prioritaire criteria bevatten die opties? Over welke vestigingsplaatsen gaat het? Werd er met de NMBS enig overleg gepleegd? Heeft De Post voor elke vestiging een vervoerplan voor goederen en diensten opgesteld dat rekening houdt met alle wijzen van vervoer? Ten slotte

déjà définis? Des questions à ce propos ont aussi été posées par des collègues au sein des parlements régionaux.

Il semblerait qu'aucune concertation n'ait lieu entre La Poste et les gouvernements régionaux. Or, les régions sont compétentes en matière de délivrance de permis de bâtir et de respect des plans de secteur. Dès lors, des démarches ne doivent-elles pas être entreprises à ce niveau?

Une concertation existe-t-elle avec la SNCB? J'ai appris que La Poste est un gros client marchandises de la SNCB. Or, on sait par ailleurs que le gouvernement doit aussi gérer le trafic fret par le rail et augmenter les parts de marché du rail à ce niveau-là. Existe-t-il une concertation entre les deux directions pour que ces deux entreprises publiques autonomes travaillent et discutent ensemble sur des intérêts communs? A cet égard, je vous informe que je poserai également cette question à Mme Durant.

En ce qui concerne La Poste, dans la résolution était également développée la question d'un plan de déplacement-entreprises. Pour ma part, je souhaiterais également, si on met tout à la route, pouvoir disposer d'un plan de mobilité transport-personnes afin de voir les implications que cela aura en termes d'environnement et de mobilité de l'entreprise.

19.02 Jean-Pierre Grafé (PSC): Monsieur le président, monsieur le ministre, le 14 décembre 2000, le journal officiel des Communautés européennes lançait un appel d'offres de La Poste, société anonyme de droit public belge, pour une nouvelle organisation du tri postal. Or cet appel d'offres spécifiait bien et je cite: "La poste souhaite mettre sur pied une organisation de tri complètement nouvelle. Cette organisation consistera en 5 centres de tri courrier dont la localisation" précisait l'appel "doit se situer à Anvers, rive droite (rayon de 20 km), à Bruxelles (région de Bruxelles capitale), Charleroi (rayon de 20 km), Gand (rayon de 20 km), Liège (rayon de 20 km), chaque fois en zone industrielle."

Par ailleurs, il était prévu que les travaux pour les cinq centres de tri devaient être terminés et opérationnels pour le 30 mars 2003.

Vous nous avez confirmé cette annonce en commission de l'Infrastructure de la Chambre, le 24 janvier dernier. Il n'y a donc pas si longtemps.

Quelques semaines plus tard, le 20 février 2001, en commission de l'Economie, un autre membre du gouvernement, en l'occurrence le secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable, M. Olivier Deleuze, déclarait que la procédure lancée suivait son cours et qu'elle concernait cinq lieux différents.

Monsieur le ministre, comment expliquez-vous l'actuelle volte-face dont les parlementaires ont pris connaissance par la presse puisque vous n'avez fait aucune déclaration à ce sujet? Vous me direz peut-être qu'il s'agit là d'une décision du conseil d'administration de La Poste, mais, à ma connaissance, vous avez un commissaire du gouvernement dans ce conseil d'administration. Cet informateur vous a certainement tenu au courant de cette volte-face alors que la procédure d'appel d'offres était lancée et clôturée.

komt het me voor dat er tot dusver geen enkel overleg heeft plaatsgehad tussen de Gewesten onderling. Klopt dat?

19.02 Jean-Pierre Grafé (PSC): Op 14 december 2000 maakte het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen melding van een aanbesteding tot reorganisatie van het postsorteringssysteem voor De Post, naamloze vennootschap van publiek recht.

Er werd destijds gepreciseerd dat de sortering geheel anders zou worden georganiseerd, dat er gewerkt zou worden met vijf postsorteercentra (Antwerpen, Brussel, Charleroi, Gent en Luik) in industriezones en dat op 30 maart 2003 de werken voltooid zouden zijn en de centra operationeel zouden zijn.

Op 24 januari 2001 bevestigde de minister voor Autonome Overheidsbedrijven dit in de commissie voor de Infrastructuur van de Kamer. Op 20 februari 2001 deed de heer Olivier Deleuze, staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, hetzelfde in de commissie voor het Bedrijfsleven.

Kan de minister ons bijgevolg de ommekeer van De Post in het

Pourquoi ne pas nous avoir avertis de la proposition de réduire à trois les centres de tri postaux? Ne craignez-vous pas que la réduction du nombre de centres de tri, indépendamment des problèmes d'emploi et de pollution soulevés par Mme Coenen, n'ait également des retombées négatives sur l'efficacité et la sûreté de la distribution?

Je voudrais vous donner un exemple concret.

La semaine passée, quelques mg de poudre blanche ou jaune ont eu pour effet d'immobiliser tout un centre de tri postal en région liégeoise pendant près de deux jours. Heureusement, le problème n'était que sous régional. Je ne veux pas imaginer ce qui pourrait arriver si nous ne disposions plus que d'un seul centre de tri pour toute la Wallonie et si nous étions privés de courrier durant deux jours en raison du blocage de notre seul centre de tri en raison d'un incident quelconque.

De plus, s'il n'y a plus qu'un seul centre de tri et le tout à la route, il suffira d'une grève de camionneurs, grève à laquelle nous sommes habitués, pour que ce centre soit bloqué.

Pourquoi écartez-vous la possibilité de raccord au rail? Mme Coenen a parlé de Kyoto. Je ferai référence, pour ma part, à ce qui a été dit, hier soir, à Doha. Un membre éminent du gouvernement belge se vantait, ce matin, d'avoir enfin obtenu, lors de la réunion de l'OMC, l'intégration de la valeur écologique dans la notion commerciale et économique.

Or, dans les arguments que j'entends pour un seul centre de tri relié à la route, on ne parle que de coût. L'argument écologique n'est nullement pris en considération.

Telles sont les questions, monsieur le ministre, que je souhaitais vous poser et auxquelles j'espère obtenir une réponse.

19.03 Rik Daems, ministre: Monsieur le président, chers collègues, à ce jour, il n'a pas encore été décidé formellement s'il s'agira de cinq ou de trois centres de tri. La décision se prendra après concertation avec les syndicats qui, dès le 6 novembre dernier, ont été informés par l'administrateur délégué de La Poste que le plan stratégique pourrait éventuellement être modifié en ramenant le nombre de centres de tri à trois, au lieu des cinq initialement prévus.

La raison en est très simple. D'après une étude réalisée pour déterminer la future localisation des centres de tri notamment – et pas uniquement - sous l'aspect économique, il s'avère qu'il serait peut-être judicieux de n'en installer que trois, et ce pour des raisons à la fois économiques, financières et opérationnelles. Mais il faut bien souligner le fait qu'il ne s'agit là que d'une possibilité.

Je pense que c'est une éventualité qui mérite qu'on l'examine, et ce pour une raison fort simple. S'il s'avère que les chiffres avancés maintenant sont corrects, l'économie financière sera de l'ordre de 4 milliards en investissement et annuellement de 400 millions. Dans le cas des cinq centres de tri, il y aurait 198 emplois de plus. Mais cela ne signifie nullement que dans le cas où il serait opté pour trois centres de tri, il y aurait des suppressions d'emploi, puisque les membres du personnel pourront être affectés à d'autres tâches. De

dossier betreffende de organisatie van de sorteercentra in België, verklaren?

Vreest u niet dat de inperking van het aantal postsorteercentra niet alleen een weerslag zal hebben op de werkgelegenheid, maar ook op de doelmatigheid van de postbestelling?

Een minieme hoeveelheid poeder in een enveloppe was voldoende om vorige week voor een oponthoud van verscheidene dagen te zorgen in een sorteercentrum. Met een enkel Waals sorteercentrum zou er die week in Wallonië geheel geen post zijn besteld. En wat als ten gevolge van een staking van de vrachtwagenchauffeurs het enige Waalse sorteercentrum zou worden lamgelegd?

Ik deel voorts de ecologische bekommernissen van mijn collega. Waarom dan het vervoer per spoor afwijzen?

19.03 Minister Rik Daems: Er werd nog geen beslissing genomen. Alle beslissingen zullen worden genomen in overleg met de vakbonden, die over de mogelijkheid van een wijziging van het strategisch plan werden ingelicht.

Om financiële en operationele redenen zullen slechts drie centra worden gehandhaafd. Als het juist is dat het terugschroeven van het aantal centra van 5 tot 3 een financiële weerslag heeft van 4 miljard, een jaarlijkse investering van 400 miljoen vergt en 198 extra banen oplevert, moet dat denkspoor verder worden uitgespit. Wij moeten de beste oplossing kiezen.

Iedere verandering stuit op

plus, dans les lieux où les centres de tri sont situés aujourd'hui, une activité persisterait.

La moindre des choses est donc d'examiner cette éventualité. Et ainsi que je l'ai dit en son temps à Mme Coenen, je ne pense pas qu'il faille nécessairement figer les centres de tri à une connexion avec le rail. Il s'avère en effet dès à présent que la distribution des activités aux centres de tri par le rail n'est pas le moyen optimal d'opérer. Mais, à nouveau, ce point est actuellement à l'étude.

Les résultats des études seront soumis à la concertation avec les syndicats.

J'estime que la décision qui doit être prise est celle qui sera la meilleure sur base des éléments économiques, financiers et opérationnels. S'il s'avère que la bonne décision est de garder cinq centres au lieu de trois, il y aura cinq centres. Mais dans le cas contraire, il ne serait pas responsable de ma part de ne pas le prendre en considération. Qu'il s'agisse d'un bureau de poste ou d'un centre de tri, ce sont des situations existantes qui potentiellement peuvent être modifiées.

Il y a toujours des résistances. Les Liégeois diront que la disparition du centre de tri pose problème, alors que les riverains espèrent voir disparaître ces centres de tri.

L'intérêt particulier ne doit pas primer sur l'intérêt général bien que je puisse comprendre que certains intérêts soient perçus plus fortement. Ceci dit, aucune décision n'a encore été prise. Toute décision sera soumise à une consultation avec les syndicats.

L'information dont je dispose en ce moment est que la différence entre les deux projets serait de 4 milliards d'investissements et de 400 millions de comptes courants par an. Uniquement sur le plan financier, la différence est considérable. Je n'ai aucune autre information.

19.04 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je suis d'accord avec vous sur le fait que l'intérêt général doit prévaloir sur l'intérêt particulier. Je pense que les choix doivent être motivés et pas uniquement sur les plans économique et financier. Je crois qu'un accord social a été conclu au mois d'août avec les syndicats et il s'agissait bien de cinq centres de tri. J'entends encore M. Rombouts nous dire: "Mais enfin, madame, ce ne sont pas cinq centres ni trois, c'est un centre pour toute la Belgique qui serait amplement suffisant vu le volume de courrier à traiter par rapport à l'Allemagne ou à la France." Il a dit lui-même que c'était politiquement incorrect et que les cinq centres allaient être maintenus.

Le personnel et sa mobilité posent problème ainsi que celui de la baisse des effectifs. Je crois que les syndicats contestent aussi le nombre de pertes d'emploi envisagées. Il faudrait que ce dossier soit motivé de manière complète avec les études comparatives, les raisons et les critères de référence. On pourrait se rallier à trois centres de tri si les chiffres sont fiables.

Au niveau des chiffres, les syndicats avaient également remarqué que l'équipement était peut-être surévalué pour cinq centres. Le coût de l'investissement est gonflé artificiellement parce qu'on parle de cinq machines de tri de chaque côté alors que le volume de courrier

weerstand. Ik moet erop toezien dat particuliere belangen het algemeen belang niet in het gedrang brengen.

Ten slotte is het niet absoluut noodzakelijk dat de sorteercentra zich in de nabijheid van spoorwegknooppunten bevinden.

19.04 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Het algemeen belang moet de overhand hebben op de particuliere belangen, maar de beslissingen mogen niet enkel met financiële argumenten worden gemotiveerd. De heer Rombouts heeft ons ooit zelfs gezegd dat een enkel centrum zou kunnen volstaan, maar dat zulks uit politiek oogpunt weinig correct lijkt.

De vakbonden plaatsen vraagtekens bij het geplande banenverlies. Mochten de vergelijkende studies, rekening houdend met alle elementen, tot de slotsom komen dat drie centra noodzakelijk zijn, dan moet de beslissing aan de hand van financiële, ecologische en sociale criteria worden gemotiveerd. De vakbonden vermoeden tevens dat

permettrait de se limiter à n'investir que dans deux ou trois aujourd'hui tout en gardant un potentiel pour un futur accroissement. Il est possible que les cinq centres soient surévalués. Ces chiffres mériteraient d'être analysés et critiqués.

L'intermodalité "rail-route" est un facteur à ne pas négliger. Le coût "route" – mazout, diesel, le nombre de camions supplémentaires par rapport au nombre de trains – devrait être intégré dans la gestion du coût. J'ai pris mes renseignements: par exemple, cinq trains font l'aller-retour "Bruxelles-Liège". J'aimerais connaître l'équivalent en camions ainsi qu'en temps de travail.

Par rapport au centre de tri de Bruxelles - et la question a été posée à M. de Donnée, qui était d'accord -, cela fait encore plus de camions autour de Bruxelles. Pour entrer ou pour sortir de Bruxelles, même si c'est en marge de la ville, ils n'iront pas plus vite qu'un train, simplement parce qu'ils seront dans les bouchons. Les phases de bouchons deviennent de plus en plus extensibles. La Poste serait donc dans une région à forte densité de réseau rail et l'on ne ferait aucun effort pour trouver un terrain qui soit proche du rail ce qui permettrait au courrier d'être délivré sans passer par les bouchons.

Si une étude est menée, je souhaiterais que vous puissiez nous en faire part en commission, que l'on connaisse les critères de sélection pour comprendre les motivations. Je demanderais que l'on soit attentif aux plans que les régions mettent sur la table, car, elles aussi, ont des critères et des projets de développement industriel à respecter.

Sur le plan social, je suis satisfaite de constater que la négociation aura lieu avec les syndicats. Si l'on exige une plus grande mobilité des travailleurs, car ils seront obligés de faire de la route, cela doit se traduire au niveau de la qualité du travail et du temps de travail. Ce sont des petits salaires; ces gens n'ont pas beaucoup de moyens pour s'acheter une voiture et ils seront contraints de faire de longs déplacements pour se rendre à leur travail. Il faut intégrer ces données dans le choix.

19.05 Jean-Pierre Grafé (PSC): Quel sort allez-vous réserver à l'appel d'offres lancé dans le journal officiel pour cinq centres? Cet appel est actuellement clôturé et les offres sont rentrées. Je vois dans «La Libre économique» d'aujourd'hui que M. Rombouts déclare: «nous aurons recours à la route qui nous coûte moins cher que le rail» et il ajoute: «l'installation d'une rame de rail sera ensuite toujours possible». Si c'est sa vision, comptez-vous lui demander ce que coûterait un raccordement au rail opéré dans un second temps, alors qu'il n'aurait pas été prévu initialement, car la conception d'un centre de tri est totalement différente selon que c'est un raccordement route ou un raccordement rail? Il serait intéressant, pour suivre la logique et la cohérence de M. Rombouts, que dans ses évaluations il tienne compte non seulement du coût route mais aussi de ce que coûterait la nécessité ultérieure de devoir modifier fondamentalement l'organisation du centre de tri pour le raccorder au rail, surtout qu'on me dit que le centre qui serait éventuellement retenu du côté wallon n'aurait aucune connexion possible avec le rail, vu les implantations imaginées.

de uitrustingskosten van de vijf centra overgewaardeerd zijn.

Ik wil dat in de kostenstudie de factor "vervoer over de weg" afgewogen wordt tegenover die van het "vervoer via het spoor". In Brussel zullen de vrachtwagens zeker niet sneller rijden dan de treinen. Als men van de werknemers een grotere mobiliteit vraagt, moet rekening worden gehouden met diverse factoren, zoals de aankoop van een voertuig. Het verheugt mij in elk geval dat overleg zal worden gepleegd.

19.05 Jean-Pierre Grafé (PSC): Wat is de uiteindelijke bedoeling van de offerte-aanvraag die in het officieel Publicatieblad is verschenen? Tot op heden is de heer Rombouts van oordeel dat de optie voor wegvervoer zich op grond van een lagere kostprijs opdringt. Hij is evenwel van oordeel, dat in een later stadium een aansluiting op het spoor makkelijk kan worden gerealiseerd. Maar op hoeveel wordt de kostprijs van een dergelijke aansluiting geraamd? In dat geval immers, dient nu reeds de meerkost in aanmerking te worden genomen die met een reorganisatie van het postsorteercentrum gepaard zou gaan.

19.06 Rik Daems, ministre: La volonté est de baser une décision sur des éléments objectifs qui ne peuvent reposer que sur le financier. Je l'ai dit depuis le début.

Je pense, monsieur Grafé, que c'est la Poste qui doit décider le sort qui va être réservé à l'appel d'offres, qui est sous la législation des offres publiques. Je ne connais pas le contenu exact de cet appel d'offres. Si je le connaissais, je serais en contravention avec la loi.

Sauf erreur de ma part, il est toujours possible d'introduire des variantes dans les offres, même lorsqu'un appel est clôturé. Il revient à la Poste de juger de quelle manière elle va traiter cet élément. Monsieur Grafé, je suis tout à fait disposé à poser votre question à la Poste et à vous fournir une réponse écrite par la suite.

19.07 Jean-Pierre Grafé (PSC): Le danger est que le soumissionnaire se base sur les évaluations qui ont été faites et ne propose que trois centres. Il faut éviter d'appliquer une règle des trois cinquièmes.

19.06 Minister Rik Daems: De beslissing moet worden genomen aan de hand van objectieve elementen die zich niet beperken tot het financiële aspect.

Hoewel ik de inhoud van die prijsoffertes niet ken, blijft het perfect mogelijk in varianten te voorzien; bij voorbeeld indien vijf vestigingsplaatsen werden gevraagd en drie ervan goed worden bevonden.

19.07 Jean-Pierre Grafé (PSC): Het gevaar is dat de inschrijver uitgaat van de evaluaties en maar drie centra voorstelt. Wij moeten voorkomen dat een drie vijfde regel wordt toegepast.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

20 Question de Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le soutien de la Loterie nationale à l'association Special Olympics" (n° 5580)

20 Vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties belast met Middenstand, over "de steun van de Nationale Loterij voor de Special Olympics" (nr. 5580)

20.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Monsieur le ministre, je vous ai déjà posé des questions à ce sujet. Vous m'aviez répondu que vous alliez prendre contact avec Special Olympics et que vous m'informeriez du suivi. La Loterie nationale a défini ses budgets. Comme en 2001, a-t-elle prévu un montant en 2002 pour cette association? S'agit-il d'une aide récurrente ou occasionnelle? D'autres types de subvention ont-ils été explorés?

20.01 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Heeft de Nationale Loterij voor 2001 een subsidie uitgetrokken op de begroting voor de sportmanifestatie "Special Olympics" waar 2750 gehandicapte atleten aan deelnemen? Betreft het een eenmalige subsidie of wordt ze jaarlijks toegekend? Kan de regering dit initiatief nog via andere subsidies of op een andere wijze steunen?

20.02 Rik Daems, ministre: Madame Coenen, vous savez qu'au cours de ces dernières années, cette association a introduit diverses demandes. Dans les exercices comptables des années 1996 et 1999, on lui a attribué une subvention de 200.000 francs. Comme je m'y étais engagé, j'ai eu des contacts personnels avec ces gens afin d'examiner ce qu'il était possible de faire en faveur d'une association qui vous tient à cœur et me tient à cœur également.

20.02 Minister Rik Daems: De vzw die de Special Olympics organiseert kreeg van 1996 tot 1999 telkens een jaarlijkse subsidie van 200.000 frank. Ik heb contact opgenomen met de vzw om na te gaan wat er mogelijk is.

20.03 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Plus de 250.000 personnes sont concernées pendant une semaine.

20.04 Rik Daems, ministre: Je le sais. Pour l'exercice comptable 2000, l'asbl a introduit à la Loterie nationale une demande de subvention de 5 millions de francs destinés à réaliser des travaux de transformation et d'aménagement des nouveaux locaux qu'elle occupe. En sa séance du 1^{er} octobre 2001, le conseil d'administration de la Loterie nationale a réservé une suite favorable à cette demande et a concrètement décidé de prélever cette subvention sur son bénéfice de l'exercice 2001. Le projet d'arrêté ministériel sera incessamment signé par mes soins. Toujours pour l'exercice comptable 2001, l'asbl a introduit à la Loterie nationale une demande de subvention de 200.000 francs. Cette demande devra encore être soumise à l'avis du conseil d'administration lors d'une prochaine réunion.

En ce qui concerne les bénéfices de l'exercice 2002 et suivants de la Loterie nationale, l'ASBL a, quant à elle, exprimé, lors des entrevues précitées, son souhait de recevoir chaque année une subvention de 5 millions.

A cet égard, je ne peux réserver de suite favorable ou défavorable pour la simple raison qu'on ne peut répondre à une demande que si elle est introduite lors d'une année spécifique. Il est utile que les bénéfices de la Loterie nationale soient affectés chaque année en fonction des moyens disponibles. Dans la négative, on bloquerait souvent des moyens au détriment d'autres finalités peut-être plus importantes. Mais dans le cas présent, la demande a été introduite pour des travaux fixes, alors qu'il me revient que, chaque année, cette association aura besoin de 5 millions.

Le gouvernement est conscient que l'encouragement de la pratique des sports, tant pour les personnes valides qu'invalides constitue une fin d'utilité publique, qui mérite d'être encouragée. Cette fin d'utilité publique fait, néanmoins, partie d'un ensemble très étoffé d'autres fins d'utilité publique (matières sociale, scientifique, culturelle). En l'occurrence, il appartient au Conseil des ministres, lors de la fixation annuelle du plan de répartition des bénéfices de la Loterie nationale d'apprécier l'importance des besoins et de déterminer l'ordre des priorités, ce compte tenu non seulement des circonstances mais surtout du caractère non illimité des bénéfices annuels de la Loterie nationale.

Concrètement, d'ici peu de temps, ces personnes recevront une décision favorable concernant ces 5 millions. Je ne vois aucun inconvénient à ce que vous leur annonciez la bonne nouvelle, car je ne l'ai, personnellement, pas encore fait.

20.05 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Monsieur le ministre, je vous remercie pour votre réponse. Je leur enverrai le compte rendu de votre réponse. S'ils ont d'autres questions, je suppose qu'ils peuvent s'adresser à votre cabinet.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Les questions n°s 5606, 5607 et 5657 de Mme Karine Lalieux sont reportées à une date ultérieure.

De vragen nrs. 5662 en 5674 van de heren John Spinnewyn en Karel Van Hoorebeke werden naar een latere datum verschoven.

20.04 Minister Rik Daems: Voor het boekjaar 2000 vraagt de vzw vijf miljoen frank om haar lokalen te vernieuwen. De raad van bestuur van de Nationale Loterij heeft beslist dat verzoek in te willigen. De aanvraag van een werkingssubsidie van 200.000 frank dient nog aan de raad van bestuur te worden voorgelegd.

Inzake de winst van het jaar 2002 en volgende heeft de vzw om een jaarlijkse subsidie van 5 miljoen verzocht. Wij kunnen echter alleen ingaan op een verzoek dat een bepaald jaar betreft en het lijkt me verkieslijk de beslissingen inzake de besteding van de winst van de Nationale Loterij op jaarbasis te nemen.

Uitgaande van de winst die de Nationale Loterij heeft geboekt, dient de Ministerraad elk jaar de noden te becijferen en de subsidies te verdelen.

Ik heb er niets op tegen dat u contact opneemt met de vzw om haar de teneur van mijn antwoord mee te delen.

20.05 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Ik zal de vzw het verslag van deze vergadering bezorgen.

21 Question de Mme Marie-Thérèse Coenen au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "le rapport 2000 de la Régie des Bâtiments" (n° 5490)

21 Vraag van mevrouw Marie-Thérèse Coenen aan de minister van Telecommunicatie, Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "het activiteitenverslag 2000 van de Regie der Gebouwen" (nr. 5490)

21.01 **Marie-Thérèse Coenen** (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, après avoir pris connaissance du rapport 2000 de la Régie des Bâtiments, j'aimerais apporter quelques remarques.

"Le Soir" consacrait un article d'une demi page à "Berlaimont 2000". La Sopima et "Berlaimont 2000" ont souvent fait l'objet d'articles de presse, en tout cas, d'une certaine médiatisation, mais à mon grand étonnement, je ne retrouve rien dans le rapport de la Régie sur ces deux entreprises.

Quel est le degré de confiance que l'on peut accorder à ce rapport? Il est tellement succinct que, pour chaque projet, une question devrait systématiquement être posée afin d'en connaître l'évolution exacte. Avez-vous apposé votre signature au bas de ce rapport d'activités? Pouvons-nous obtenir la situation financière des deux sociétés précitées? En effet, la presse a souvent fait paraître des articles au sujet du dépassement assez important du budget de "Berlaimont 2000".

Par ailleurs, étant donné la nouvelle philosophie, j'aimerais qu'un débat de fond sur la Régie des Bâtiments ait lieu en commission. Il serait intéressant de faire le point à cet égard.

21.02 **Rik Daems**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, il est clair que le rapport d'activités de la Régie a pour but d'informer le grand public de ses activités. Il reprend, par service, les initiatives développées et tend à donner une vue d'ensemble du fonctionnement.

Malgré des conditions budgétaires difficiles, la Régie réussit à exécuter sa mission. Elle fait également un effort pour revaloriser le patrimoine de l'Etat. Elle garantit également la gestion journalière de ce patrimoine par des travaux d'entretien, et ce malgré un budget peu élevé. On a dès lors instauré une nouvelle philosophie dans le fonctionnement de la Régie.

La SA "Berlaimont 2000", et Sopima sont des entités indépendantes qui ont leur propre gestion. La Régie des bâtiments, en tant qu'actionnaire, représente l'Etat dans les conseils d'administration mais elle ne participe pas à la gestion journalière de ces sociétés. On pourrait éventuellement ajouter au rapport d'activités de la Régie un chapitre "relations extérieures" afin de mettre en évidence sa participation à des activités extérieures à son organisation. On pourrait également définir son rôle dans différents comités techniques. Je pense, par exemple, à l'Institut belge de normalisation, au centre scientifique et technique de la construction, etc. Dans ce même chapitre, on pourrait donc préciser son rôle dans la SA "Berlaimont" et la SA Sopima.

Etant donné son statut de parastatal A, la Régie n'est pas impliquée dans un contrat de gestion. Si tel était le cas, le rapport annuel devrait

21.01 **Marie-Thérèse Coenen** (ECOLO-AGALEV): Het activiteitenverslag 2000 van de Regie der Gebouwen rept met geen woord over SOPIMA en BERLAYMONT 2000, terwijl de Regie daarbij betrokken is. Wat is de geloofwaardigheid van een verslag dat zo mager uitvalt? Hoe zit het met de jongste financiële balansen van SOPIMA en BERLAYMONT 2000? Ik wil tevens dat wij een discussie ten gronde over de Regie der Gebouwen zouden voeren.

21.02 **Minister Rik Daems**: Het activiteitenverslag van de Regie wil een overzicht van haar werking geven. Zij beschikt evenwel over te weinig middelen.

De NV BERLAYMONT 2000 en SOPIMA zijn onafhankelijke entiteiten. De Regie participeert niet in het dagelijks beheer ervan, maar zij vertegenwoordigt er wel de overheid. Men zou dus aan het verslag een hoofdstuk "externe betrekkingen" kunnen toevoegen. Als parastatale is de Regie niet door een beheerscontract gebonden. Zij staat dus onder de rechtstreekse verantwoordelijkheid van de bevoegde minister.

indiquer si cette société a rempli sa mission conformément aux exigences du contrat de gestion. Or, il n'y en a pas. Il s'agit d'une gestion directe, sous tutelle du ministre compétent. Toutefois la Régie fait l'effort de publier, de sa propre initiative, un rapport d'activités annuel. Normalement, elle n'est pas obligée de le faire.

Je me propose de vous faire parvenir les états financiers pour l'année 2000 des SA "Berlaimont" et Sopima. Je le ferai pour toute entité liée à la Régie. Ainsi, vous aurez toute l'information voulue et vous pourrez juger de son contenu.

Je puis déjà vous dire que la SA "Berlaimont 2000" a vécu une période difficile, mais, d'après mes informations, tout est rentré dans l'ordre.

21.03 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): Si elle représente les intérêts de l'Etat, la Régie des bâtiments participe à la gestion de la SA "Berlaimont". Un contrôle doit donc être exercé sur ce mandat qui lui est confié. Je peux comprendre la raison pour laquelle rien ne figure à ce sujet dans le rapport d'activités mais j'aimerais tout de même recevoir plus d'informations à cet égard.

Je vous poserai encore d'autres questions par la suite sur la Régie des bâtiments car j'ai visité divers bâtiments gérés par la Régie des bâtiments et j'ai constaté que plusieurs dossiers pourraient être évoqués.

21.03 Marie-Thérèse Coenen (ECOLO-AGALEV): De Regie der Gebouwen vertegenwoordigt de belangen van de overheid. Op dat mandaat moet een controle worden uitgeoefend. Ik zou graag over meer inlichtingen terzake beschikken.

Andere kleine dossiers in verband met de Regie der Gebouwen – onder meer met betrekking tot de gevangenen – zouden nader moeten worden onderzocht.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

22 Samengevoegde vragen van

- de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de aandeelhoudersovereenkomst inzake Sabena" (nr. 5703)
- de heer Yves Leterme aan de minister van Telecommunicatie en Overheidsbedrijven en Participaties, belast met Middenstand, over "de gerechtelijke acties inzake het dossier Sabena/Sair" (nr. 5704)

22 Questions jointes de

- M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "l'accord des actionnaires à propos de la Sabena" (n° 5703)
- M. Yves Leterme au ministre des Télécommunications et des Entreprises et Participations publiques, chargé des Classes moyennes, sur "les actions judiciaires dans le dossier Sabena/Sair" (n° 5704)

22.01 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, ik heb een informatieve vraag. Ik heb daarstraks gevoeld dat de vraag u wat stoorde, maar ik ga ze toch stellen. Het zal waarschijnlijk niet de laatste keer zijn dat wij u deze hoofdzakelijk informatieve vraag stellen, die betrekking heeft op het zogenaamde hotelakkoord van 16 juli – als mijn geheugen mij niet in de steek laat – en uw verklaringen in de plenaire vergadering van de Kamer op 19 juli. Ik verwijs naar het stuk dat op vraag van de Kamer is overgezonden en dat een schriftelijke weerslag zou zijn van het akkoord dat de eerste minister en de minister van Begroting in het Astoria-hotel hebben afgesloten. Het document dat aan de Kamer is overgezonden zou de neergeschreven versie van het akkoord zijn. Ik zie een tegenspraak tussen dat ene blad papier – the summary of discussion – en het contract van 2 augustus, dat u namens de

22.01 Yves Leterme (CD&V): A la mi-juillet, la Chambre a reçu le compte rendu succinct d'une réunion consacrée à la Sabena et organisée à l'hôtel Astoria. On peut y lire que *The Belgian State and Sabena will withdraw their lawsuits against Sair and Flightlease*. Le ministre, qui n'était pas présent, affirme avoir participé à cet "accord de l'Astoria". Le contrat ratifié le 2 août 2001 fait pourtant mention d'une clause d'exonération d'une portée

Belgische Staat hebt ondertekend.

In de hoofdding van the summary of discussion lees ik de namen Coene, Haak, Vande Lanotte, Verhofstadt en Corti. Ik citeer een van de laatste punten van de summary of discussion, die blijkbaar de overeenkomst weergeeft: "The Belgian state and Sabena will withdraw their law-suits against SAir and Flightlease." Letterlijk vertaald betekent dit dat de Belgische Staat en Sabena hun procedures tegen SAir en Flightlease zullen terugtrekken. Het woord "withdraw" kan natuurlijk op diverse manieren worden vertaald. Het komt erop neer dat de hangende procedures – meer bepaald de vorderingen die u begin juli tegen SAir en Flightlease hebt ingesteld – worden stilgelegd. Dat beslist men in het Astoria-hotel.

Als wij vragen om ons het hotelakkoord te geven, stellen wij vast dat men ons één blad papier overhandigt. Ik heb intussen uit diverse verklaringen van u aan de pers en in de Kamer vernomen dat u daar eigenlijk wel bij betrokken was, want uw juristen en medewerkers hebben de hele nacht gewerkt om juridische ondersteuning te geven en ervoor te zorgen dat het akkoord kon worden afgerond. Ik vermoed dat wij spreken over de nacht van zondag op maandag of van maandag op dinsdag. U voegt er trouwens nog aan toe dat het hotelakkoord onmiddellijk daarna aan het kernkabinet ter goedkeuring is voorgelegd en werd overgezonden aan de raad van bestuur van Swissair, die het heeft goedgekeurd.

In de onderzoekscommissie zal wellicht nog gelegenheid zijn om daarop door te gaan. Vandaag wou ik u vragen of u mij kunt verklaren waarom de Engelse zin – die ik net heb voorgelezen en die inhoudt dat men bestaande vorderingen gaat stilleggen – in tegenspraak is met de overweging G van het contract van 2 augustus en – vooral – met de zeer uitvoerige bewoordingen van het exonerationebeding dat door u, de investeringsmaatschappij, de participatiemaatschappij, Zefir en namens twee Zwitserse rechtspersonen is getekend.

Het exonerationebeding van 2 augustus heeft een zeer ruime reikwijdte die trouwens expressis verbis in het contract is vermeld in vier deeldomeinen, gaande van de vlootuitbreiding tot alle mogelijke dienstenovereenkomsten tot het mislopen in hoofde van Sabena van een aantal businessopportuniteiten. U zegt in het contract van 2 augustus, door u ondertekend namens de Belgische Staat, dat op grond daarvan tegen alle huidige en toekomstige claims nooit zal worden geprocedeerd en dat zal worden afgezien van het recht om ooit op basis daarvan een vordering in te stellen.

Voor alle duidelijkheid citeer ik uit de Engelse tekst van het document: "The withdrawal of the legal action referred to it, shall be understood to imply désistement d'actions within the meaning of article 821 of the BCC." Er zijn nog andere passages waar er wordt verwezen naar de dading, bijvoorbeeld artikel 2044 van het Burgerlijk Wetboek. In ieder geval, wat in dat contract van 2 augustus wordt afgesproken, gaat veel verder dan de scoop van de exonerationebepaling die in het zogenaamde hotelakkoord staat. Over het hotelakkoord zal ik vandaag geen vragen stellen. Dat is de essentie van de interpellatie van volgende week die gericht is aan de eerste minister.

Mijnheer de minister, vanwaar de tegenspraak met de bepaling op die ene bladzijde die we hebben gekregen die volgens de eerste minister

beaucoup plus large que dans l'accord de l'Astoria. En vertu de l'article 821 du Code judiciaire, l'Etat s'engage à renoncer à ses droits et revendications.

D'où provient la contradiction entre l'accord de l'Astoria et le contrat?

het enige echte hotelakkoord is. Dit is in tegenspraak met uw verklaring dat alles grondig werd voorbereid, dat documenten werden uitgewisseld, dat de materie op het kernkabinet werd besproken, dat er adviezen zijn geformuleerd en werden overgemaakt. Het zal later blijken hoe dat juist is verlopen.

Mijn vraag van vandaag luidt: vanwaar de tegenspraak tussen de tekst van het hotelakkoord en het contract dat u hebt ondertekend op 2 augustus 2001?

22.02 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, geachte collega, het correcte antwoord is het volgende. Het eerste document waarnaar u verwijst draagt als titel "Principal terms of shareholders' agreement". Ik veronderstel dat dit de tekst is waarnaar u verwijst. Deze tekst, die de algemene elementen van een aandeelhoudersovereenkomst bevat, moet worden vertaald en dat is niet nieuw. Dat is altijd zo in een contract.

U verwijst hier naar een element, maar u zou natuurlijk naar meerdere elementen kunnen verwijzen, want een contract is natuurlijk een uitgebreid document waar heel wat verwijzingen instaan. Ikzelf ben door de eerste minister gecontacteerd om met mij de algemene termen te overlopen van de overeenkomst. De advocaat die normaal in mijn opdracht dit soort contracten mee begeleid, heeft 's nachts deze "principal terms" vorm gegeven. Na contacten zoals ik ze heb beschreven, kwam over die principal terms een akkoord tot stand, wat dan te vertalen was in een contract. U hebt het over de scoop. Ik heb blijkbaar invloed op u, want u begint ook al Engelse termen te gebruiken.

22.03 **Yves Leterme** (CD&V): Er zijn inderdaad een aantal dingen waar u invloed op hebt.

22.04 Minister **Rik Daems**: Het juiste antwoord is dat de scoop van de principal terms voor het door u aangehaalde aspect, dezelfde is als die die u in het contract terugvindt. Dit komt omdat bij de vormgeving van het uiteindelijke contract de heer Coene, de kabinetschef van de eerste minister, altijd betrokken is gebleven bij de bepaling van de principal terms.

De heer Coene, de kabinetschef van de premier, was aanwezig bij de confectionering van het uiteindelijke contract, ook om zeker te zijn dat de vertaling in contractuele termen van de principal terms de juiste weergave was van datgene wat bedoeld was in de principal terms. Wat mij betreft is de vertaling in het contract, met alle details, de vertaling van de principal terms waarbij de betrokkenheid van de deelnemer aan het gesprek zelf garant staat.

22.05 **Yves Leterme** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, het antwoord volstaat voor mij. Ik wil u nog een klein detail vragen. Wanneer de minister in persverklaringen en in verklaringen in de Kamer spreekt over het kernkabinet en de raad van bestuur van SAir, waarop slaat dat dan juist? Is dat de dag zelf, of de dag nadien? Hoe is dat dan juist verlopen?

22.06 Minister **Rik Daems**: Mijnheer de voorzitter, ik zal hier ook de concrete gegevens opzoeken. U zult begrijpen dat, mochten we niet met een te constitueren onderzoekscommissie zitten, ik dit uiteraard

22.02 **Rik Daems**, ministre: L'accord de l'Astoria comporte un certain nombre de principes qui doivent évidemment être traduits sous la forme d'un contrat qui, par définition, est fort large. Le premier-ministre m'a chargé, ainsi que l'avocat qui s'en occupe normalement, d'examiner les principes généraux qui figureront, dès lors, dans le contrat définitif.

22.05 **Yves Leterme** (CD&V): Cette réponse me satisfait. Il reste un détail à préciser en ce qui concerne cabinet restreint. Quand a-t-il eu lieu?

22.06 **Rik Daems**, ministre: Je rechercherai les informations concrètes. Etant donné qu'une

wel uit het geheugen zou kunnen zeggen, maar gegeven het feit dat er een onderzoekscommissie komt met alle mogelijke gevolgen vandien, wil ik daar zeker spelen. Vaak zijn verklaringen uit het verleden, niet in een context van een potentiële onderzoekscommissie, iets vrijer gegeven. Ik zeg dat niet om mij post factum enige vrijheid te veroorloven, maar het is wel een feit. Een politieke verklaring in een context van een onderzoekscommissie is wel heel anders omdat daar wettelijke, legale en rechterlijke gevolgen aan kunnen verbonden zijn. Zoals ik trouwens elk document al heb ingediend, zal ik, indien er nog zijn, deze documenten zeker kortelings overmaken.

22.07 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, nog een korte toevoeging wat dat laatste betreft. Het enige dat ons interesseert is de precieze waarheid. Mijnheer de minister, die onderzoekscommissie heeft tot doel de eventuele politieke verantwoordelijkheid vast te leggen. Hetgeen u hebt verklaard in de plenaire vergadering van de Kamer en in de pers kan perfect hetzelfde zijn als wat later in de context van een onderzoekscommissie wordt gesteld. Goed, ik neem aan dat u voorzichtigheidshalve zegt dat u dit even wil nakijken en overmaken. Ik heb daarmee geen enkel probleem.

Mijnheer de minister, u hebt op een bepaald moment het initiatief genomen om, ik veronderstel gemandateerd door de regering, een gerechtelijke actie te ondernemen - daar is veel kritiek op gekomen, ook door uw collega's - ter afdwinging via gerechtelijke weg van het honoreren door de Zwitsers van hun contractuele verplichtingen inzake in het bijzonder de kapitaalsverhoging. In Astoria wordt beslist dat die vordering wordt stilgelegd. Later komt het contract van 2 augustus 2001 dat veel ruimer is.

U hebt een paar dagen geleden aangekondigd dat er opnieuw gerechtelijke acties zouden herstarten. We vragen 40 miljard. Als het allemaal goed uitdraait gaan we die 40 miljard, een beetje zoals Jesus in een bepaalde stad toen hij de broden liet vermenigvuldigen, uitdelen aan het personeel van Sabena. Het zou goed zijn mocht u duidelijkheid verschaffen over de vraag tegen wie die gerechtelijke acties nu precies gericht zijn. Is dat het heractiveren van de procedures die bestonden? Tegen wie zijn de acties precies gericht? Welke partij wordt precies gedagvaard? Zijn er ook strafrechtelijke klachten ingediend? Op grond van welke elementen schuift de minister het bedrag van 40 miljard naar voren als bedrag van de gevorderde schadevergoeding, daar waar de minister in deze commissie en ook in de pers verklaard heeft dat de waarde van wat bewerkstelligd werd mede door zijn toedoen, onder meer in het Astoria-hotel, naar zijn zeggen een waarde had van ongeveer 20 miljard.

22.08 Minister Rik Daems: De acties waarnaar verwezen werd, zijn niet alleen acties die door de Belgische Staat zijn ingesteld maar ook door Sabena als bedrijf. Als men de bedragen van de acties optelt, komt men aan het potentieel bedrag van ongeveer 40 miljard frank. De samengevoegde bedragen werden niet gewijzigd, niet voor het zogenaamde hotelakkoord tot stand kwam noch erna. Het gaat over 4 handelingen. Sommigen zijn ingesteld. Anderen kunnen ingesteld worden.

De eerste actie is een actie van de Belgische Staat van de federale

commission d'enquête va être créée - ce dont je me réjouis - les déclarations politiques vont s'inscrire dans un contexte particulier, de sorte que je ne souhaite pas citer ces données de mémoire.

22.07 Yves Leterme (CD&V): Une commission d'enquête devrait dégager les responsabilités politiques. Cette éventuelle commission vérifiera si les propos que le ministre a tenus en séance plénière, lors des réunions de commission et dans la presse sont conformes à la vérité. Mais je ne vois pas d'inconvénient à ce que le ministre prenne ses renseignements.

Il avait été décidé précédemment d'intenter une action judiciaire contre le SAir Group parce que celui-ci n'a pas honoré ses obligations. Aujourd'hui, il est question d'engager à nouveau des actions pour réclamer un montant de 40 milliards de francs que l'on répartirait ensuite entre les collaborateurs de la Sabena.

Contre qui sont dirigées ces actions? Des réclamations pénales ont-elles aussi été déposées? Sur quoi le ministre se base-t-il pour exiger 40 milliards?

22.08 Rik Daems, ministre: Les actions auxquelles vous faites référence n'ont pas été engagées uniquement par l'Etat belge. Elles l'ont également été par la Sabena en tant qu'entreprise. Quand on additionne tout, on en arrive peut-être à une somme d'environ 40 milliards.

participatiemaatschappij, van de federale investeringsmaatschappij Zefir-Fin die de aandeelhouders van Sabena zijn tegen de SAirgroup en S-Airlines voor de handelsrechtbank te Brussel om de SAirgroup te horen veroordelen tot het ter beschikking stellen van 529 miljoen euro. Dit bedrag houdt verband met het saldo van de thesauriebehoeften van Sabena na de kapitaalsinbreng van januari 2001 en waartoe de SAirgroup zich had geëngageerd. Als dit niet gebeurt en de NV Sabena in de problemen zou komen zou er schade en intresten voor een totaal bedrag van 354,891,929 euro zou betaald moeten worden. Sabena is vrijwillig tussengekomen en heeft als hoofdklacht SAirgroup aangevallen om 529 miljoen euro ter beschikking te stellen en ten subsidiaire titel de SAirgroup schade en intresten te laten betalen voor een bedrag van 161,5 miljoen euro voor het niet uitvoeren van aangegane engagementen die verband hadden met de hernieuwing en de uitbreiding van de vloot.

De tweede handeling is de actie bij de rechtbank van koophandel van Sabena tegen Flightlease om Flightlease te horen veroordelen tot betaling van 17 miljoen dollar aan Sabena.

De derde handeling is een "saisie-arrêt conservatoire entre les mains de Sabena des créances des actions Sabena et des créances de S-Air Group et de S-Airlines envers Sabena, ordonnance autorisant la saisie, rendue le 23 octobre 2001, signifiée à Sabena et en cours de dénonciation à S-Air Group et S-Airlines."

De vierde actie is een actie van de Belgische Staat, van de FPM, De FIM en Zefir-Fin tegen de SAirgroup en S-Airlines en tegen S-Air International Finance Limited voor de rechtbank van Brussel om hen te horen veroordelen om schade en intresten voor een bedrag van 370 miljoen euro te betalen.

De introductie, "l'audience d'introduction" zoals dat heet, is vastgesteld op 27 december 2001. Er spelen hier twee elementen mee. Wat doet de Staat, aan de ene kant, en wat doet het bedrijf, aan de andere kant? In dit laatste geval moeten de curatoren beslissen of zij de acties al dan niet voortzetten. Het bedrag dat heel vaak in de pers en ook in het verleden naar voren is gebracht, is een cumulatie van de bedragen van alle acties. Men heeft dus absoluut niet enkel te maken met de staat alleen. Dit heeft natuurlijk ook niks te maken, noch met het potentiële eindpunt van een gerechtelijke actie - dat weet u ook - waartoe een rechtbank eventueel zou kunnen besluiten, noch met wat in dit geval zou kunnen overblijven van de eventuele massa van Swissair en Sairlines, die vandaag in concordaat zijn en wie weet in welke toestand morgen?

Wat ik wel kan bevestigen is dat, hoe klein of hoe groot het resultaat van deze acties ook zal zijn - wij weten dat er naast het bedrag een vraagteken staat, waarschijnlijk zal het zeer klein, als het er al komt en ook de tijd waarbinnen het kan gerealiseerd worden, kan zeer lang zijn, denk aan de procedureslag - de regering er zich toe engageert om het geld ter beschikking te stellen van het personeel van Sabena.

Ik kan mij nochtans best inbeelden dat er heel wat verwarring heerst, zoals zo vaak in deze dossiers. Dit is de stand van zaken vandaag. Ik zal trouwens ook de tekst van het antwoord indienen, opdat er geen misverstanden over kunnen bestaan.

Au total, il y a quatre actions. Une action judiciaire a été engagée par l'Etat belge et les autres actionnaires contre le SAir Group et contre S-Airlines dans le but d'obtenir un montant de 529 millions d'euros. Une autre action vise à contraindre *Flight Lease* à payer à la Sabena 161,5 millions d'euros supplémentaires pour non-respect des engagements souscrits vis-à-vis de la flotte. Le SAir Group s'y était en effet engagé. Si la Sabena a connu des turbulences, c'est parce que le SAir Group n'a jamais honoré cet engagement. Par conséquent, nous demandons aussi des dommages-intérêts pour un montant de 354.891 Euros.

La Sabena a volontairement introduit un certain nombre d'actions en justice. Les montants mentionnés dans la presse sont le résultat de la somme de toutes les actions, aussi bien de la Sabena que des pouvoirs publics, mais ils n'indiquent en rien l'étendue du résultat final. Le gouvernement fédéral s'est effectivement engagé à mettre le solde à la disposition des travailleurs de la Sabena.

22.09 Yves Leterme (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de heer minister voor het zeer concreet en zeer gedetailleerd en correct antwoord. Ik zou alleen er nog het volgende aan toe willen voegen. Heel wat mensen hadden maandagmorgen uit uw verklaringen, afgelegd voor de radio, begrepen dat u ging proberen veertig miljard frank uit de brand te slepen en te verdelen onder het personeel. Ik denk dat de voorzichtigheid die u nu hier aan de dag legt, toen van pas zou gekomen zijn, net zoals bij andere verklaringen in de media, want zij scheppen verwachtingen die niet kunnen worden ingelost wat leidt tot ontgoochelingen, frustraties, met alle gevolgen van dien, zowel op persoonlijk als op politiek vlak. Dat is een beetje jammer, maar ik ben voor het overige tevreden met het correcte en gedetailleerde antwoord van de minister.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 20.18 uur.
La réunion publique de commission est levée à 20.18 heures.*

22.09 Yves Leterme (CD&V): J'ai cru comprendre en lisant la presse que le ministre allait tenter de dégager 40 milliards. Le ministre devrait se montrer aussi prudent dans ses déclarations à la presse que dans ses réponses à nos questions.